

Břeclav

Deutsch-Wagram

Gänserndorf

Groß-Enzersdorf

Hodonín

Hollabrunn

Hustopeče

Korneuburg

Kyjov

Laa an der Thaya

Marchegg

Mikulov

Mistelbach

Moravský Krumlov

Poysdorf

Retz

Stockerau

Strasshof an der Nordbahn

Wolkersdorf im Weinviertel

Zistersdorf

Znojmo

EUREGIO city.net

**Projekt zur Entwicklung eines Städtetzwerkes
Weinviertel-Südmähren**

**Projekt rozvoje sítě měst v regionu
Weinviertel-jihní Morava**

PROJEKTTRÄGER | PŘÍJEMCE PODPORY

Weinviertel Management

Obmann | Předseda: Zweiter Präsident des NÖ Landtages |
2. prezident Dolnorakouského zemského sněmu
Bgm. Herbert Nowohradsky
Kontakt: DI Markus Weindl
A-2225 Zistersdorf, Hauptstraße 31
Tel: +43-2532 2818
Fax: +43-2532 2818-18
markus.weindl@euregio-weinviertel.org
www.euregio-weinviertel.eu

WEINVIERTEL MANAGEMENT

PROJEKTPARTNER | PROJEKTOVÝ PARTNER

Regionalentwicklungsagentur Südmähren | Regionální rozvojová agentura jižní Moravy

Direktor | Ředitel: Dr. Vladimír Gašpar
Kontakt: Ing.ⁱⁿ Lenka Procházková
CZ-612 00 Brno, Královopolská 139
Tel: +420-541 212-125
Fax: +420-541 211-635
lenka.prochazkova@rrajm.cz
www.rrajm.cz



NATIONALE KOFINANZIERUNG | KOFINANCOVÁNÍ Z NÁRODNÍCH ZDROJŮ

Amt der Niederösterreichischen Landesregierung Gruppe Raumordnung, Umwelt und Verkehr Abteilung Raumordnung und Regionalpolitik | Úřad Dolnorakouské zemské vlády skupina Územní plánování, životní prostředí a doprava oddělení Územní plánování a regionální politika

A-3109 St. Pölten, Landhausplatz 1
Tel: +43-9005 14241
Fax: +43-2742 9005 14170
E-Mail: post.ru2@noel.gv.at



Regionalverband Europaregion Weinviertel | Regionální sdružení Europaregion Weinviertel

Vorsitzende | Předsedové: LAbg. Bgm. Mag. Karl Wilfing,
Prof. Dkfm. Dr. Hannes Bauer
Vorstandsmitglieder | Členové představenstva: Zweiter Präsident
des NÖ Landtages | 2. prezident Dolnorakouského
zemského sněmu Bgm. Herbert Nowohradsky
LAbg. Vize-Bgm. Mag.³ Karin Renner
Abg.z.NR Ing. Mag. Hubert Kuzdas
Abg.z.NR Bgm. Mag. Heribert Donnerbauer
A-2020 Hollabrunn



PROJEKTUNTERSTÜTZUNG | PODPORA PROJEKTU

NÖ Dorf- und Stadterneuerung Verband für Landes-, Regional- und Gemeindeentwicklung | Dolnorakouské sdružení pro obnovu vesnic a měst Svaz pro rozvoj země, regionů a obcí

Kontakt: DI Edwin Hanak
A-2020 Hollabrunn, Amtsgasse 9
Tel: +43-676 88 59 1223
Fax: +43-29 52 4848-5
office@dorf-stadterneuerung.at
www.dorf-stadterneuerung.at



Kulturvernetzung Niederösterreich | Dolnorakouská síť kulturních institucí

Kontakt: Josef Schick
A-2130 Mistelbach, Wiedenstraße 2
Tel: +43-02572 202 50-0
Fax: +43-02572 20250-25
weinviertel@kulturvernetzung.at
www.kulturvernetzung.at



mecca (Projektkoordination)

DI Dr. Hannes Schaffer, DI Andreas Dillinger
DIⁱⁿ Christina Ringler, Mag. Stefan Plha
A-1130 Wien, Hochwiese 27
Tel: +43-1- 526 51 88
Fax: +43-1-526 51 88-11
office@mecca-consulting.at
www.mecca-consulting.at



EUROPEAN TERRITORIAL CO-OPERATION
AUSTRIA-CZECH REPUBLIC 2007-2013
Gemeinsam mehr erreichen. Společně dosáhneme více.

Das Projekt „EUREGIO city.net“ wird von der Europäischen Union aus dem Europäischen Fonds für regionale Entwicklung kofinanziert. | Projekt „EUREGIO city.net“ je kofinancován Evropskou unií z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj.

Die Broschüre „EUREGIO city.net“ wird von der Abteilung RU2 – Raumordnung und Regionalpolitik des Landes Niederösterreich kofinanziert und vom Regionalverband Europaregion Weinviertel unterstützt. | Brožuru „EUREGIO city.net“ kofinancuje oddělení RU 2 – Územní plánování a regionální politika spolkové země Dolní Rakousko, s podporou Regionálního sdružení Europaregion Weinviertel.

Herausgeber | Vydavatel: **Weinviertel Management**, A-2225 Zistersdorf, Hauptstraße 31, ZVR Zahl | Identifikační číslo spolku: 314526709, Fotos | Fotografie: Titelfoto | Titulní fotografie: Stadtgemeinde Mistelbach, sonstige Fotorechte liegen bei den jeweiligen Städten | Práva k fotografiím jsou vlastnictvím jednotlivých měst, Grafik | Grafická úprava: select us, www.beispielhaft.at, Druck | Tisk: Riedeldruck, www.riedeldruck.at, Auflage | Náklad: 6.500 Stück



4	Vorwort Úvodní slovo Johanna Mikl-Leitner
5	Vorwort Úvodní slovo Miloš Šifalda
6	Vorwort Úvodní slovo Karl Wilfing, Hannes Bauer
7	Vorwort Úvodní slovo Ilse Wollansky
8	Einleitung Úvod Hannes Schaffer
10	Einleitung Städteprofile Úvod k profilům měst
12	Břeclav
14	Deutsch-Wagram
16	Gänserndorf
18	Groß-Enzersdorf
20	Hodonín
22	Hollabrunn
24	Hustopeče
26	Korneuburg
28	Kyjov
30	Laa an der Thaya
32	Marchegg
34	Mikulov
36	Mistelbach
38	Moravský Krumlov
40	Poysdorf
42	Retz
44	Stockerau
46	Strasshof an der Nordbahn
48	Wolkersdorf im Weinviertel
50	Zistersdorf
52	Znojmo
54	EUREGIO city.net Karten Mapy
55	Karte Bevölkerung Mapa Obyvatelstvo
56	Karte Wirtschaftssectoren Mapa Ekonomické sektory
58	Karte Bildung Mapa Vzdělání
	Schwerpunktkarten Tematické mapy:
60	Generationen und Soziales Generační a sociální problematika
62	Zukunftstechnologien Technologie budoucnosti
64	Gesundheit Zdraví
66	Natur und Landschaft Příroda a krajina
68	Tourismus, Wein, Kultur, historisches Erbe Cestovní ruch, víno, kultura a historické dědictví
70	Entwicklungsschwerpunkte Rozvojové priority



VORWORT | ÚVODNÍ SLOVO

EUREGIO city.net – Städtenetzwerk für gelebte Partnerschaft

„Netzwerken“ und „Partnerschaft“ sind zwei Begriffe, die für ein friedliches Miteinander im vereinten Europa ebenso wichtig sind wie für die erfolgreiche Entwicklung unserer Grenzregionen. Gerade dort, wo politische Unterschiede, wirtschaftliche Disparitäten und vier Jahrzehnte der Trennung immer noch spürbar werden, gilt es umso mehr aufeinander zuzugehen und Partnerschaften in vielerlei Bereichen zu schaffen.



Der Beitritt unserer Nachbarstaaten zur Europäischen Union war ein wichtiger Schritt zum Abbau der Gegensätze und Unterschiede und ermöglicht auf beiden Seiten der Grenze neue Entwicklungsperspektiven, neue Chancen und neue Zielsetzungen. Dabei setzen vor allem die Städte Maßstäbe und Kooperationen sind nötiger denn je. Sie stellen sicher, dass zusammenhängende Entwicklungsräume, wie sie auch die EUREGIO Weinviertel-Südmähren-Westslowakei beschreibt, weder durch gegenseitige Konkurrenz, noch durch ungenutzt bleibende Potentiale als Lebens- und Wirtschaftsraum an Qualität und Sicherheit verlieren.

Ein Städtenetzwerk wie das EUREGIO city.net ist dazu ein wirksames Instrument, das die Bündelung sowie Vertiefung von Kooperationen, aber auch den Austausch von Erfahrungen sowie eine Stärkung von Kommunikationsprozessen ermöglicht und damit wichtige soziale und kulturelle Grundlagen für die Zusammenarbeit schafft. Damit ist das EUREGIO city.net eine wichtige und tragfähige Basis für die gemeinsame Arbeit an einer integrativen Regionalentwicklung in der Grenzregion.

EUREGIO city.net – Síť měst spojených autentickým partnerstvím

„Síť“ a „partnerství“ – to jsou dva pojmy, které jsou pro mírové soužití ve sjednocené Evropě stejně důležité jako pro úspěšný rozvoj našich příhraničních regionů. Právě tam, kde jsou ještě stále patrné politické rozdíly, rozdílná ekonomická úroveň a stopy přetržky v soužití trvajících čtyři desetiletí, je o to více třeba pěstovat vzájemné kontakty a vytvářet partnerské vztahy v mnoha oblastech.

Vstup států sousedících s Rakouskem do Evropské unie byl důležitým krokem na cestě k odstranění protikladů a rozdílů. Nově vzniklá situace otevírá na obou stranách hranice nové vývojové perspektivy, vytváří nové příležitosti a vyžaduje definování nových cílů. Rozhodujícím činitelem jsou zde především města, a spolupráce je zapotřebí více než kdykoli dříve. Právě spolupráce může zajistit, aby území, která tvoří z rozvojového hlediska souvislé celky, jako je například také euroregion Weinviertel-jihní Morava-západní Slovensko, netřísťily síly tím, že si budou vzájemně konkurovat a že nebudou dostatečně využívat svůj potenciál, což vede ve svých důsledcích ke zhoršování jejich hospodářské síly a ohrožuje jistoty jejich obyvatel.

Síť partnerských měst, jakou představuje třeba EUREGIO city.net, je účinným nástrojem k dosažení těchto cílů, neboť umožňuje propojit a prohloubit kooperační vztahy a výměnu zkušeností, posílit proces komunikace a tím vytváří důležité sociální a kulturní základy pro další vzájemnou spolupráci. Projekt EUREGIO city.net tak představuje důležitý nástroj a pevný základ pro společnou práci na integrovaném regionálním rozvoji příhraničního regionu.

Mag.^a Johanna Mikl-Leitner, Landesrätin | členka Zemskej rady

VORWORT | ÚVODNÍ SLOVO

Meine sehr geehrten Freunde, ich halte das Projekt Euregio City.net für sehr nützlich und erfolgreich. Dabei habe ich eine Zusammenarbeit vor Augen, die nicht nur grenzüberschreitend erfolgt, sondern auch die wirtschaftliche Entwicklung einzelner Städte vertiefen wird. Ein besonderes Lob gebührt den vielen Gemeinden, die am Projekt aktiv mitwirken, und bereit sind, gemeinsam wichtige Probleme zu besprechen, wie etwa Industriebrachen (Brownfields) und Innovationen. Ich bin mir sicher, dass alle Teilnehmer die ihnen im Rahmen dieses Projektes gebotenen Chancen restlos ausschöpfen werden. Ich bin überzeugt, dass die beiden Projektträger, das Weinviertelmanagement und die Regionalentwicklungsagentur Südmähren, gestützt auf ihre langjährigen Erfahrungen, das Projekt so weit bringen, dass die Gemeinden und Städte des südmährisch-niederösterreichischen Grenzlandes in den Bereichen Wirtschaft, Kultur und Soziales besser zusammenarbeiten. Ich denke, dass die grenznahen Gemeinden und Städte mit ihren Ideen, Anstößen und den praktischen Erfahrungen einander bereichern. Das Projekt ist – wie übrigens alle Veranstaltungen und Maßnahmen im Rahmen der „EUREGIO Weinviertel – Südmähren – Westslowakei“ – dazu da, um die Lebensqualität für die EinwohnerInnen zu verbessern. Trotz der aktuell schwierigen wirtschaftlichen Lage sollte diese Qualität steigen, das Projekt EUREGIO city.net zielt in die richtige Richtung ab. Nicht weniger wichtig ist meiner Meinung nach die Erhöhung der Information über das Geschehen im tschechisch-österreichischen Grenzland durch den geplanten Newsletter. Hier entsteht eine Plattform, um Erfahrungen auszutauschen und neue Wege zur Zusammenarbeit zu entdecken. All dies setzt jedoch unter anderem unbedingt eine aktive Haltung aller am Projekt beteiligten Gemeinden voraus, eine Haltung, die sich nicht nur in Worten, sondern vor allem in Taten äußert.

Vážený přítel, považuji projekt EUREGIO city.net za velmi prospěšný a užitečný jak z pohledu přeshraniční spolupráce, tak i s ohledem na prohloubení spolupráce konkrétních měst v oblasti hospodářského rozvoje. Oceňuji i tu skutečnost, že do projektu se aktivně zapojilo mnoho obcí, které jsou připraveny projednat takové důležité problémy, jakými jsou brownfieldy a inovace. Věřím, že všichni zúčastnění maximálně využijí šanci, která se v rámci tohoto projektu nabízí. Jsem přesvědčen, že nositelé projektu – Weinviertel Management a Regionální rozvojová agentura jižní Moravy – zúročí své dlouholeté zkušenosti a povedou projekt k vylepšení spolupráce obcí a měst z jihomoravsko-dolnorakouského pohraničí v oblasti hospodářství, kultury a sociální péče. Myslím, že stále existuje prostor k tomu, aby se naše přeshraniční obce a města navzájem obohacovaly nápady, myšlenkami i prodělanými zkušenostmi. Všechny akce v rámci Euroregionu Pomoraví, do kterého spadá i tento projekt, slouží k zlepšení kvality života lidí v pohraničí. Najít formy a způsoby, jak tuto kvalitu nadále zlepšovat, i přes těžší hospodářské podmínky, je nelehkým úkolem, ale věřím, že právě projekt EUREGIO city.net je zacílen správným směrem. Mimořádnou důležitost připisuji i zvýšení informovanosti o dění česko-rakouském pohraničí prostřednictvím vydávání pravidelného Newsletteru. Tady může vzniknout vhodná platforma pro výměnu zkušeností i hledání nových cest ke spolupráci. Jedním z klíčových předpokladů však bude aktivní přístup všech zapojených obcí do projektu nejen slovy, ale hlavně činy.



RNDr. Miloš Šifalda, Mitglied des Rates des Kreises Südmähren | člen Rady Jihomoravského kraje





VORWORT | ÚVODNÍ SLOVO

Die Klein- und Mittelstädte in der EUREGIO Weinviertel-Südmähren-Westslowakei sind von den raumwirksamen Veränderungen durch die EU-Erweiterung besonders

betroffen. Nicht zuletzt die Sogwirkung der beiden Zentralräume Wien und Brno haben starken Einfluss auf die Region.



Durch eine gezielte Entwicklung grenzüberschreitender Standorträume in Kooperation mit grenznahen südmährischen und slowakischen Städten soll bewusst der Wirtschaftsraum zwischen diesen Ballungszentren gestärkt werden. Vor allem der Ausbau der hochrangigen Verkehrsachsen wird dazu beitragen.



Das Weinviertel setzt seit Jahren konsequent auf länderübergreifende Entwicklungsstrategien. Die Stärkung des Kommunikationsprozesses und die Zusammenarbeit der Städte in einem

Netzwerk leisten dabei einen wesentlichen Beitrag zur Stärkung der regionalen Wettbewerbsfähigkeit. Städte etablieren sich als Wachstumskerne und Dienstleistungszentren, schaffen so die soziale und kulturelle Infrastruktur von morgen.

Das Projekt EUREGIO city.net bildet die institutionelle Basis für ein Städtenetzwerk. Durch diese Kooperation sollen die Entwicklungsvorstellungen der Nachbarregionen besser aufeinander abgestimmt werden.

Malá a středně velká města v euroregionu Weinviertel-jihní Morava-západní Slovensko pociťujú zvlášť silné dopady zmien vyvolaných rozšírením Európskej únie. Na region má značný vliv dostředivé působení vídeňské a brněnské aglomerace jako největších center celého přeshraničního regionu.

Podporou rozvoje menších přeshraničních územních celků ve spolupráci s jihomoravskými a slovenskými městy ležícími v blízkosti hranic chceme posílit ekonomickou sílu území ležícího mezi těmito dvěma velkými aglomeracemi. K tomu přispěje především rozšíření výkonných dopravních os.

Region Weinviertel už dlouho důsledně preferuje přeshraniční rozvojové strategie. Posilování procesu komunikace a spolupráce mezi městy a jejich propojení do sítě přitom významně přispívají k posílení konkurenceschopnosti regionu. Města plní svou funkci nositele stimulatoru růstu a center služeb a vytvářejí tak sociální a kulturní infrastrukturu zítřka.

Projekt EUREGIO city.net představuje institucionální základnu sítě spojující účastnická města. Tyto kooperační vztahy umožní sousedícím regionům, aby navzájem lépe sladily své představy o budoucím rozvoji regionu.

LABg. Bgm. Mag. Karl Wilfing

Prof. Dkfm. Dr. Hannes Bauer

Vorsitzende des Regionalverbandes Europaregion Weinviertel | Předsedové Regionálního sdružení Europaregion Weinviertel

EUREGIO city.net – Städte als Lokomotiven in den Regionen

Die Klein- und Mittelstädte im Weinviertel und den angrenzenden Regionen können mittlerweile auf eine gute Tradition der grenzübergreifenden Zusammenarbeit zurückblicken. Schon im Rahmen der Stadterneuerung haben sie sich im Projekt „Stadtmauernstädte“ zusammengefunden und innovative und kreative Lösungen für die Integration der Stadtmauern in das städtische Leben gefunden. Aus raumordnungsfachlicher Sicht sind die Städte im ländlichen Raum wichtig als progressive



Kräfte in den Regionen. In den Städten ist das Angebot an privaten und öffentlichen Diensten höher als in den umgebenden Gemeinden, sie sind Bildungs-, Handels- und Einkaufszentren, sie bieten Freizeiteinrichtungen sowie Kulturelles und Gastronomisches. Kurz gesagt sind sie die Versorgungszentren für ihr Umland. Es ist daher wichtig, dass die Städte analog zu ihren wichtigen Funktionen auch ein ganz eigenständiges und unverwechselbares Profil entwickeln, dass sie sich auf ihre Funktionen besinnen und ein lebendiges und vielfältiges Angebot an Dienstleistungen für ihre Bewohner und die Bevölkerung der Region bieten. In Niederösterreich hat das Bekenntnis zu einer polyzentrischen Struktur Tradition, dies umso mehr als mit der Bundeshauptstadt Wien ein sehr dominantes Zentrum mitten in unserem Bundesland liegt. Projekte, die das Selbstbewusstsein der Städte stärken und Identität stiften, sind daher äußerst wichtig und unterstützenswert.

EUREGIO city.net – Města jako tahouni rozvoje regionů

Malá a střední města rakouského regionu Weinviertel a sousedních regionů v zemích, které s ním hraničí, se mohou s uspokojením ohlédnout za dobrou tradicí přeshraniční spolupráce. Už v rámci programu obnovy měst se sdružila v projektu „Města s městskými hradbami“, v němž hledala inovativní a kreativní řešení pro integraci městských hradeb do života města. Z hlediska územního rozvoje jsou města ležící v převážně venkovských oblastech důležitá, neboť se v nich soustřeďují progresivní síly regionů. Nabídka soukromých a veřejných služeb je v nich větší než v okolních obcích, fungují jako centra vzdělání, obchodu a nakupování, jsou v nich k dispozici volnočasová, kulturní a gastronomická zařízení – zkrátka a dobře to jsou centra, která poskytují okolním obcím nejrůznější služby. Proto je důležité, aby města získala navíc ke svým důležitým funkcím také svůj zcela osobitý a nezaměnitelný profil, aby si uvědomovala své poslání a poskytovala svým obyvatelům i obyvatelstvu celého regionu užitečnou a rozmanitou nabídku služeb. V Rakousku má model struktury regionu s více centry tradici, a to tím spíše, že hlavní město celé země Vídeň, jež je velmi dominantním centrem, leží uprostřed naší spolkové země Dolní Rakousko. Projekty, které posilují sebevědomí měst a spoluvytvářejí jejich identitu, jsou proto velmi důležité a zaslouží si podporu.

Wirkliche Hofrätin DIⁱⁿ Ilse Wollansky

Amt der NÖ Landesregierung, Abteilung Raumordnung und Regionalpolitik

Úřad Dolnorakouské zemské vlády, oddělení Územní plánování a regionální politika





Einleitung EUREGIO city.net

EUREGIO city.net – Große Aufgaben für kleine Städte

Häufig werden sie im größeren Kontext übersehen – die kleinen Städte im ländlichen Raum. Dabei spielen sie eine wichtige Rolle für die Lebensqualität und die Identität der Menschen in den Regionen. Sie sind unverzichtbar für eine zukunftsorientierte wirtschaftliche, soziale und kulturelle Entwicklung. Für ihre BewohnerInnen bieten sie kulturelle Dichte und ländliche Ruhe, urbane Strukturen, Arbeitsplätze und hohe Lebensqualität. Die folgenden Aufgaben und Herausforderungen werden die Agenda der Kleinstädte in Zukunft maßgeblich prägen:

- **Wachstum/Schrumpfung managen:** Gibt es Instrumente um einen zukunftsorientierten Arbeitsmarkt aufzubauen? Wie können wir attraktive Wohnmöglichkeiten für die Bevölkerung anbieten? Wie werden öffentliche Infrastrukturen erhalten oder ausgebaut? Wollen wir noch weiter wachsen?
- **Lebensqualität anbieten:** Wie kann man ein ausreichendes Angebot von Bildungs- und Kultureinrichtungen erhalten? Welche Dienstleistungen sollen den BürgerInnen zur Verfügung stehen? Wie sichert man ein gesundes Lebensumfeld für Freizeit und Wohnen?
- **Nachhaltige Stadtentwicklung garantieren:** Wie schaut das Bild der Stadt in 30 Jahren aus? Kann man durch aktives Flächenmanagement die Verödung der Zentren verhindern? Welche Funktionen haben die Zentren der Zukunft? Wie sichert man qualitative Grünflächen außerhalb der Zentren?

- **Identität erhalten:** Was macht Kleinstädte unverwechselbar? Worauf werden die EinwohnerInnen auch in Zukunft stolz sein? Welche Betriebe prägen unsere Stadt?

- **International mitmischen:** Wie ist es möglich ein gemeinsames Sprachrohr zu schaffen, um Entwicklungsschwerpunkte aufeinander abzustimmen und in Zukunft gemeinsam durchzuführen? Wie bleiben wir international wettbewerbsfähig?

Auch für die EUREGIO city.net Städte gilt: Stillstand ist Rückschritt. Nur wer ein eigenständiges Profil erwirbt und sich spezialisiert, kann in einer globalen Welt überleben. Deshalb wurde mit dem Projekt EUREGIO city.net ein wichtiger Bereich in der Regionalentwicklung – die Vernetzung der Kleinstädte – angesprochen. Mit der Etablierung eines grenzüberschreitenden Netzwerkes der zentralen Orte in der EUREGIO sollen Themen wie Stadtentwicklung, Kultur und Generationen grenzüberschreitend in Angriff genommen werden. Vorliegende Broschüre mit Städteprofilen ist ein erster Schritt zur Situationsanalyse, eine Wanderausstellung der teilnehmenden Städte folgt. Weiters wird ein Newsletter in Zusammenarbeit mit der Kulturvernetzung Niederösterreich über die Neuigkeiten und kulturellen Veranstaltungen der EUREGIO informieren.

*DI Dr. Hannes Schaffer
mecca*

EUREGIO city.net – Velké úkoly pro malá města

Malým venkovským městům se mnohdy stává, že jsou ve větším kontextu přehlížena. A přitom právě ona mají nesmírný význam pro kvalitu života a nalézání identity obyvatel regionu. Města jsou neodmyslitelnou součástí hospodářského, sociálního a kulturního rozvoje, schopného obstát v konfrontaci s požadavky budoucnosti. Svým obyvatelům nabízejí bohaté kulturní vyžití a zároveň klid venkova, urbánní struktury, pracovní místa a vysokou kvalitu života. Následující úkoly a požadavky budou dříve či později hrát v životě malých měst zásadní roli.

■ **Řízení růstu/útlumu:** Jsou k dispozici nástroje pro tvorbu pracovního trhu připraveného na požadavky budoucnosti? Jsme schopni nabídnout obyvatelstvu regionu atraktivní bydlení? Jakým způsobem udržíme nebo zlepšíme úroveň veřejné infrastruktury? Chceme ještě dále růst?

■ **Nabídka kvalitních podmínek pro život:** Jak lze zachovat dostatečnou nabídku vzdělávacích a kulturních zařízení? Jaké služby by měli mít občané k dispozici? Jak zajistíme zdravé životní prostředí pro volnočasové aktivity a pro bydlení?

■ **Zajištění trvale udržitelného rozvoje měst:** Jak bude vypadat město za 30 let? Je prostřednictvím aktivního managementu sídel možno zabránit vyliďňování městských center? Jaké funkce budou plnit centra budoucnosti? Jakým způsobem lze zajistit kvalitní zelené plochy mimo centra?

■ **Zachování identity:** Co činí malá města nezaměnitelnými? Na co budou jejich obyvatelé moci být pyšní i v budoucnosti? Které podniky vtiskují pečeť našemu městu?

■ **Konkurenceschopnost v mezinárodním měřítku:** Jak můžeme vytvořit společnou komunikační platformu, která nám umožní navzájem sladit rozvojové priority a v budoucnosti je společně realizovat? Jak si do budoucnosti zajistíme konkurenceschopnost?

Také pro projekt EUREGIO city.net platí, že kdo se zastaví, bude zaostávat. V globálním světě může přežít pouze ten, kdo si zformuje svůj jedinečný profil a bude se specializovat. Projekt EUREGIO city.net si proto klade za cíl vstoupit na důležité pole regionálního rozvoje, kterým je propojení malých měst do funkční sítě. Vytvoření přeshraniční sítě důležitých míst našeho euroregionu umožní řešit v přeshraničním měřítku klíčové otázky, k nimž mimo jiné patří rozvoj měst, kultury a generační problematika. Tato brožura, obsahující profily měst, je prvním krokem k vypracování situační analýzy, po němž by měla následovat putovní výstava účastnických měst. O novinkách a kulturních akcích pořádaných v rámci euroregionu Vás kromě toho bude informovat zpravodaj, jehož vydávání připravujeme společně s dolnorakouskou agenturou pro kulturní spolupráci.

*DI Dr. Hannes Schaffer
mecca*





EINLEITUNG STÄDTEPROFILE

EUREGIO city.net Städteprofile – Präsentation ausgewählter Städte im Grenzraum Weinviertel-Südmähren

Nachfolgende Städteprofile zeigen eine übersichtliche und vergleichbare Darstellung der regionalen Zentren im Grenzraum Österreich-Tschechien. Als Basis für Kooperationen sollen sie eine Standortbestimmung und Situationsanalyse ermöglichen: Wo stehen wir im Vergleich zu anderen? Welche Zentren teilen unsere Interessen? Welche Ansätze verfolgen andere Städte, um optimale wirtschaftliche, ökologische, kulturelle und soziale Lebensbedingungen zu schaffen?

So können sich Interessensgemeinschaften innerhalb und über die Grenzen hinweg bilden, um auch zukünftig als wettbewerbsfähige Region gegenüber den Metropolen aufzutreten.

Dabei setzen die Klein- und Mittelstädte auf unterschiedliche Strategien und Entwicklungsschwerpunkte. Historische, geopolitische und topografische Gegebenheiten sowie wirtschaftliche Strukturen, Arbeitsplatzangebote, Bildungseinrichtungen und öffentliche Dienstleistungen beeinflussen die individuellen Ansätze der politischen EntscheidungsträgerInnen.

Umfangreiche Recherchen und Analysen sind daher Ausgangspunkt dieses Projekts. Dies umfasst die Erhebung von statistischen Kennzahlen und Entwicklungsschwerpunkten, aber auch die Selbsteinschätzung der Städte und die Bewertung ihrer regionalen Wirkung durch ExpertInnen.

Die Resultate von Erhebungen und Befragungen sind in den folgenden Städteprofilen dargestellt. Dabei werden zu jeder Stadt eine allgemeine Beschreibung, ihre Entwicklungsschwerpunkte und statistische Werte angeführt. Übersichtskarten zeigen die Lage der Stadt im „grenzenlosen“ Projektgebiet – die Flüsse Donau, March und Thaya sowie die Metropolen Wien, Brno und Bratislava dienen als Orientierungshilfen.

Die Inhalte der Städtebeschreibungen basieren auf den offiziellen Gemeindefwebsites. Interviews mit VertreterInnen der Städte wurden zur Recherche der Entwicklungsschwerpunkte geführt. Die statistischen Daten stammen von der STATISTIK AUSTRIA, vom Tschechischen Statistischen Amt und vom tschechischen Finanzministerium.

Die Auswahl der Städte beruht auf ihrer aktuellen zentralörtlichen Funktion und auf einer über 3.000 liegenden Einwohnerzahl. Die Darstellung der slowakischen Städte in der EUREGIO ist in einem Nachfolgeprojekt geplant.

Staat Stát	Land Kraj	Bezirk Okres	Stadt Město
ÖSTERREICH RAKOUSKO	Niederösterreich Dolní Rakousko	Gänserndorf	Deutsch-Wagram
			Gänserndorf
			Groß-Enzersdorf
			Marchegg
			Strasshof an der Nordbahn*
			Zistersdorf
		Hollabrunn	Hollabrunn
			Retz
		Korneuburg	Korneuburg
			Stockerau
		Mistelbach	Laa an der Thaya
			Mistelbach
			Poysdorf
			Wolkersdorf im Weinviertel
TSCHECHISCHE REPUBLIK ČESKÁ REPUBLIKA	Südmähren Jihomoravský kraj	Břeclav	Břeclav
			Hustopeče
			Mikulov
		Hodonín	Hodonín
			Kyjov
		Znojmo	Moravský Krumlov
			Znojmo

* als Marktgemeinde auf Grund der Größe im Projekt berücksichtigt je obec, ale účastní se projektu díky své velikosti

ÚVOD K PROFILŮM MĚST

Oddíl „Profily měst EUREGIO city.net“ představuje vybraná města v příhraničním regionu Weinviertel-jihní Morava.

Následující profily měst obsahují přehledné a jednotně utříděné soubory informací o regionálních centrech v českém a rakouském příhraničí. Základ pro další spolupráci by měl vycházet z výsledků sebehodnocení a situační analýzy, které se mohou opírat o získané údaje: Jak jsme na tom v porovnání s jinými městy? Která centra mají stejné zájmy jako my? Jaké přístupy k vytváření optimálních ekonomických, ekologických, kulturních a sociálních podmínek uplatňují jiná města?

Z těchto východisek pak mohou vznikat uvnitř jednoho státu i v přeshraničním měřítku zájmová sdružení, která pomohou posilovat konkurenceschopnost regionu vůči velkým metropolím.

Malá a středně velká města přitom sázejí na různé strategie a rozvojové priority. Historické, geopolitické a topografické podmínky, hospodářské struktury, nabídka pracovních míst, vzdělávací zařízení a veřejné služby mají vliv na konkrétní jednání politických subjektů disponujících rozhodovací pravomocí.

Výchozím bodem tohoto projektu jsou zevrubné rešerše a analýzy. Jejich součástí bylo jednak zjišťování statistických ukazatelů a rozvojových priorit a vedle toho také autoevaluace měst a kvalifikované hodnocení jejich pozice v rámci regionu, vypracované odborníky na tuto problematiku.

Výsledky shromažďování údajů a dotazníkových průzkumů jsou prezentovány v následujících profilech měst. Profil každého města obsahuje všeobecný popis, rozvojové priority a statistické údaje. Na mapách projektové oblasti, v nichž je zachycena poloha města, jsou „zrušeny hranice“; jako orientační pomůcka v nich slouží zakreslení toku Dunaje, Moravy a Dyje a polohy metropolí Vídně, Brna a Bratislavy.

Údaje, které jsou uvedeny v popisech měst, jsou převzaty z oficiálních webových stránek. Prostřednictvím interview s představiteli měst byly zjišťovány informace o rozvojových prioritách. Statistické údaje pocházejí z oficiálních zdrojů, konkrétně z informační platformy Rakouského statistického úřadu STATISTIK AUSTRIA, z Českého statistického úřadu a z evidence Ministerstva financí České republiky (Administrativní registr ekonomických subjektů).

Výběr měst byl proveden na základě jejich významné funkce v regionu a na základě počtu obyvatel, který by měl přesáhnout počet 3000. Informace o slovenských městech ležících na území euroregionu budou zpracovány v navazujícím projektu.

Erläuterungen zur Statistik:

Die Wohnbevölkerung entspricht den ordentlichen Hauptwohnsitzen, deren Veränderung zwischen 2001 und 2009 in % angegeben wird. Die Katasterflächen der Städte stammen in Österreich aus dem Jahr 2005, in Tschechien aus 2007. Die Einnahmen bzw. Ausgaben pro Kopf beziehen sich auf den ordentlichen Gemeindehaushalt 2007. Das Pendlersaldo berechnet sich aus EinpendlerInnen minus AuspendlerInnen 2001. Die Diagramme zeigen die Erwerbstätigen am Arbeitsort (AT) bzw. die Erwerbspersonen am Wohnort (CZ) jeweils nach den drei Wirtschaftssektoren. Der primäre Sektor umfasst die Land- und Forstwirtschaft, der sekundäre Industrie und produzierendes Gewerbe und der tertiäre Sektor Dienstleistungen.

Komentář ke statistickým údajům:

Jako počet obyvatel je uveden počet osob s hlavním bydlištěm v daném sídle; doplňujícím údajem je změna v období 2001 až 2009 (v procentech). Údaj o katastrální rozloze rakouských měst pochází z roku 2005, u českých měst z roku 2007. Příjmy resp. výdaje na 1 obyvatele jsou převzaty z řádného rozpočtu příslušných obcí na rok 2007. Migrační saldo (za rok 2001) je rozdíl mezi počtem osob dojíždějících za prací do daného sídla a osob, které z něj odjíždějí za prací. Diagramy zachycují počet výdělečně činných osob v místě zaměstnání (Rakousko) resp. v místě bydliště (Česká republika), rozčleněny do tří základních hospodářských sektorů. Do primárního sektoru patří zemědělství a lesnictví, do sekundárního průmysl a drobná výroba a do terciárního sektoru služby.



BŘECLAV



■ BESCHREIBUNG

Die Stadt Břeclav liegt 50 km südöstlich von Brno nahe der Autobahn D2 (Brno – Bratislava). Archäologische Funde belegen menschliche Ansiedlungen bereits in der Urzeit, zu deren wichtigsten Pohansko gehört. In der ersten Hälfte des 11. Jhdts. gründete Fürst Břetislav I. die namensgebende Grenzburg, aus der sich später eines der wichtigsten Verwaltungszentren Mährens entwickelte. 1872 wurde Břeclav offiziell das Stadtrecht verliehen.

Heute gilt Břeclav als Tor zur Parklandschaft von Lednice und Valtice. Die Region zieht BesucherInnen durch ihre Baudenkmäler, aber auch wegen der erhaltenen Volkstraditionen und Kulturveranstaltungen an.

■ ENTWICKLUNGSSCHWERPUNKTE

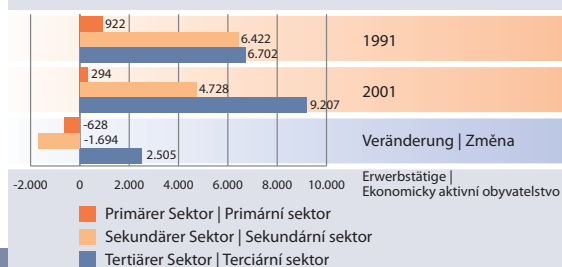
Wichtige Elemente der Stadtentwicklung sind Tourismus und Kultur. Die Stadt liegt nahe der Parklandschaft von Lednice und Valtice, in ihrer Umgebung bestehen zahlreiche Radwanderwege und Weinpfade. Auch der Verkehr spielt eine große Rolle in der Entwicklung der Stadt. Břeclav ist ein wichtiger Verkehrsknoten im Straßen- und Schienennetz. Die Stadt möchte die Nutzung erneuerbarer Energiequellen und Aktivitäten diesbezüglich fördern. Eine weiterer Schwerpunkt ist der Umweltschutz, auch wegen der Nähe zu wichtigen Naturschutzgebieten (Biosphärenreservat Untere March etc.). Nicht zuletzt gilt das Augenmerk auch einem hochwertigen Bildungsangebot und guten Wohnverhältnissen, um die erwerbstätige Bevölkerung im Ort zu halten.

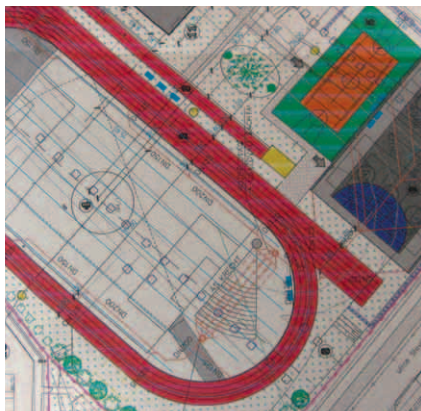
Břeclav kooperiert mit vielen tschechischen und europäischen Städten wie der österreichischen Gemeinde Zwentendorf, der slowakischen Stadt Trnava oder der Stadt Priverno in Italien. Zumeist werden bei Kultur und Sport zusammengearbeitet sowie Erfahrungen zur nachhaltigen Entwicklung ausgetauscht. Durch die Teilnahme am Projekt möchte die Stadt neue Kontakte knüpfen und Erfahrungen austauschen.



Wohnbevölkerung 2009 Počet obyvatel 2009	24.242
Veränderung 2001-2009 in % Relativní změna 2001-2009 v %	-4,9
Fläche (km ²) Rozloha v km ²	77,1
Dichte (Einwohner/km ²) Hustota zalidnění (obyv./km ²)	314
Erwerbstätige am Wohnort 2001 Počet zaměstnaných obyvatel 2001	12.700
Einnahmen pro Kopf (2007 in €) Příjmy na obyvatele (2007 v €)	830
Ausgaben pro Kopf (2007 in €) Výdaje na obyvatele (2007 v €)	771
Pendlersaldo 2001 Saldo dojížděky 2001	4.759

Veränderung der Wirtschaftssektoren Změna sektorů národního hospodářství





Bürgermeister | Starosta: Dymo Piškula

CZ-690 81 Břeclav, nám. T.G.Masaryka 3

Tel: +420-519 311-111

Fax: +420-519 311-238


posta@breclav.org

www.breclav.org

Katastralgemeinden | Části obce:
Břeclav, Charvátská Nová Ves, Poštorná

Lage | Poloha:

 D2, E65, I/55, I/40

 246, 247, 250, 330, S3, S8, S9, S53, R5



POPIS

Město Břeclav leží 50 km jihovýchodně od Brna v blízkosti dálnice D2 (Brno – Bratislava). Historické nálezy dokládají, že v okolních lokalitách se nacházela lidská sídliště již v pravěku, k těm nejvýznamnějším patří nedaleké Pohansko. Pravděpodobně v 1. polovině 11. století založil kníže Břetislav I. pohraniční hrad nazvaný jeho jménem, který byl poté jedním z nejvýznamnějších správních center Moravy. V roce 1872 byl Břeclavi oficiálně udělen statut města.

V současnosti je Břeclav označována jako vstupní brána do Lednicko-valtického areálu a kromě památek láká turisty i svými zachovalými tradicemi a kulturními akcemi, které jsou oblíbeny návštěvníky z širokého okolí.

ROZVOJOVÉ PRIORITY

Velmi důležitou součástí rozvoje města Břeclav je cestovní ruch a kultura. Město se nachází v blízkosti Lednicko-valtického areálu, v jeho okolí je vybudováno velké množství vinných stezek a cyklostezek. Díky tomuto základu má Břeclav velký potenciál v oblasti turistického ruchu. Doprava hraje také významnou roli při rozvoji města. Břeclav je důležitá dopravní křižovatka železniční i silniční dopravy. Město chce také podporovat aktivity vedoucí k využívání obnovitelných zdrojů energie. Ochrana životního prostředí je také jedním z důležitých priorit rozvoje města i díky blízkosti významných přírodně chráněných území (např. Biosférická rezervace Dolní Morava). V neposlední řadě je kladen důraz také na zajištění nabídky kvalitního vzdělávání a kvalitního bydlení, které jsou významným limitem pro udržení produktivních obyvatel v sídle.

Břeclav rozvíjí spolupráci s celou řadou českých i evropských měst. Namátkou například s rakouskou obcí Zwentendorf, slovenským městem Trnava nebo italským městem Priverno. Nejčastěji se jedná o spolupráci v oblasti kultury, sportu a výměny zkušeností s trvale udržitelným rozvojem. Od účasti na projektu očekávají představitelé města navázání nových kontaktů a výměnu zkušeností a poznatků.

DEUTSCH-WAGRAM



BESCHREIBUNG

Die nur 5 km von Wien im Marchfeld liegende Stadt wurde 1258 erstmals urkundlich erwähnt. Historisch gesehen war das Jahr 1809 von großer Bedeutung, als die französische Armee hier in der Schlacht bei Wagram gegen die Österreicher siegte. 1835 bestand Wagram erst aus 73 Häusern. Mit dem Bau der Kaiser-Ferdinand-Nordbahn wurde die erste dampfbetriebene Eisenbahnstrecke Österreichs 1837 im Teilstück zwischen Floridsdorf und Deutsch-Wagram in Betrieb genommen. Daraufhin siedelten sich zahlreiche Eisenbahnarbeiter an, die Stadt wuchs rasch und wurde auch zu einem beliebten Ausflugsziel der Wiener Bevölkerung.

Heute ist Deutsch-Wagram als „Spargelhauptstadt Österreichs“ bekannt. Seit 10 Jahren findet das jährliche Spargelfest großen Anklang bei Einheimischen und BesucherInnen. Marchfeldspargel, als wichtiger Wirtschaftsfaktor der Region, steht bei allen Aktivitäten im Vordergrund.

ENTWICKLUNGSSCHWERPUNKTE

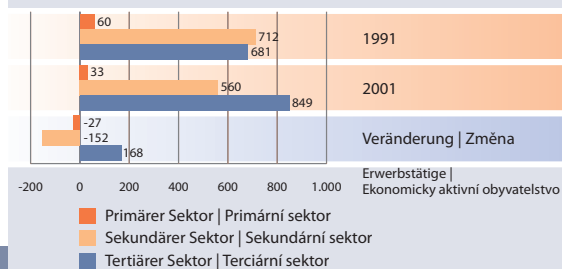
Die Stadt möchte ihre Kompetenz im Bereich erneuerbare Energie, Umwelt und Nachhaltigkeit in Zukunft weiter ausbauen. Neue kommunale Einrichtungen berücksichtigen Passivhausstandards, weitere Betriebsansiedlungen in diesem Bereich sollen gefördert werden. Ein zusätzlicher Schwerpunkt ist die Ausweitung von Angeboten für die ältere Generation.

Deutsch-Wagram pflegt eine langjährige Freundschaft mit Calheta de São Miguel (Insel Santiago, Kap Verde) mit dem Ziel direkte Entwicklungshilfe zu betreiben. Im Rahmen von EUREGIO city.net strebt die Stadt vor allem Erfahrungsaustausch zur Ortskernbelebung an.



Wohnbevölkerung 2009 Počet obyvateľ 2009	7.629
Veränderung 2001-2009 in % Relatívni zmena 2001-2009 v %	12,1
Fläche (km ²) Rozloha v km ²	30,6
Dichte (Einwohner/km ²) Hustota zaľidnení (obyv./km ²)	249
Erwerbstätige am Wohnort 2001 Počet zamestnaných obyvateľ 2001	3.165
Einnahmen pro Kopf (2007 in €) Príjmy na obyvateľa (2007 v €)	1.597
Ausgaben pro Kopf (2007 in €) Výdaje na obyvateľa (2007 v €)	1.561
Pendlersaldo 2001 Saldo dojazdky 2001	-1.723

Veränderung der Wirtschaftssektoren Změna sektorů národního hospodářství





Bürgermeister | Starosta: Friedrich Quirgst

A-2232 Deutsch-Wagram, Bahnhofstraße 1a

Tel: +43-2247-2209

Fax: +43-2247-2209-30

stadtgemeinde@deutsch-wagram.gv.at

www.deutsch-wagram.gv.at

Katastralgemeinden | Části obce:
Deutsch-Wagram, Helmahof, Stallingerfeld

Lage | Poloha:



B8



Nordbahn, S1



POPIS

První písemná zmínka o tomto městě, které leží na historickém území Moravského pole (Marchfeld) ve vzdálenosti pouze 5 km od Vídně, pochází z roku 1258. Z historického hlediska byl velmi významný rok 1809, kdy zde francouzská armáda porazila Rakušany v bitvě u Wagramu. V roce 1835 čítal Wagram pouhých 73 domů. Úsek Ferdinandovy severní dráhy mezi Floridsdorfem a Deutsch Wagramem, který byl uveden do provozu v roce 1837, byl první rakouskou železnicí na parní pohon. Městečko, ve kterém se pak usadilo mnoho železničních dělníků, začalo rychle růst a stalo se také oblíbeným výletním cílem obyvatel Vídně.

Dnes je Deutsch-Wagram znám jako „rakouská metro-pole chřestu“. Už 10 let se zde pořádá svátek chřestu, který má velký ohlas mezi obyvateli města i návštěvníky. Chřest z Marchfeldu hraje významnou roli v ekonomice regionu a stojí v popředí snad všech zdejších aktivit.

ROZVOJOVÉ PRIORITY

Město chce dále rozšířit své podnikání v oblasti obnovitelných zdrojů energie, ekologických technologií a trvale udržitelného životního prostředí. Při stavbě nových veřejných objektů se uplatňuje standard pasivních domů, město bude podporovat zakládání nových firem. Dalším z hlavních cílů vedení města je rozšíření nabídky pro starší generaci.

Deutsch-Wagram udržuje dlouholeté partnerské vztahy s městem Calheta de São Miguel na ostrově Santiago (Kapverdké ostrovy), se záměrem realizovat přímou rozvojovou pomoc. V rámci sítě EUREGIO city.net město usiluje hlavně o výměnu zkušeností ohledně oživení městského jádra.

GÄNSERNDORF



■ BESCHREIBUNG

Die Bezirkshauptstadt Gänserndorf liegt an der Schnittstelle der fruchtbaren Marchfeld-Ebenen und des hügeligen Weinviertels. Als *Genstribendorf* wurde das damalige Bauerndorf im Jahr 1115 erstmals urkundlich erwähnt. Die Errichtung der Nordbahn-Station 1838 begünstigte die Entwicklung des Ortes sehr, vor allem Gewerbetreibende und Eisenbahnbedienstete siedelten sich nun verstärkt an. 1901 wurde die Bezirkshauptmannschaft eröffnet, ein Bezirksgericht sowie das Finanzamt folgten 1945. Das Stadtrecht bekam Gänserndorf schließlich 1958 zugesprochen. Heute ist die Stadt neben einem wichtigen Schulstandort auch ein wichtiges Dienstleistungs-, Handels- und Verwaltungszentrum der Region. Gänserndorf liegt am Bahnknotenpunkt zwischen Wien, Bratislava und Břeclav. Die OMV Exploration & Production hat hier ihren Sitz.

■ ENTWICKLUNGSSCHWERPUNKTE

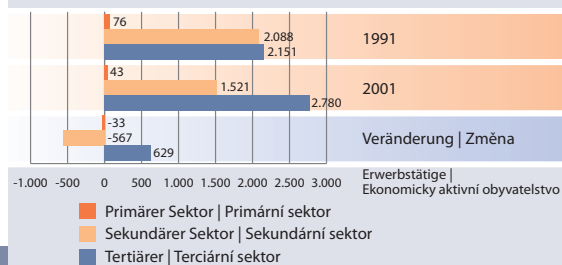
Gänserndorf setzt auf eine nachhaltige Stadtentwicklung, um die hohe Wohn- und Lebensqualität zu sichern. Dabei spielen Förderungen für erneuerbare Energie und Elektromobilität eine große Rolle. Auch bei Gemeinde Neubauten werden erneuerbare Energieformen berücksichtigt. Die beiden Windparks liefern genügend Strom für die Versorgung aller Gänserndorfer Haushalte und darüber hinaus. Als weiterer Entwicklungsschwerpunkt definiert die Stadt den Ausbau des Ausflugstourismus. Vor allem für das Gelände des Safari-parks soll eine Nachnutzung im touristischen Bereich gefunden werden.

Eine offizielle Städtepartnerschaft besteht mit Malacky in der Slowakei. Gemeinsame Projekte wurden bereits im Bereich der Gemeindeinfrastruktur (Klär- und Kompostanlage) durchgeführt. Im Rahmen von EUREGIO city.net ist Gänserndorf offen für Kooperationen und neue Kontakte.



Wohnbevölkerung 2009 Počet obyvateľ 2009	9.902
Veränderung 2001-2009 in % Relatívni zmena 2001-2009 v %	24,9
Fläche (km ²) Rozloha v km ²	30,6
Dichte (Einwohner/km ²) Hustota zaľudnení (obyv./km ²)	324
Erwerbstätige am Wohnort 2001 Počet zamestnaných obyvateľ 2001	3.844
Einnahmen pro Kopf (2007 in €) Príjmy na obyvateľa (2007 v €)	1.713
Ausgaben pro Kopf (2007 in €) Výdaje na obyvateľa (2007 v €)	1.713
Pendlersaldo 2001 Saldo dojazdky 2001	500

Veränderung der Wirtschaftssektoren Změna sektorů národního hospodářství





Bürgermeisterin | Starostka: Annemarie Burghardt

A-2230 Gänserndorf, Rathausplatz 1

Tel: +43-2282-2651

Fax: +43-2282-2651-6

gemeinde@gaenserndorf.at

<http://gfonline.pyond.com/>

Katastralgemeinde | Části obce:
Gänserndorf

Lage | Poloha:



B8



Nordbahn, S1, Regionalbahn



POPIS

Okresní město Gänserndorf leží na rozhraní mezi úrodnými rovinami oblasti Moravského pole (Marchfeld) a pahorkatou oblastí Weinviertel. První písemná zmínka o usedlosti jménem Genstribendorf pochází z roku 1115. Rozvoji obce velmi napomohlo zřízení zastávky Severní dráhy v roce 1837, kdy sem ve větší míře začali proudit především živnostníci a zaměstnanci železnice. V roce 1901 se Gänserndorf stal sídlem okresního hejtmánství, k němuž v roce 1945 přibyl okresní soud a finanční úřad. V roce 1958 byl nakonec Gänserndorf povýšen na město. Dnes je sídlem řady škol, které navštěvují žáci z města a okolí, ale také důležitým regionálním centrem služeb, obchodu a správních institucí. Gänserndorf leží na křižovatce železnic, které spojují Vídeň, Bratislavu a Břeclav. Své sídlo zde má společnost OMC Exploration & Production.

ROZVOJOVÉ PRIORITY

Gänserndorf sází na trvale udržitelný rozvoj města, od něhož očekává zajištění vysoké kvality života a bydlení. Významnou roli přitom hraje podpora využívání energie z obnovitelných zdrojů a elektromobility. Energii z obnovitelných zdrojů věnuje město pozornost také u nové výstavby. Dva větrné parky dodávají množství energie, které je více než dostatečné pro zásobování všech domácností v Gänserndorfu. Za další rozvojovou prioritu pokládá město rozšíření nabídky pro výletní turistiku. Město plánuje větší využití areálu místního safari jako turistického cíle.

Město navázalo oficiální partnerské vztahy s Malackami na Slovensku. Obě města už realizovala společné projekty v oblasti obecní infrastruktury (čistírna odpadních vod a kompostovací zařízení). V rámci sítě EUREGIO city.net je Gänserndorf připraven dále rozšiřovat kooperaci a navazovat nové kontakty.

GROSS-ENZERSDORF



■ BESCHREIBUNG

Die Stadt im Marchfeld grenzt unmittelbar an den Wiener Stadtteil Eßling und das geschützte Augebiet Lobau. Diese Nähe zur Großstadt und zum Nationalpark Donau-Auen als Naherholungsgebiet zeichnet Groß-Enzersdorf als Wohnstandort mit hoher Lebensqualität aus. Kulturelle Angebote sollen ansprechende Freizeitgestaltungsmöglichkeiten vor Ort schaffen. Seit 2008 beherbergt die ehemalige Kaserne eine Außenstelle des Konrad Lorenz Gymnasiums Gänserndorf und erweitert damit das Angebot als Schulstadt.

Urkundlich wurde der Ort Encinesdorf im Jahr 1160 erstmal erwähnt. 1396 erfolgte die Verleihung des Stadtrechtes. Im selben Jahr wurde mit dem Bau der 2,2 km langen und rund 6 m hohen Stadtmauer begonnen, die bis heute fast vollständig erhalten den Stadtkern umschließt.

■ ENTWICKLUNGSSCHWERPUNKTE

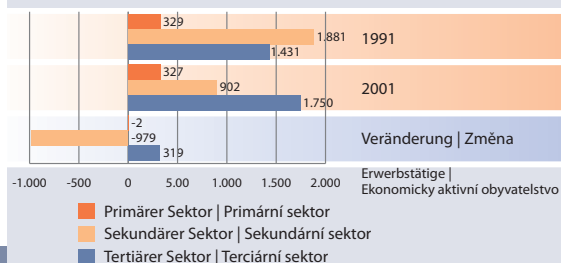
Die Anbindung an Wien durch öffentliche Verkehrsmittel sowie der Alltagsradverkehr sollen in Zukunft weiter verbessert werden. Zur nachhaltigen Stadtentwicklung legt Groß-Enzersdorf Schwerpunkte auf den Ausbau der Infrastruktur und die Verdichtung des Siedlungsraumes, ein weiteres Wachstum wird nicht angestrebt. Die Stadt möchte sich als Tor zum Naherholungsgebiet und Nationalpark Donau-Auen positionieren. Auch die Erhaltung der Stadtmauer ist ein wichtiges Thema. In der Wirtschaft soll der Bereich Agrartechnologie ausgebaut sowie die Ansiedelung von innovativen Betrieben forciert werden.

Freundschaftliche Beziehungen gibt es zur rumänischen Stadt Probstdorf, deren Namen gleich mit einer Groß-Enzersdorfer Katastralgemeinde ist. Im Rahmen von EUREGIO city.net möchte die Stadt Kooperationen zur Entwicklung des Marchfeldtourismus vertiefen.



Wohnbevölkerung 2009 Počet obyvateľ 2009	9.273
Veränderung 2001-2009 in % Relatívna zmena 2001-2009 v %	14,1
Fläche (km ²) Rozloha v km ²	83,9
Dichte (Einwohner/km ²) Hustota zaľudnení (obyv./km ²)	111
Erwerbstätige am Wohnort 2001 Počet zamestnaných obyvateľ 2001	3.989
Einnahmen pro Kopf (2007 in €) Príjmy na obyvateľa (2007 v €)	1.584
Ausgaben pro Kopf (2007 in €) Výdaje na obyvateľa (2007 v €)	1.561
Pendlersaldo 2001 Saldo dojazdky 2001	-1.010

Veränderung der Wirtschaftssektoren Změna sektorů národního hospodářství





Bürgermeister | Starosta: Hubert Tomsic

A-2301 Groß-Enzersdorf, Rathausstraße 5

Tel: +43-2249-2314

Fax: +43-2249-4240-33

grossenzersdorf@grossenzersdorf.at

www.grossenzersdorf.at

Katastralgemeinden | Části obce:
Groß-Enzersdorf, Franzensdorf, Mühlleiten, Oberhausen,
Probstdorf, Rutzendorf, Schönau an der Donau, Wittau

Lage | Poloha:



POPIS

Město ležící na historickém území Moravského pole bezprostředně sousedí s vídeňskou městskou částí Eßling a chráněnou lužní oblastí Lobau. Pro tuto blízkost velkoměsta a národního parku Donau-Auen je Groß-Enzersdorf přímo předurčen k tomu, aby byl sídlem s vysokou kvalitou bydlení. K hodnotnému využití volného času přispívá místní nabídka kulturních akcí. V bývalých kasárnách je od roku 2008 umístěno detašované pracoviště Gymnázia Konrada Lorenze v Gänserndorfu, které rozšiřuje nabídku sítě místních škol.

První písemná zmínka o místě jménem Encinesdorf pochází z roku 1160. V roce 1396 bylo obci uděleno městské právo. Téhož roku začala stavba městských hradeb, které byly dlouhé 2,2 km a vysoké kolem 6 metrů. Hradby, obklopující celé historické jádro města, jsou dodnes skoro neporušené.

ROZVOJOVÉ PRIORITY

Jedním z cílů vedení města je zlepšení dopravního spojení s Vídní prostředky městské hromadné dopravy a podpora jízdních kol jako běžného dopravního prostředku. K prioritám trvale udržitelného rozvoje města Groß-Enzersdorf patří rozvoj infrastruktury a zvýšení hustoty osídlení. Město však nebude usilovat o další růst. Dalším záměrem je učinit z Groß-Enzersdorfu bránu do příměstské rekreační oblasti a národního parku Donau-Auen. Důležitou součástí rozvojových plánů je také zachování městských hradeb. V ekonomické oblasti se chce vedení města zaměřit na rozvoj technologií pro zemědělství a na zvýšení své přitažlivosti pro inovativní podniky.

Groß-Enzersdorf udržuje přátelské kontakty s rumunským městem Probstdorf: stejné jméno má totiž také jedna z městských částí Groß-Enzersdorfu. V rámci projektu EUREGIO city.net chce město prohloubit spolupráci při rozvoji cestovního ruchu v oblasti Marchfeld.

HODONÍN



■ BESCHREIBUNG

Hodonín liegt 60 km südöstlich von Brno an der March, welche die Grenze zur Slowakei bildet. 1046 wurde eine Burg Godonin erstmals in alten Handschriften erwähnt, 1228 erfolgte die Verleihung der Stadtrechte. Das heutige Hodonín ist ein wichtiges Kurzentrum mit Jod-Brom-Quellen, die zu den hochwertigsten in Europa zählen. Der gesamte Landstrich ist für seinen Wein, seine Trachten und seine lebendigen Volksbräuche bekannt. Ein Barockschlösschen, heute das Museum für Tomáš Garrigue Masaryk, dem hier geborenen ersten Präsidenten der Tschechoslowakei, zählt zu den berühmtesten Baudenkmalern Hodoníns.

■ ENTWICKLUNGSSCHWERPUNKTE

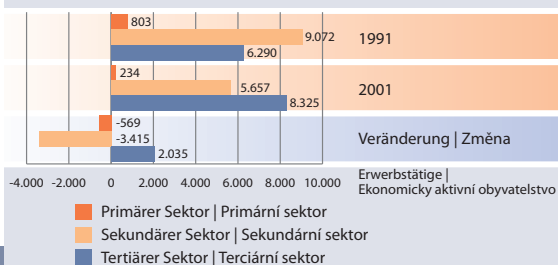
Für Hodonín sind mehrere Bereiche als Motor der Stadtentwicklung von Bedeutung, vor allem das bisher nicht ausgeschöpfte touristische Potenzial. Das Angebot an touristischen Zielen und Kulturdenkmälern ist reichhaltig. Zu den meistbesuchten Orten gehört das hiesige Kurbad. Eine weitere Priorität ist die Schaffung von Wohnraum, insbesondere für junge Familien, die sich in der Stadt niederlassen möchten. An mehreren Standorten bereitet die Stadt die technische Infrastruktur für neue Ein- und Mehrfamilienhäuser vor. Die bislang gute Umweltsituation, wichtig für den Tourismus und die Lebensqualität, soll auch zukünftig sichergestellt werden. Ein weiteres Ziel der Stadtentwicklung ist die Senkung des Energieverbrauchs pro Person.

Hodonín kooperiert mit sechs Partnerstädten: Zistersdorf (Österreich), Cattolica (Italien), Stolberg/Harz (Deutschland), Holíč und Trebišov (Slowakei) sowie Jaslo (Polen). Mit den Partnerstädten wurde eine „Partnerschaftsvereinbarung“ abgeschlossen, die die Bereiche Politik, Wirtschaft, Kultur und Sport umfasst. Durch EUREGIO city.net werden eine Ausweitung der Kooperationen, Erfahrungsaustausch und eine größere Bekanntheit der Stadt Hodonín erwartet.



Wohnbevölkerung 2009 Počet obyvatel 2009	25.687
Veränderung 2001-2009 in % Relativní změna 2001-2009 v %	-6,1
Fläche (km ²) Rozloha v km ²	63,4
Dichte (Einwohner/km ²) Hustota zalidnění (obyv./km ²)	405
Erwerbstätige am Wohnort 2001 Počet zaměstnaných obyvatel 2001	12.181
Einnahmen pro Kopf (2007 in €) Příjmy na obyvatele (2007 v €)	1.113
Ausgaben pro Kopf (2007 in €) Výdaje na obyvatele (2007 v €)	986
Pendlersaldo 2001 Saldo dojížděky 2001	5.765

Veränderung der Wirtschaftssektoren Změna sektorů národního hospodářství





Bürgermeister | Starosta: Lubor Šimeček

CZ-695 35 Hodonín, Masarykovo náměstí 1

Tel: +420-518 316 111

Fax: +420-518 353 686

podatelna@muhodonin.cz

www.hodonin.eu

Katastralgemeinde | Části obce:
Hodonín

Lage | Poloha:



I/55, I/51



255, 330, S9, S91, S52, R5



POPIS

Hodonín leží na řece Moravě 60 km jihovýchodně od Brna při hranicích se Slovenskou republikou. První zmínka o Hodonínu pochází z roku 1046, kdy je zmiňován ve starých rukopisech hrad Godonin. Městská práva byla Hodonínu udělena roku 1228. Dnešní Hodonín je významným lázeňským centrem s jedněmi z nejkvalitnějších jodobromových pramenů svého druhu v Evropě. Nachází se v oblasti proslulé vínem, lidovými kroji a živými folklórními tradicemi. Z historických památek se může Hodonín pochlubit např. barokním záměčkem přebudovaným na muzeum Tomáše Garrigua Masaryka, prvního československého prezidenta, který se v Hodoníně narodil.

ROZVOJOVÉ PRIORITY

Pro město Hodonín je důležitých několik oblastí, které jsou motorem pro jeho příznivý rozvoj. Je to především ne zcela využitý potenciál cestovního ruchu. Nabídka turistických zajímavostí a kulturních památek je ve městě opravdu bohatá. K nejnavštěvovanějším místům patří zdejší lázně. Další důležitou prioritou je rozvoj bydlení, převážně pro mladé, kteří by se ve městě usadili. Město organizuje v několika lokalitách vybudování technické infrastruktury pro výstavbu nových rodinných domků a bytových domů. Životní prostředí, které je dosud na dobré úrovni, ovlivňuje jak turistický ruch, tak také spokojenost obyvatel města. Udržení tohoto dobrého stavu a také snižování spotřeby energií na obyvatele je dalším z cílů trvale udržitelného rozvoje města.

Hodonín spolupracuje se šesti partnerskými městy: Zistersdorf (Rakousko), Cattolica (Itálie), Stolberg/Harz (Německo), Holíč, Trebišov (Slovensko) a Jaslo (Polsko). Se všemi partnerskými městy je uzavřena „Dohoda o partnerství“ v oblasti politického, hospodářského, kulturního a sportovního života. Od účasti na projektu očekávají představitelé města především možnost rozvinout další spolupráci, také možnost získání nových zkušeností a zviditelnění města Hodonína.

HOLLABRUNN



■ BESCHREIBUNG

Hollabrunn ist ein zentraler Ort des westlichen Weinviertels. Die verkehrsmäßige Ausrichtung wird durch die Lage an der Achse Wien-Znojmo-Praha bestimmt. Die erste schriftliche Erwähnung findet sich in einer Schenkungsurkunde des Jahres 1135. Mit der Gründung des Gymnasiums 1865 wurden die Wurzeln der Hollabrunner Tradition als Schulstadt gelegt, innovativ ist die HTL für Lebensmitteltechnik. Die Stadterhebung erfolgte 1908. Die Bezirkshauptstadt sieht sich als Verwaltungszentrum und Arbeitgeberin der Region mit Vorbildfunktion für andere Gemeinden.

■ ENTWICKLUNGSSCHWERPUNKTE

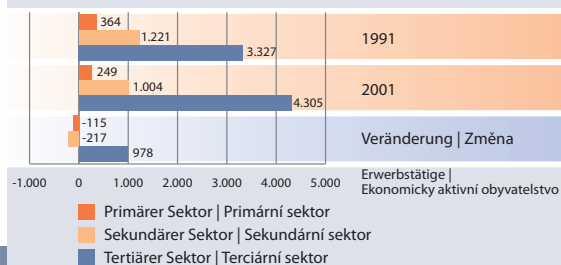
Energie und Mobilität sind wichtige Entwicklungsthemen der Stadt. Derzeit wird das grenzüberschreitende Projekt „Energy Future“ im Rahmen der Europäischen Territorialen Zusammenarbeit (ETZ) mit PartnerInnen aus Niederösterreich, Südböhmen, Südmähren und Vysocina umgesetzt. Mit der slowakischen Partnerstadt Holíč wird ein weiteres ETZ-Projekt durchgeführt. Hollabrunn ist auch am Projekt „W3-Interkom“ beteiligt, einer Standortkooperation von Gemeinden entlang der S3, gemeinsam mit der Stadt Znojmo in Südmähren. Das Thema Sport stellt ebenso einen Entwicklungsschwerpunkt dar. Die ehemalige Frank Stronach Fußball-Nachwuchs-Akademie soll einer Neuausrichtung zugeführt werden. Hollabrunn möchte weiters seine Rolle als wirtschaftlicher Impulsgeber der Region stärken.

Neben Kyjov in Südmähren gibt es Städtepartnerschaften mit Holíč in der Slowakei sowie Jinhua in China. In Bezug auf EUREGIO city.net ist Hollabrunn vor allem an Unterstützung und Zusammenarbeit bei EU-Förderungen interessiert.



Wohnbevölkerung 2009 Počet obyvateľ 2009	11.322
Veränderung 2001-2009 in % Relatívna zmena 2001-2009 v %	6,0
Fläche (km ²) Rozloha v km ²	152,3
Dichte (Einwohner/km ²) Hustota zaľidnení (obyv./km ²)	74
Erwerbstätige am Wohnort 2001 Počet zamestnaných obyvateľ 2001	4.922
Einnahmen pro Kopf (2007 in €) Príjmy na obyvateľa (2007 v €)	1.986
Ausgaben pro Kopf (2007 in €) Výdaje na obyvateľa (2007 v €)	1.981
Pendlersaldo 2001 Saldo dojazdky 2001	636

Veränderung der Wirtschaftssektoren Změna sektorů národního hospodářství





Bürgermeister | Starosta: Helmut Wunderl

A-2020 Hollabrunn, Hauptplatz 1

Tel: +43-2952-2102

Fax: +43-2952-2102-56

stadtgemeinde@hollabrunn.gv.at

www.hollabrunn.gv.at

Katastralgemeinden | Části obce:

Hollabrunn, Altenmarkt im Thale, Aspersdorf, Breitenwaida, Dietersdorf, Eggendorf im Thale, Enzersdorf im Thale, Gross, Kleedorf, Kleinkadolz, Kleinstelzendorf, Kleinstetteldorf, Magersdorf, Mariathal, Oberfel-labrunn, Puch, Raschala, Sonnberg, Suttentbrunn, Weyerburg, Wieselsfeld, Wolfsbrunn

Lage | Poloha:

 B40, B303

 Nordwestbahn, S3



POPIS

Hollabrunn patří k centřům západní části regionu Weinviertel. Dopravní poměry města jsou dány jeho polohou na ose Vídeň-Znojmo-Praha. První písemná zmínka o městě se nachází v darovací listině z roku 1135. Založení gymnázia v roce 1865 se stalo počátečním bodem, od něhož se odvíjí tradice Hollabrunnu jako města, v němž hrají významnou roli školy. Inovativní je v tomto ohledu Vyšší škola potravinářských technologií. Povýšení na město se Hollabrunn dočkal v roce 1908. Dnešní okresní město je správním centrem regionu, které nabízí mnoho pracovních příležitostí a zároveň funguje jako vzor pro další obce.

ROZVOJOVÉ PRIORITY

V rozvojových záměrech města hrají důležitou úlohu energie a mobilita. V současné době se v rámci programu Evropská územní spolupráce realizuje přeshraniční projekt „Energy Future“, do něhož jsou zapojeni partneři z Dolního Rakouska, Jihočeského kraje, Jihomoravského kraje a kraje Vysočina. Do dalšího projektu v rámci téhož programu je město zapojeno společně se slovenským partnerským městem Holíč. Hollabrunn se také společně s jihomoravským městem Znojmo účastní projektu W3-Interkom, což je program spolupráce obcí ležících podél rychlostní komunikace S3. Další rozvojovou prioritou je sport. Připravuje se transformace bývalé Akademie fotbalového dorostu, kterou založil sportovní mecenáš Frank Stronach. Hollabrunn by kromě toho chtěl posílit svou roli generátoru ekonomických impulsů pro rozvoj regionu.

Vedle jihomoravského Kyjova udržuje Hollabrunn partnerské vztahy s městy Holíč na Slovensku a Jinhua v Číně. Ve vztahu k projektu EUREGIO city.net má Hollabrunn zájem především o podporu a spolupráci v oblasti projektů podporovaných Evropskou unií.

HUSTOPEČE



■ BESCHREIBUNG

Die Stadt Hustopeče liegt südlich von Brno an der Autobahn D2, die Brno mit Bratislava verbindet. Die älteste schriftliche Erwähnung stammt aus der ersten Hälfte des 13. Jhdts., als sich der Ort im Besitz von Wilhelm von Auspitz befand. 1572 wurde Hustopeče zur Stadt erhoben. Am nachhaltigsten wurde die Stadt durch ihre Winzerkultur geprägt. Weinbau und -produktion waren von größter Bedeutung für die Entwicklung der Stadt und ihre EinwohnerInnen. Die Traditionen des Weinbaus haben sich bis in die Gegenwart erhalten.

■ ENTWICKLUNGSSCHWERPUNKTE

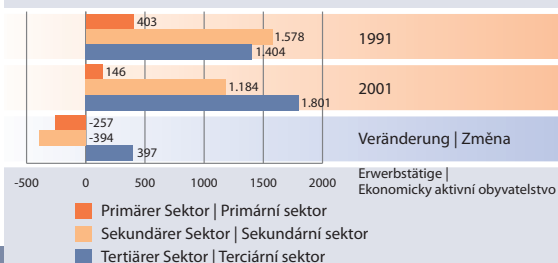
Die Stadt Hustopeče ist ein wichtiges wirtschaftliches Zentrum. Das Gewerbegebiet der Stadt zählt zu den bedeutendsten des Landes. Bei InvestorInnen ist die Stadt vor allem durch eine gute Verkehrsanbindung und qualifizierte Arbeitskräfte attraktiv. Neben der Unternehmensförderung konzentriert sich die Stadt auch auf die Bereitstellung einer soliden Verkehrsinfrastruktur und -anbindung. Zahlreiche Radwege, ein reichhaltiges Kulturleben, erhaltene Traditionen und insbesondere der Weinbau und die damit verbundenen Aktivitäten machen die Stadt zu einer beliebten Tourismusdestination. Das touristische Potenzial wird ergänzt durch ein breitgefächertes Angebot an Übernachtungsbetrieben. Auch der Umweltschutz zählt zu den vorrangigen Entwicklungszielen der Stadt. So wurde etwa ein wichtiges Projekt zur Erhaltung der Mandelbaumbestände realisiert, die eine große botanische Rarität Mährens darstellen.

Hustopeče kooperiert über einen Rahmenvertrag mit der slowakischen Stadt Modra. In Zukunft möchte die Stadtverwaltung eine weitere Partnerschaft mit einer niederösterreichischen Stadt knüpfen. Von der Teilnahme an EUREGIO city.net erwartet die Stadt eine Ausweitung der Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden bei der Lösung gemeinsamer Probleme sowie die Knüpfung neuer Kontakte.



Wohnbevölkerung 2009 Počet obyvatel 2009	5.903
Veränderung 2001-2009 in % Relativní změna 2001-2009 v %	0,4
Fläche (km ²) Rozloha v km ²	24,5
Dichte (Einwohner/km ²) Hustota zalidnění (obyv./km ²)	241
Erwerbstätige am Wohnort 2001 Počet zaměstnaných obyvatel 2001	2.850
Einnahmen pro Kopf (2007 in €) Příjmy na obyvatele (2007 v €)	1.450
Ausgaben pro Kopf (2007 in €) Výdaje na obyvatele (2007 v €)	1.460
Pendlersaldo 2001 Saldo dojížděky 2001	1.951

Veränderung der Wirtschaftssektoren Změna sektorů národního hospodářství





Bürgermeister | Starosta: Luboš Kuchynka

CZ-693 17 Hustopeče, Dukelské nám. 2/2

Tel: +420-519 441-011 / +420-519 441-060

Fax: +420-519 413 184

posta@hustopece-city.cz

www.hustopece-city.cz

Katastralgemeinde | Části obce:
Hustopeče

Lage | Poloha:

 D2, E65

 254, 551



POPIS

Město Hustopeče leží na jih od Brna při dálnici D2 spojující Brno s Bratislavou. První písemné zmínky pocházejí z první poloviny 13. století, kdy byl majitelem města Vilém z Hustopečí. Významný mezník v historii představoval rok 1572, kdy byly Hustopeče povýšeny na město.

Erbovním znamením města je jeho vinařská kultura. Vinařství a vinohradnictví mělo na rozvoj města a jeho obyvatele vůbec největší vliv. Tyto tradice se uchovaly i do současnosti.

ROZVOJOVÉ PRIORITY

Město Hustopeče patří k významným centrům podnikání. Hustopečská průmyslová zóna se řadí mezi nejlepší v republice. Město má dobrou dopravní dostupnost a také disponuje kvalifikovanou pracovní silou, čímž získává vysokou atraktivitu pro investory. S podporou podnikání úzce souvisí také zajištění kvalitní dopravní infrastruktury a dopravní obslužnosti, proto se město koncentruje i na tuto oblast. Množství cyklostezek, pestrý kulturní život, zachované tradice a hlavně rozvinuté vinařství a s ním spojená kultura jsou významným turistickým lákadlem. Potenciál cestovního ruchu je doplněn také nabídkou široké škály nejrůznějších typů ubytování. Životní prostředí je také nedílnou součástí rozvoje města. Byl realizován např. významný projekt údržby mandloňových sadů. Tyto sady jsou velkou botanickou raritou Moravy.

Město Hustopeče spolupracuje se slovenským městem Modra, se kterým má také uzavřenu rámcovou smlouvu. Do budoucna by vedení města chtělo navázat další partnerství s některým z dolnorakouských měst. Od účasti na projektu zástupci města očekávají rozšíření spolupráce s ostatními obcemi při řešení společných problémů a navázání nových kontaktů.



KORNEUBURG



■ BESCHREIBUNG

Korneuburg liegt an der Donau, rund 12 km nordwestlich von Wien, am Verkehrsknotenpunkt S1 – A22. Die Bezirkshauptstadt hat viele Facetten – historisch bedeutend, innovativ, Schul- und Einkaufsstadt. Zur sportlichen Freizeitgestaltung bestehen neben einer Vielzahl an Radwegen und öffentlichen Sportflächen ein Stadion mit Fußballfeldern, Tennisplätzen und einer modernen Zuschauertribüne. Das neugotische Rathaus wurde in den Jahren 1894 – 1895 erbaut. Eines der schönsten Wahrzeichen der Stadt ist der Rattenfängerbrunnen, welcher anlässlich des 50. Regierungsjubiläums von Kaiser Franz Josef errichtet wurde.

■ ENTWICKLUNGSSCHWERPUNKTE

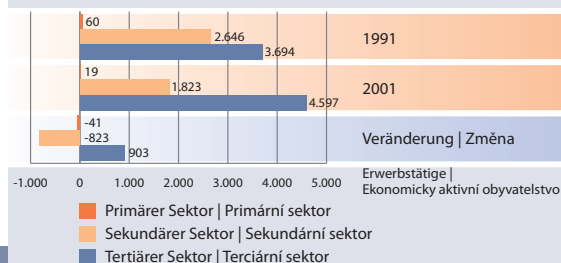
Vor allem die Bereiche Gesundheit, Generationen und Soziales haben große Bedeutung für die Stadtentwicklung. Korneuburg verzeichnete in den letzten Jahren einen großen Zuzug an Ärzten und ist Sitz des Landesklinikums Weinviertel Korneuburg. Für jüngere Generationen gibt es ein umfangreiches Bildungsangebot mit Fokus auf Musik und Bewegung. Betreutes Wohnen und mobile Dienstleistungen versorgen ältere Generationen. Als Wirtschaftsstandort möchte die Stadt innovative Betriebe verstärkt anziehen. Das Thema Sport soll auch in Zukunft ein Schwerpunkt bleiben. Durch den Bau der S1 rückt die Stadt Korneuburg näher zu Tschechien.

Derzeit ist eine Städtepartnerschaft mit Suva Reka im Kosovo in Planung, Unterstützung gab es bereits bei der Erstellung eines Abwasser- und Wassererneuerungskonzepts. Projektpartnerschaften bestehen auch mit China, vorwiegend im kulturellen Bereich. Die Schaffung eines Ideenpools und die Herstellung von Kontakten zu den Themen Bildung, Schaffung von Arbeitsplätzen und Wirtschaft sind Kernanliegen für die Zusammenarbeit im EUREGIO city.net.



Wohnbevölkerung 2009 Počet obyvatel 2009	12.142
Veränderung 2001-2009 in % Relativní změna 2001-2009 v %	10,1
Fläche (km ²) Rozloha v km ²	9,7
Dichte (Einwohner/km ²) Hustota zalidnění (obyv./km ²)	1.250
Erwerbstätige am Wohnort 2001 Počet zaměstnaných obyvatel 2001	5.276
Einnahmen pro Kopf (2007 in €) Příjmy na obyvatele (2007 v €)	2.492
Ausgaben pro Kopf (2007 in €) Výdaje na obyvatele (2007 v €)	2.401
Pendlersaldo 2001 Saldo dojížděky 2001	1.163

Veränderung der Wirtschaftssektoren Změna sektorů národního hospodářství





Bürgermeister | Starosta: Wolfgang Peterl

A-2100 Korneuburg, Hauptplatz 39

Tel: +43-2262-770


Fax: +43-2262-770-115

stadtamt@korneuburg.gv.at

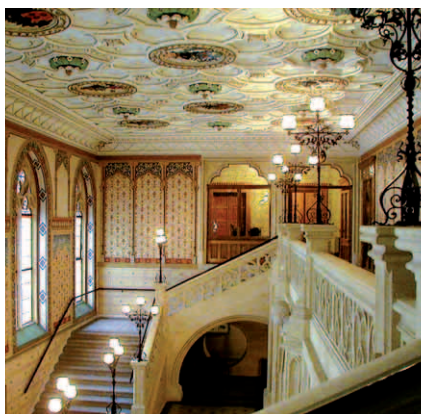
www.korneuburg.gv.at

Katastralgemeinde | Části obce:
Korneuburg

Lage | Poloha:

 S1, B3, B6, B305, A22/E49/E59

 Nordwestbahn, S3



POPIS

Korneuburg leží na Dunaji asi 12 kilometrů na severovýchod od Vídně v blízkosti křižovatky rychlostních komunikací S1 a A22. Okresní město ukazuje svým obyvatelům i návštěvníkům více podob: je historicky významné, inovativní, je sídlem řady škol a vyhledávaným cílem pro nákupy. Možnost sportovního využití nabízí kromě mnoha cyklostezek a veřejných sportovišť i stadión s fotbalovými hřišti, tenisovými dvorci a tribunou pro diváky. Novogotická radnice byla postavena v letech 1894 – 1895. Jedním z nejhezčích turistických cílů ve městě je kašna se sochou krysaře, která byla postavena u příležitosti 50. výročí nástupu císaře Františka Josefa na trůn.

ROZVOJOVÉ PRIORITY

Pro rozvoj města mají velký význam především oblasti zdravotnictví, vytváření podmínek pro různé generace obyvatel a sociální služby. V Korneuburgu se během několika posledních let usadilo mnoho lékařů. V městě působí Zemská klinika Weinviertel Korneuburg. Mladší generace mohou využít bohatou nabídku vzdělání se zaměřením na hudbu a pohyb. V rámci péče o starší generace poskytuje město bydlení s pečovatelskými službami a mobilní služby. Ve sféře podnikání by město chtělo přitáhnout více inovativních podniků. Sport by měl i v budoucnu zůstat jednou z priorit města. Stavba rychlostní komunikace S1 posouvá Korneuburg blíže k českým hranicím.

V současné době se připravuje navázání partnerských vztahů s městem Suva Reka v Kosovu. První akcí byla podpora při vypracování koncepce čištění a úpravy odpadních vod. Partnerské vztahy zaměřené na společné projekty existují také s Čínou, a to převážně v kulturní oblasti. Hlavními cíli, jichž by město chtělo dosáhnout v projektu EUREGIO city.net, je vytvoření souboru nápadů o doporučení, ze kterého by bylo možné do budoucna čerpat, a navázání kontaktů v oblasti vzdělání, ekonomiky a vytváření pracovních míst.

KYJOV



■ BESCHREIBUNG

Die Stadt liegt etwa 40 km südöstlich von Brno und ist ein wichtiges kulturelles Zentrum der Region. Obwohl Kyjov erst 1126 erstmals schriftlich erwähnt wurde, belegen archäologische Funde eine Besiedelung der Gegend bereits in der Urzeit. 1548 kaufte sich die Stadt frei und wurde zur Königsstadt erhoben. Heute ist Kyjov das Zentrum der Folkloreregion Dolňácko, in der zahlreiche Volksbräuche in kaum veränderter Weise gepflegt werden. Die Stadt kann mit vielerlei Kulturdenkmälern aufwarten. Im denkmalgeschützten „Schlösschen“ befindet sich das heimatkundliche Museum mit u.a. den Kyjover Trachten, die aus der Geschichte der Stadt und der gesamten Region nicht wegzudenken sind.

■ ENTWICKLUNGSSCHWERPUNKTE

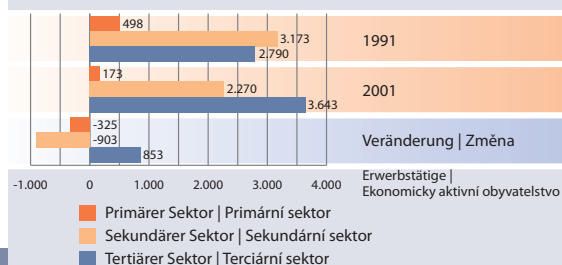
Kyjov präsentiert sich mit dem Slogan „Kyjov – eine Stadt fürs Leben und zum Wiederkommen“. Dies wird vor allem durch das vielfältige Kulturleben bezeugt. Hier finden zahlreiche kulturelle und gesellschaftliche Ereignisse statt (z. B. das Folklorefestival „Slovácký rok v Kyjově“). Lebendig sind hier jedoch auch authentische Volksbräuche. Zählt man noch die Lage in einem bekannten Weinbaugebiet hinzu, so verfügt die Stadt Kyjov über ein großes touristisches Potenzial. Eine weitere Stärke der Stadt ist der Sport. Es bestehen mehrere traditionsreiche Sportvereine sowie eine Reihe von Sportanlagen und -plätzen. Die Stadt möchte sinkenden Bevölkerungszahlen entgegenwirken und vor allem für junge Menschen als Wohnstandort attraktiv sein. Daher werden der Wohnbau sowie die zugehörige Infrastruktur und hochwertige Bildungsangebote gefördert.

Kyjov kooperiert derzeit mit Hollabrunn (Österreich) und Yvetot (Frankreich), speziell im Kultur- und Bildungsbereich. In der Zukunft möchte die Stadt eine Partnerschaft mit einer weiteren niederösterreichischen Stadt eingehen.



Wohnbevölkerung 2009 Počet obyvatel 2009	11.707
Veränderung 2001-2009 in % Relativní změna 2001-2009 v %	-5,7
Fläche (km ²) Rozloha v km ²	29,9
Dichte (Einwohner/km ²) Hustota zalidnění (obyv./km ²)	392
Erwerbstätige am Wohnort 2001 Počet zaměstnaných obyvatel 2001	5.410
Einnahmen pro Kopf (2007 in €) Příjmy na obyvatele (2007 v €)	1.352
Ausgaben pro Kopf (2007 in €) Výdaje na obyvatele (2007 v €)	1.413
Pendlersaldo 2001 Saldo dojížděky 2001	3.112

Veränderung der Wirtschaftssektoren Změna sektorů národního hospodářství





Bürgermeister | Starosta: František Lukl

CZ-697 22 Kyjov, Masarykovo nám. 30

Tel: +420 518 697 411

Fax: +420 518 614 097

urad@mukyjov.cz

www.mestokyjov.cz

Katastralgemeinden | Části obce:
Kyjov, Bohuslavice, Boršov, Nětčice

Lage | Poloha:



340, S6, R6



POPIS

Město Kyjov leží asi 40 km jihovýchodně od Brna a je kulturním střediskem severní části Slovácka. I když první písemná zpráva o Kyjově pochází až z roku 1126, území, kde se město v současné době rozkládá, bylo osídleno již v pravěku, o čemž svědčí četné archeologické nálezy. V roce 1548 se vykoupilo z poddanství a bylo povýšeno na královské město. Kyjov je v současné době centrem folklorního regionu Dolňácka, ve kterém se lidové tradice dochovaly takřka v původním stavu. Ve městě se nachází mnoho kulturních památek. V památkově chráněném objektu „Zámeček“ je umístěno Vlastivědné muzeum, kde je mimo jiné ke zhlédnutí kyjovský kroj, který neodmyslitelně patří k historii Kyjova a celého regionu.

ROZVOJOVÉ PRIORITY

Město Kyjov se charakterizuje krátce a výstižně sloganem „Kyjov – Město pro život i návraty“. O tom, že je Kyjov živé město, svědčí bohatý kulturní život. V Kyjově se pořádá celá řada kulturně společenských akcí (např. Slovácký rok v Kyjově). Udržují se zde také živé folklorní tradice. Přidá-li se k tomu ještě poloha ve známé vinařské oblasti, disponuje město Kyjov velkým turistickým potenciálem. Sport je další velmi silnou stránkou města. Existuje zde tradice sportovních klubů a ke sportovnímu vyžití slouží celá řada sportovních zařízení i venkovních hřišť. Prioritou představitelů města je také zabránit úbytku obyvatel a především přilákat mladé lidi, aby se v Kyjově usadili. Podporována je tedy městská bytová výstavba. S tím úzce souvisí zajištění doprovodných služeb, především kvalitní nabídky vzdělávání.

Město Kyjov v současné době spolupracuje s dvěma partnerskými městy, a to především v oblastech kulturně společenských a vzdělávání. Jsou to města Hollabrunn v Rakousku a Yvetot ve Francii. Do budoucna by město rádo navázalo spolupráci i s některým dalším dolnorakouským městem.

LAA AN DER THAYA



■ BESCHREIBUNG

Die Stadt liegt im nördlichen Weinviertel etwa 60 km vom Ballungsraum Wien entfernt. Herzog Leopold VI. gründete um 1230 Laa als wehrhaften Sammelplatz für militärische Aktionen gegen Feinde. Die Laaer Burg ging 1786 in Privatbesitz über, wurde aber kürzlich von der Stadt zurück-erworben. Als Grenzstadt am Eisernen Vorhang durchlebte Laa an der Thaya schwere Zeiten. Heute floriert Laa vor allem als Wohn- und Schulstadt. Die Therme Laa stellt ein wichtiges touristisches Angebot des Weinviertels dar und bringt Impulse für die gesamte Region. Innovativ zeigt sich die Stadt im Bereich der Alternativenergie: Im Rathaus wurde die „Energiedrehscheibe“ als Service- und Beratungsstelle eingerichtet. Kommunale Fahrzeuge werden teilweise auf Pflanzenöltrieb umgerüstet.

■ ENTWICKLUNGSSCHWERPUNKTE

In Zukunft möchte die Stadt den Tourismus weiter ausbauen. Wichtig dabei ist die Erhaltung des historischen Erbes: Burg, Stadtmauern und Schüttkasten. Besonders bemüht man sich auch um den Radtourismus. Das Thema Wasser prägt Laa seit der Bohrung nach Thermalwasser und dem Bau der Therme. Es findet sich in der Bewerbung für die Landesausstellung 2013 und in vielen Projekten (Wasserwelt am Stadtplatz, Wasserpark etc.) wieder. Naturnahe Parks, der Rundweg zum Thema Wasser und ein Themengarten runden das Angebot ab.

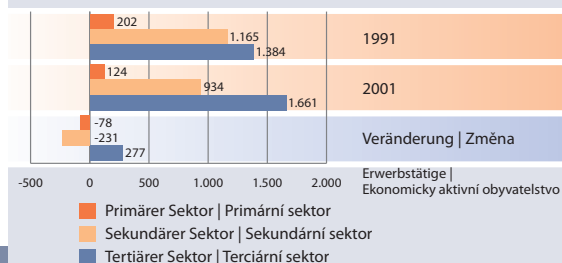
Laa an der Thaya pflegt mehrere Städtepartnerschaften: Garching/Alz (D), Brno-Chrlice (CZ) und Świętochłowice (PL). Mit dem direkten Nachbarn Hevlin an der tschechischen Grenze bestehen intensive Beziehungen.

Die Stadt hat bereits Erfahrungen mit EU-geförderten, grenzüberschreitenden Projekten gesammelt. Das gemeinsame Marketing mit anderen historisch geprägten Städten ist ein Kernanliegen von Laa an der Thaya.



Wohnbevölkerung 2009 Počet obyvateľ 2009	6.238
Veränderung 2001-2009 in % Relatívni zmena 2001-2009 v %	1,6
Fläche (km ²) Rozloha v km ²	72,9
Dichte (Einwohner/km ²) Hustota zaľidnení (obyv./km ²)	86
Erwerbstätige am Wohnort 2001 Počet zamestnaných obyvateľ 2001	2.677
Einnahmen pro Kopf (2007 in €) Príjmy na obyvateľa (2007 v €)	1.949
Ausgaben pro Kopf (2007 in €) Výdaje na obyvateľa (2007 v €)	1.948
Pendlersaldo 2001 Saldo dojízdžky 2001	42

Veränderung der Wirtschaftssektoren Změna sektorů národního hospodářství





Bürgermeister | Starosta: Manfred Fass

A-2136 Laa an der Thaya, Stadtplatz 43

Tel: +43-2522-2501


Fax: +43-2522-2501-99

laa@aon.at

www.laa.at

Katastralgemeinden | Části obce:
Laa an der Thaya, Hanfthal, Kottlingneusiedl, Pernhofen,
Ungermendorf, Wulzeshofen

Lage | Poloha:

 B415, B45, B46

 902, S2



POPIS

Laa an der Thaya leží v severní části regionu Weinviertel ve vzdálenosti přibližně 60 km od vídeňské aglomerace. Město založil v roce 1230 vévoda Leopold VI. jako shromaždiště vojsk pro tažení proti nepřátelům. Zdejší hrad se v roce 1786 dostal do soukromých rukou, nedávno jej však město získalo zpět. Krušné časy zažívala Laa an der Thaya v době, kdy ležela kousek od hranic uzavřených železnou oponou. Dnes se město může pochlubit především kvalitním bydlením a nabídkou vzdělání. Zdejší akvapark patří k nejvyhledávanějším turistickým cílům regionu Weinviertel a generuje impulsy pro celý region. Inovativními přístupy vyniká město i v oblasti alternativních energií: na radnici bylo zřízeno servisní a poradenské centrum pro energetiku. Některá vozidla patřící městu byla přestavěna na pohon rostlinnými oleji.

ROZVOJOVÉ PRIORITY

V budoucnosti hodlá město dále rozvíjet cestovní ruch. Přitom je důležité zachování kulturního dědictví, tedy hradu, městských hradeb a budovy Staré sýpky. Mimořádné úsilí věnuje město rozvoji cykloturistiky. Voda neodmyslitelně patří k městu Laa už od dob vrtání termálních pramenů a stavby akvaparku. Město z toho také logicky vychází při své kandidatuře na pořádání Zemské výstavy 2013 a v řadě projektů („Vodní svět“ na hlavním náměstí, akvapark, okružní trasa atd.). Nabídku vhodně doplňují parky zasazené do přírodního prostředí, okružní trasa věnovaná jednotlivému tématu „Voda“ a tematická zahrada.

Laa an der Thaya udržuje partnerské vztahy s protějšky v Německu (Garching/Alz), Česku (Brno-Chrlice) a Polsku (Świętochłowice). Zvláště intenzivní jsou vztahy se sousední českou obcí Hevlín.

Město už nashromáždilo bohaté zkušenosti s přeshraničními projekty podporovanými z prostředků EU. V rámci projektu se chce zaměřit hlavně na společný marketing s dalšími městy, která kladou důraz na prezentaci své historie.

MARCHEGG



■ BESCHREIBUNG

Marchegg liegt am Rande des Marchfeldes, direkt am Auwald der March, dem Grenzfluss zur Slowakischen Republik. Nach Fertigstellung der S8 besteht eine hochrangige Verkehrsanbindung für den Individualverkehr in Richtung Slowakei bzw. in weiterer Folge nach Tschechien. Die Marchegger Ostbahn bietet bereits jetzt eine gute Verbindung nach Bratislava und Wien.

Viele historische Persönlichkeiten wie Ottokar II., Niklas Graf Salm und die fürstliche Familie der Pálffys ab Erdöd prägten die Stadt. 1268 wurde Marchegg von König Ottokar II. gegründet. Das Schloss wurde danach mehrmals umgebaut und erhielt die jetzige Prägung im Barock. Heute gedenkt man in Großveranstaltungen und Ausstellungen dem historischen Erbe, beispielsweise der Schlacht von Wagram, die 1809 Napoleon für sich gewinnen konnte. Die lebenswerte Kleinstadt Marchegg ist insbesondere auch als Stadt der Störche bekannt. Im Mai 2009 wurden 36 Paare mit insgesamt 95 Jungstörchen in ihren Horsten gezählt.

■ ENTWICKLUNGSSCHWERPUNKTE

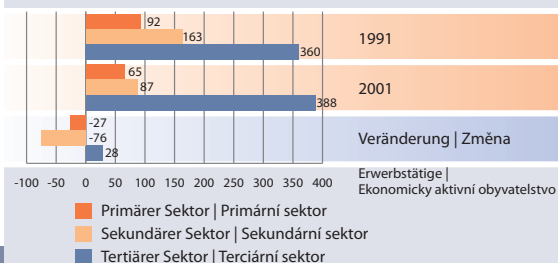
Das historische Erbe hat neben den naturräumlichen Gegebenheiten eine große Bedeutung für die touristische Entwicklung von Marchegg. Die Zusammenarbeit in EUREGIO city.net soll daher Impulse für ein gemeinsames Marketing und abgestimmte Angebotsentwicklung im Tourismus bringen. Zusätzlich soll der kulturelle Austausch über die Grenze verstärkt werden.

Stegersbach im Burgenland ist offizielle Partnergemeinde von Marchegg. Die Stadt pflegt nebenbei gute Beziehungen zu den slowakischen Städten Devínska Nová Ves und Marianka. Gemeinsam mit Malacky, ebenfalls in der Slowakei, wird derzeit ein Projekt zu den Schlössern Pálffy im Rahmen des EU-Förderungsprogrammes Europäische Territoriale Zusammenarbeit durchgeführt.



Wohnbevölkerung 2009 Počet obyvateľ 2009	2.931
Veränderung 2001-2009 in % Relatívna zmena 2001-2009 v %	2,8
Fläche (km ²) Rozloha v km ²	45,5
Dichte (Einwohner/km ²) Hustota zaľudnení (obyv./km ²)	64
Erwerbstätige am Wohnort 2001 Počet zamestnaných obyvateľ 2001	1.213
Einnahmen pro Kopf (2007 in €) Príjmy na obyvateľa (2007 v €)	1.236
Ausgaben pro Kopf (2007 in €) Výdaje na obyvateľa (2007 v €)	1.224
Pendlersaldo 2001 Saldo dojíždžky 2001	-673

Veränderung der Wirtschaftssektoren Změna sektorů národního hospodářství





POPIS

Marchegg leží na okraji oblasti Moravského pole (Marchfeld), v těsné blízkosti lužního lesa řeky Moravy, která zde tvoří hranici se Slovenskem. Po dokončení rychlostní komunikace S8 se pro individuální dopravu podstatně zlepšilo spojení se Slovenskem a Českou republikou. Městem prochází tzv. „východní železnice“, která už dnes zajišťuje dobré spojení s Bratislavou a Vídní.

Městu vtisklo pečeť mnoho historických osobností, mezi jinými Přemysl Otakar II., hrabě Niklas Salm a knížecí rod Pálffyů z Erdödu. Město založil v roce 1268 král Přemysl Otakar II. Zámek se později dočkal několika přestaveb a jeho dnešní vzhled pochází z doby baroka. Své historické dědictví si dnes město připomíná pořádáním velkých akcí a výstav, věnovaných například bitvě u Wagramu, v níž Napoleon dosáhl vítězství v roce 1809. Půvabné městečko Marchegg je mimo jiné známé jako „město čápů“. V květnu 2009 se uskutečnilo sčítání těchto ptáků, při němž bylo na hnízdech nalezeno 36 párů s celkem 95 mláďaty.

ROZVOJOVÉ PRIORITY

Pro rozvoj turistického ruchu v Marcheggu má vedle přírodního prostředí velký význam také historické dědictví města. Spolupráce v rámci projektu EUREGIO city.net by proto měla vygenerovat impulsy pro společný marketing a vytvoření vzájemně sladěných nabídek v oblasti cestovního ruchu. Kromě toho je žádoucí posílit přeshraniční kulturní výměnu.

Oficiální partnerskou obcí Marcheggu je Stegersbach v rakouské spolkové zemi Burgenlandsko. Město má dále dobré partnerské vztahy se slovenskými městy Devínska Nová Ves a Marianky. V současné době realizuje Marchegg společně s dalším slovenským městem Malacky v rámci programu Evropská územní spolupráce projekt zaměřený na zámky šlechtického rodu Pálffyů.

Bürgermeister | Starosta: Gernot Haupt

A-2293 Marchegg, Hauptplatz 30

Tel: +43-2285-7100-11

Fax: +43-2285-7100-22

gemeinde@marcchegg.at

www.marcchegg.at

Katastralgemeinden | Části obce:
Marchegg, Breitensee

Lage | Poloha:



B49



910, Regionalbahn



MIKULOV



■ BESCHREIBUNG

Die Stadt liegt nahe der österreichischen Grenze rund 45 km südlich von Brno am Südabhang der Pollauer Berge, direkt an der Hauptverkehrsverbindung von Brno nach Wien. Mit der Gründung einer Handelssiedlung dürfte Mikulov zu Beginn des 12. Jhdts. entstanden sein. Die Erhebung zum Markt erfolgte 1279, zur Stadt im Jahr 1410. Heute ist Mikulov ein bedeutendes kulturelles und touristisches Zentrum.

■ ENTWICKLUNGSSCHWERPUNKTE

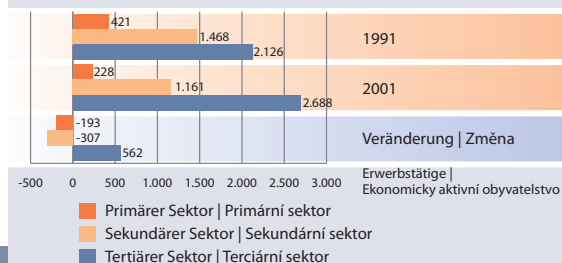
Wichtige Entwicklungsschwerpunkte sind der Tourismus sowie die mit dem Weinbau verbundenen kulturellen Traditionen. Die einzigartige Landschaft der Pollauer Berge mit den Stauseen von Nové Mlýny ist touristisch sehr attraktiv, wie auch die Weinwanderwege mit ihren Weinkellern. Nicht zuletzt sind auch die Relikte der jüdischen Kultur in der Stadt selbst zu erwähnen. Denkmalschutz ist ein weiterer Bereich mit hoher Priorität. Wichtigstes regionales Kulturereignis mit Bezug zum Weinbau ist das traditionelle Pálava-Weinlesefest. Die Stadtverwaltung legt weiters großen Wert auf die Entwicklung des sozialen Bereichs, beispielsweise beim Umbau der einstigen kleinen Kaserne zu einer Seniorenresidenz mit Pflegeheim, bei der Förderung von Tagespflege und beim Entwurf eines barrierefreien Rundwegs durch die Stadt. Aufgrund traditioneller Sportturniere spielt auch die Förderung sportlicher Aktivitäten und der Sportinfrastruktur eine wichtige Rolle. Daher ist ein Freizeitzentrum in Vorbereitung.

Mikulov ist in der Zusammenarbeit mit anderen Städten sehr aktiv. Derzeit bestehen fünf Partnerschaften im In- und Ausland, wie mit Bardejov und Galanta (Slowakei) oder mit dem israelischen Oatzin. In Zukunft möchte Mikulov eine dauerhafte Partnerschaft mit einer niederösterreichischen Stadt knüpfen. Von der Teilnahme am Projekt erwartet man sich vor allem Erfahrungsaustausch oder die gemeinsame Umsetzung von EU-geförderten Projekten.



Wohnbevölkerung 2009 Počet obyvatel 2009	7.493
Veränderung 2001-2009 in % Relativní změna 2001-2009 v %	-2,5
Fläche (km ²) Rozloha v km ²	45,3
Dichte (Einwohner/km ²) Hustota zalidnění (obyv./km ²)	165
Erwerbstätige am Wohnort 2001 Počet zaměstnaných obyvatel 2001	3.394
Einnahmen pro Kopf (2007 in €) Příjmy na obyvatele (2007 v €)	1.225
Ausgaben pro Kopf (2007 in €) Výdaje na obyvatele (2007 v €)	1.204
Pendlersaldo 2001 Saldo dojížděky 2001	715

Veränderung der Wirtschaftssektoren Změna sektorů národního hospodářství





Bürgermeister | Starosta: Rostislav Košťál

CZ-692 01 Mikulov, Náměstí 1

Tel: +420-519 444-555

Fax: +420-519 444-500

podatelna@mikulov.cz

www.mikulov.cz

Katastralgemeinde | Části obce:
Mikulov

Lage | Poloha:

 E461, I/52, I/40

 246, S8



POPIS

Město Mikulov je hraničním městem, které se nachází cca 45 km jižně od Brna na hlavním silničním tahu mezi Brnem a Vídní na jižním úpatí Pavlovských vrchů. Vznik Mikulova se zpravidla datuje na počátek 12. století, kdy zde byla založena trhová osada, jež se v roce 1279 dočkala povýšení na městečko a v roce 1410 na město. V současnosti je město významným turistickým a kulturním centrem.

ROZVOJOVÉ PRIORITY

Pro město Mikulov je velmi důležitou rozvojovou oblastí turismus, víno a s ním spojená svébytná kultura. Turisticky přitažlivá je jedinečná okolní krajina Pálavských vrchů s Novomlýnskými nádržemi či vinařské stezky se zastávkami ve vinných sklepech. Nelze opomenout ani samotné město s pozůstatky židovského osídlení. Ochrana četných historických památek je další oblastí, které je přiřazován velký význam. Nejvýznamnější kulturní akcí v regionu spojenou s vinařstvím je tradiční Pálavské vinobraní. Představitelé města kladou důraz také na rozvoj v sociální oblasti. Město připravuje několik projektů např. rekonstrukce bývalého objektu malých kasáren na domov pro seniory, denní stacionář a dům s pečovatelskou službou. Také se zpracovává projekt na řešení ucelené bezbariérové trasy po městě. Tradice nejrůznějších sportovních turnajů staví do popředí zájmu také podporu sportovních aktivit a sportovní infrastruktury. Připravuje se například výstavba areálu volnočasových aktivit.

Město je velmi aktivní, co se týká spolupráce s jinými městy. V současné době má uzavřeno celkem 5 smluv o spolupráci s tuzemskými i zahraničními městy. Jsou to např. slovenská města Bardejov a Galanta nebo izraelský Oatrin. Vedení města by do budoucna rádo navázalo také trvalejší partnerství s některým z dolnorakouských měst. Od účasti na projektu město očekává zejména výměnu zkušeností v daných oblastech, popř. i nalezení vhodného partnera pro společnou realizaci projektů z fondů EU.

MISTELBACH



■ BESCHREIBUNG

Mistelbach liegt im nordöstlichen Weinviertel, etwa 30 km von der tschechischen und der slowakischen Grenze entfernt. Der Ort wurde erstmals um 1130 urkundlich erwähnt, 1874 folgte die Erhebung zur Stadt. Die Bezirkshauptstadt ist zentraler Sitz von Ämtern und Behörden sowie ein kulturelles, schulisches, medizinisches und wirtschaftliches Zentrum. 2006 erhielt Mistelbach die Auszeichnung „seniorenfreundliche Gemeinde“ verliehen. Das 2007 eröffnete Museumszentrum besteht aus dem Hermann Nitsch Museum sowie der Lebenswelt Weinviertel, welches Themen der Region präsentiert.

■ ENTWICKLUNGSSCHWERPUNKTE

In seinem Leitbild baut Mistelbach auf einem Drei-Säulen-Modell auf: Wirtschaft, Bildung und Gesundheit. Die Stellung als Gesundheitszentrum mit dem NÖ Landeskrankenhaus Weinviertel und der Gesundheits- und Krankenpflegeschule, zahlreichen ansässigen Ärzten sowie einer jährlichen Gesundheitsmesse soll ausgebaut werden. Die Themen Generationen und Soziales sind weitere Entwicklungsschwerpunkte. Rund 4.000 SchülerInnen besuchen die 24 Schulen der Stadt, unter anderem die neue HTL für Gesundheitstechnik. Nach außen positioniert sich die Stadt mit der Marke „ganz schön mistelbach“. An der geplanten Autobahn A5 soll ein interkommunaler Wirtschaftspark entstehen.

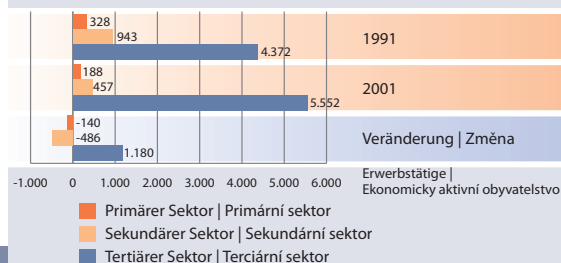
Mistelbach unterhält seit 26 Jahren eine Städtepartnerschaft mit Neumarkt in der Oberpfalz (D) sowie eine enge Freundschaft mit Pécel (HU). Zwischen den Städten gibt es regen Austausch zwischen Vereinen, Wirtschaft und Politik.

Im Rahmen von EUREGIO city.net ist die Stadt an der Entwicklung von gemeinsamen touristischen Angeboten sowie deren Marketing interessiert.



Wohnbevölkerung 2009 Počet obyvateľ 2009	11.089
Veränderung 2001-2009 in % Relatívni zmena 2001-2009 v %	4,2
Fläche (km ²) Rozloha v km ²	131,4
Dichte (Einwohner/km ²) Hustota zaľidnení (obyv./km ²)	84
Erwerbstätige am Wohnort 2001 Počet zamestnaných obyvateľ 2001	4.772
Einnahmen pro Kopf (2007 in €) Príjmy na obyvateľa (2007 v €)	2.046
Ausgaben pro Kopf (2007 in €) Výdaje na obyvateľa (2007 v €)	2.045
Pendlersaldo 2001 Saldo dojazdky 2001	1.425

Veränderung der Wirtschaftssektoren Změna sektorů národního hospodářství





Bürgermeister | Starosta: Christian Resch

A-2130 Mistelbach, Hauptplatz 6

Tel: +43-2572-2515


Fax: +43-2572-2515-5249

amt@mistelbach.at

www.mistelbach.at

Katastralgemeinden | Části obce:
Mistelbach, Ebendorf, Eibesthal, Frättingsdorf,
Hörersdorf, Hüttendorf, Kettlasbrunn, Lanzendorf,
Paasdorf, Siebenhirten

Lage | Poloha:

 A5, B40, B46, nahe E461

 S2



POPIS

Mistelbach leží v severovýchodní části regionu Weinviertel ve vzdálenosti zhruba 30 km od české a slovenské hranice. První písemná zmínka o tomto místě pochází z roku 1130. V roce 1874 byla obec povýšena na město. Dnes je Mistelbach okresní město, sídlo různých správních institucí a úřadů a kulturní, školské, zdravotnické a hospodářské centrum. V roce 2006 získal Mistelbach ocenění jako „obec vzorné péče o seniory“. Zdejší Muzejní centrum, které bylo otevřeno v roce 2007, se skládá z Muzea Hermanna Nitsche a z expozice Lebenswelt Weinviertel, která představuje typická regionální témata.

ROZVOJOVÉ PRIORITY

Ve své rozvojové koncepci staví Mistelbach na modelu „tří pilířů“, kterými jsou hospodářství, vzdělání a zdraví. Město chce dále posílit svou pozici centra zdravotnictví, kterou získalo díky tomu, že je sídlem Dolnorakouské zemské kliniky Weinviertel a zdravotnické a pečovatelské školy. V Mistelbachu kromě toho působí mnoho lékařů a každoročně se zde pořádá veletrh zdraví. Dalšími rozvojovými prioritami jsou vytváření životních podmínek pro různé generace a sociální služby. Ve městě je dnes 24 škol, které navštěvuje kolem 4.000 žáků. Nově byla otevřena Vyšší škola zdravotnické techniky. Navenek se Mistelbach prezentuje sloganem „ganz schön mistelbach“. Po dokončení dálnice A5 má v její blízkosti vzniknout interkomunální hospodářský park.

Mistelbach udržuje už 26 let partnerské vztahy s německým městem Neumarkt in der Oberpfalz. Těsné přátelství jej pojí také s maďarským městem Pécel. Mezi oběma městy probíhá živá výměna mezi zájmovými organizacemi, ekonomickými a politickými subjekty.

V rámci projektu EUREGIO city.net má město zájem o přípravu a propagaci společných nabídek pro cestovní ruch.

MORAVSKÝ KRUMLOV



■ BESCHREIBUNG

Moravský Krumlov liegt etwa 26 km südwestlich von Brno. Die älteste schriftliche Erwähnung stammt aus 1277, archäologische Funde belegen eine Besiedlung bereits 3500 Jahre vor unserer Zeitrechnung. Die Stadt ist ein wichtiges kulturelles Zentrum mit großem Angebot an Veranstaltungen, die bei BesucherInnen auch aus der weiteren Umgebung sehr beliebt sind.

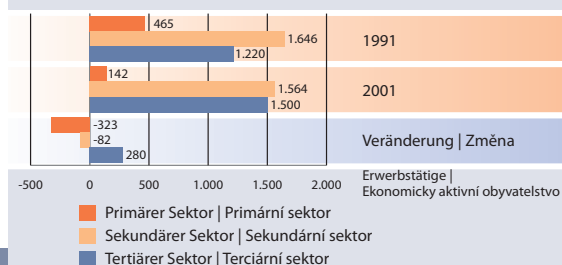
■ ENTWICKLUNGSSCHWERPUNKTE

Für die Stadtentwicklung ist besonders die Bereitstellung einer guten technischen und Verkehrsinfrastruktur wichtig. Geplant sind die Revitalisierung des Zentrums mit Busbahnhof, die Erneuerung der Hauptdurchfahrtsstraße und des Wasser- und Abwassersystems. Aufgrund der vielen Natur- und Kulturdenkmäler soll der Tourismus weiter ausgebaut werden. Wichtiger Anziehungspunkt ist der monumentale Gemäldezyklus „Slawisches Epos“ von Alfons Mucha, der im Schloss besichtigt werden kann. Die Stadt profitiert durch die abwechslungsreiche Landschaft rund um die Flussschleifen der Rokytná mit einer seltenen Flora und Fauna, die im Jahr 2005 zum nationalen Naturschutzgebiet erklärt wurde. Ein Lehrpfad mit Infotafeln zur Geschichte und zu den Naturbesonderheiten wurde 2007 errichtet. Für ein besseres Marketing hat die Stadt ihre Werbematerialien und ihren Webauftritt sowie ihr Stadtlogo erneuert. Die Erhöhung der Lebensqualität ist ein weiterer Schwerpunkt z. B. durch die Förderung von Freizeiteinrichtungen. Man möchte auf dem bestehenden Kinder- und Jugendhaus, der Kunstschule sowie den traditionellen Sportturnieren und kulturellen Ereignissen aufbauen. Die Errichtung eines Freibades oder eines Sportplatzes ist geplant. Aktiv ist Moravský Krumlov auch bei der Ausweitung der internationalen Kontakte. Es bestehen Städtepartnerschaften mit Przeworsk (Polen) und Eggenburg (Österreich). In EUREGIO city.net möchte sich die Stadt präsentieren und Förderungen für grenzüberschreitende Zusammenarbeit lukrieren.



Wohnbevölkerung 2009 Počet obyvatel 2009	5.986
Veränderung 2001-2009 in % Relativní změna 2001-2009 v %	-1,9
Fläche (km ²) Rozloha v km ²	49,6
Dichte (Einwohner/km ²) Hustota zalidnění (obyv./km ²)	121
Erwerbstätige am Wohnort 2001 Počet zaměstnaných obyvatel 2001	2.975
Einnahmen pro Kopf (2007 in €) Příjmy na obyvatele (2007 v €)	875
Ausgaben pro Kopf (2007 in €) Výdaje na obyvatele (2007 v €)	915
Pendlersaldo 2001 Saldo dojíždky 2001	635

Veränderung der Wirtschaftssektoren Změna sektorů národního hospodářství





Bürgermeister | Starosta: Jaroslav Mokrý

CZ-672 11 Moravský Krumlov, Klášterní nám. 125

Tel: +420-515 300-711

Fax: +420-515 300-759

eposta@mkrumlov.cz

www.mkrumlov.cz

Katastralgemeinden | Části obce:
Moravský Krumlov, Polánka, Rakšice, Rokytná

Lage | Poloha:



II/413



244, S41



Moravský Krumlov

POPIS

Město Moravský Krumlov leží přibližně 26 km jihozápadně od Brna. První písemná zmínka o Krumlově je z roku 1277, ale bohaté archeologické nálezy ukazují na osídlení již z doby 3500 př. n. l.

Město Moravský Krumlov je významným kulturním centrem regionu s pestrou nabídkou kulturních a společenských akcí, které jsou oblíbeny návštěvníky z širokého okolí.

ROZVOJOVÉ PRIORITY

Velmi důležitou prioritou pro rozvoj Moravského Krumlova je zajistit kvalitní dopravní a technickou infrastrukturu. V plánu je například revitalizace centrální části města s autobusovým terminálem, rekonstrukce silničního průtahu městem a další etapa rekonstrukce kanalizace a vodovodu. Vzhledem k tomu že město nabízí spoustu historických i přírodních památek, patří mezi další priority rozvoj cestovního ruchu. Nejvýznamnější turistické lákadlo představuje monumentální cyklus obrovských pláten Alfonse Muchy „Slovanská epopěj“, umístěný v prostorách zámku. Moravský Krumlov je přitažlivý rozmanitou krajinou a působivostí přírody kolem meandrujícího toku řeky Rokytné se vzácnou flórou a faunou, o čemž svědčí vyhlášení Národní přírodní rezervace „Krumlovsko-rokytnské slepence“ v roce 2005. Na procházky láká naučná stezka s informačními panely o historických a přírodních zajímavostech v lokalitě rezervace, vybudovaná v roce 2007. Pro zlepšení informovanosti o turistických možnostech v regionu připravilo město novou image propagačních materiálů, webových stránek a bylo vytvořeno nové logo města. Prioritou města je také zlepšování podmínek pro život ve městě, např. podporou infrastruktury volného času. Zde se opírá především o dobře fungující dům dětí a mládeže, základní uměleckou školu a silnou tradici sportovních závodů, soutěží a kulturních a společenských akcí. Do budoucna se připravuje výstavba bazénu či venkovního hřiště. Město rozvíjí také zahraniční spolupráci. Byla navázána spolupráce s městem Przeworsk (Polsko) a s rakouským městem Eggenburg. Od účasti na projektu město očekává zejména možnost prezentace v příhraničním regionu s Rakouskem a možnou podporu v oblasti přeshraniční spolupráce.



POYSDORF



■ BESCHREIBUNG

1194 erfolgte die erste urkundliche Nennung im Klosterneuburger Traditionskodex. Nachweislich wird Weinbau in Poysdorf seit Beginn des 14. Jahrhunderts betrieben. Im Jahr 1923 erfolgte die Verleihung des Stadtrechts.

Poysdorf bietet Weinerlebnis in vielen Facetten: Die Reise durch die Weinerlebniswelt Vino Versum verbindet Wissen und Genuss, vermittelt Tradition und moderne Technik. Sportliche BesucherInnen können die Wein­gärten auf Rad-, Reit- und Wanderwegen durchstreifen. Der Golfplatz Veltlinerland, das Hotel Veltlin und die Schlumberger Sektwelt runden neben Vinotheken und Heurigen das touristische Angebot ab.

■ ENTWICKLUNGSSCHWERPUNKTE

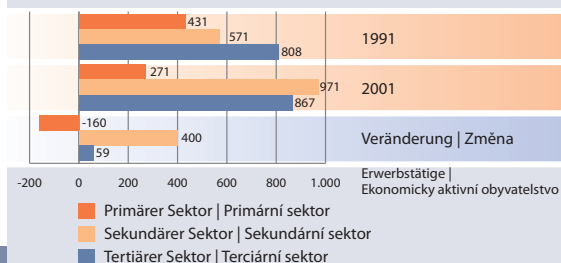
Die Kleinstadt im Weinviertler Dreiländereck setzt auch in Zukunft seine Entwicklungsschwerpunkte auf das Thema Wein und Weinerlebnis sowie Genuss-, Rad- und Kultur­tourismus. Zusätzlich soll im Bereich Generationen eine stärkere Positionierung als attraktiver Wohnstandort an der Achse Wien-Brno erfolgen. Mit der Initiative „Zukunft A5“ wollen sich die Gemeinden an der A5 hinsichtlich einer Standortkooperation abstimmen. Die Produktionsbetriebe in Poysdorf, wie die Kabelwerke Gebauer & Griller, pflegen zahlreiche Kooperationen mit Südmähren. Der ecoplus Wirtschaftspark unterstreicht den Wirtschaftsstandort Poysdorf.

Die Städtepartnerschaften mit Dettelbach (D) und Newberg (Oregon, USA) dienen dem gegenseitigen Austausch vor allem zu den Themen Wein, Tourismus und Jugend. Ziele für EUREGIO city.net werden in der Entwicklung gemeinsamer Interessen und der Erarbeitung darauf abgestimmter Ziele gesehen.



Wohnbevölkerung 2009 Počet obyvatel 2009	5.505
Veränderung 2001-2009 in % Relativní změna 2001-2009 v %	-1,8
Fläche (km ²) Rozloha v km ²	97,2
Dichte (Einwohner/km ²) Hustota zalidnění (obyv./km ²)	57
Erwerbstätige am Wohnort 2001 Počet zaměstnaných obyvatel 2001	2.514
Einnahmen pro Kopf (2007 in €) Příjmy na obyvatele (2007 v €)	1.796
Ausgaben pro Kopf (2007 in €) Výdaje na obyvatele (2007 v €)	1.809
Pendlersaldo 2001 Saldo dojížděky 2001	-405

Veränderung der Wirtschaftssektoren Změna sektorů národního hospodářství





Bürgermeister | Starosta: Karl Wilfing

A-2170 Poysdorf, Josefsplatz 1

Tel: +43-2552-2200


Fax: +43-2552-2200-11

gemeinde@poysdorf.at

www.poysdorf.at

Katastralgemeinden | Části obce:
Poysdorf, Altruppersdorf, Erdberg, Föllim, Ketzelsdorf,
Kleinhadersdorf, Poysbrunn, Walterskirchen,
Wetzelsdorf, Wilhelmsdorf

Lage | Poloha:

 A5, B219, B7/E461



POYSDORF



POPIS

První písemnou zmínku o městě obsahuje Klosterneuburger Traditionskodex z roku 1194. Doklady o pěstování vinné révy v Poysdorfu nacházíme od začátku 14. století. V roce 1923 získala obec městská práva.

Návštěvník Poysdorfu si vychutná víno v mnoha podobách. Tematická trasa VINO Versum spojuje získávání znalostí o víně s jeho ochutnáváním, nabízí informace o vinařské tradici i moderních technologiích. Sportovněji zaměřeni návštěvníci mohou procestovat vinohrady na kole, na koni nebo pěšky. Nabídku turistických cílů doplňuje vedle vinoték a hospůdek místních vinařů golfové hřiště Veltlinerland, hotel Veltlin a tematická trasa Schlumbergerwelt, věnovaná šumivým vínům.

ROZVOJOVÉ PRIORITY

Městečko ležící v té části regionu Weinviertel, kde se stýkají hranice tří zemí, si i pro budoucnost stanovilo jako priority svého rozvoje víno a jeho poznávání a cestovní ruch zaměřený na cykloturistiku a kulturu. Kromě toho chce město, v oblasti vytváření podmínek pro různé generace, posílit svou pozici atraktivní lokality pro bydlení na ose Vídeň-Brno. Vyhlášením iniciativy „Budoucnost A5“ chtějí obce ležící na trase budoucí dálnice sladit své rozvojové plány. Výrobní podniky v Poysdorfu, například Kabelwerke Gebauer & Griller, udržují četné kooperační vztahy s jihomoravskými firmami. Důležitou součástí hospodářského života Poysdorfu je ecoplus Wirtschaftspark.

Partnerské vztahy s městy Dettelbach (Německo) a Newberg (Oregon, USA) slouží ke vzájemné výměně především v oblasti vína, cestovního ruchu a mládeže. Smysl projektu EUREGIO city.net pro sebe spatřuje Poysdorf v rozvoji společných zájmů a v definování s tím souvisejících cílů.

RETZ



■ BESCHREIBUNG

Retz liegt an den Ausläufern des Manhartsberges in der Hügellandschaft des westlichen Weinviertels. Weinbau hat hier lange Tradition und ist urkundlich seit 1150 nachweisbar. Der Ortskern entwickelte sich aus zwei Siedlungen. Der nördliche Teil geht auf ein 1180 erstmals genanntes Dorf Recze zurück. Südlich davon entstand zwischen 1280 und 1290 eine geplante Siedlung mit großem rechteckigen Platz, Befestigung und Dominikanerkloster. 1305 erfolgte die erste Stadtnennung von Retz. Diese besitzt heute einen der schönsten Hauptplätze Österreichs mit Barock- und Biedermeierbauten und dem Verderberhaus im venezianischen Renaissancestil. Auch unterirdisch lässt sich der Hauptplatz durchqueren. Der Retzer Erlebniskeller ist der größte Weinkeller Mitteleuropas. Das gesamte Kellerlabyrinth erstreckt sich über eine Länge von 20 km unter dem Stadtkern und ist damit länger als das oberirdische Straßennetz. Die gute Lage am Schnittpunkt überregionaler Radrouten macht die Stadt auch für den internationalen Radtourismus attraktiv.

■ ENTWICKLUNGSSCHWERPUNKTE

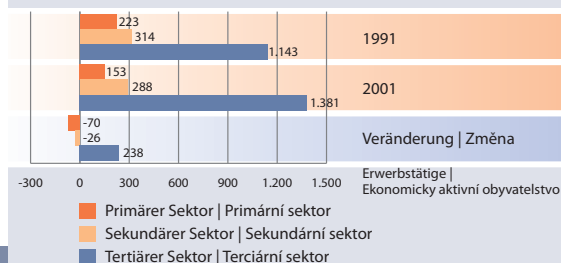
Wein- und Radtourismus sind zentrale Schwerpunkte für die Entwicklung der Stadt. Daneben kommt dem Thema Generationen mit besonderer Berücksichtigung von älteren Menschen im Wohnbau eine wichtige Rolle zu. Die Erhaltung der Stadtmauern und eine nachhaltige Stadtentwicklung mit Schaffung von hochwertigen Grünräumen und Radwegen sind weitere Schwerpunkte.

Rötz und Hainburg/Main in Deutschland sind Partnerstädte von Retz, wie auch das tschechische Znojmo mit dem vor allem kulturelle und touristische Themen behandelt werden. In EUREGIO city.net möchte die Stadt Kennzahlen der Stadtverwaltungen vergleichen sowie Gemeindeeinrichtungen besuchen.



Wohnbevölkerung 2009 Počet obyvatel 2009	4.218
Veränderung 2001-2009 in % Relativní změna 2001-2009 v %	1,2
Fläche (km ²) Rozloha v km ²	45,0
Dichte (Einwohner/km ²) Hustota zalidnění (obyv./km ²)	94
Erwerbstätige am Wohnort 2001 Počet zaměstnaných obyvatel 2001	1.704
Einnahmen pro Kopf (2007 in €) Příjmy na obyvatele (2007 v €)	1.603
Ausgaben pro Kopf (2007 in €) Výdaje na obyvatele (2007 v €)	1.604
Pendlersaldo 2001 Saldo dojížděky 2001	118

Veränderung der Wirtschaftssektoren Změna sektorů národního hospodářství





Bürgermeister | Starosta: Karl Heilinger

A-2070 Retz, Hauptplatz 30

Tel: +43-2942-2223

Fax: +43-2942-2223-11

office@stadtgemeinde-retz.at

www.riskommunal.at/retz

Katastralgemeinden | Části obce:
Retz, Hofern, Kleinhöflein, Kleinriedenthal,
Obernalb, Unternalb

Lage | Poloha:

 B30, B35

 Nordwestbahn, S3



Stadtgemeinde. **Retz**



POPIS

Retz leží v západní části regionu Weinviertel, v pahorkatině na výběžcích pohoří Manhartsberg. Pěstování révy zde má dávnou tradici, neboť první písemné zmínky o něm pocházejí z roku 1150. Jádro dnešního města se vyvinulo ze dvou osad. O severní části jménem Recze hovoří prameny pocházející z doby kolem roku 1180. Jižně od ní byla v období let 1280 až 1290 vybudována na základě plánu osada s velkým šestiúhelníkovým náměstím, opevněním a dominikánským klášterem. V roce 1305 už se o Retzu poprvé hovoří jako o městě. Dnes zde najdeme jedno z nejhezčích hlavních náměstí v Rakousku se stavbami z období baroka a biedermeieru a budovou Verderberhaus ve stylu benátské renesance. Hlavní náměstí však má i druhou úroveň – podzemní. „Erlebniskeller“ je největší vinný sklep ve střední Evropě. Celý sklepní labyrint pod jádrem města dosahuje délky 20 km, je tedy delší než síť pozemních komunikací. Výhodná poloha na křižovatce dálkových cyklotras činí z města atraktivní cíl pro zahraniční cykloturisty.

ROZVOJOVÉ PRIORITY

Hlavní rozvojovou prioritou města je cestovní ruch spojený s vínem a cykloturistikou. Kromě toho hraje důležitou roli generační problematika se zvláštním zřetelem na kvalitu bydlení starších lidí. Dalšími prioritami jsou zachování městských hradeb a trvale udržitelný rozvoj města s vytvořením hodnotných zelených ploch a cyklotras.

Partnerskými městy Retzu jsou německá města Rötz a Hainburg/Main, v České republice pak Znojmo, s nímž Retz spolupracuje především v oblasti kultury a cestovního ruchu. V rámci projektu EUREGIO city.net se chce město zaměřit na srovnání relevantních ukazatelů pro činnost městských správ a navštívit obecní instituce.

STOCKERAU



■ BESCHREIBUNG

Stockerau, die größte Stadt des Weinviertels, liegt 25 km nordwestlich von Wien am Rande des Tullner Beckens nahe der Donau. Die Stockerauer Au ist seit 1994 Naturschutzgebiet. 1012 wurde Stockerau im Zusammenhang mit dem Heiligen Koloman erstmals urkundlich erwähnt. Der Dichter Nikolaus Lenau verbrachte hier Anfang des 19. Jhdts. zeitweise seine Jugend, was der Stadt den Beinamen „Lenaustadt“ einbrachte. 1841 wurde die dritte Bahnlinie Österreichs von Wien nach Stockerau eröffnet. Die Erhebung zur Stadt erfolgte 1893.

Stockerau bietet viele Möglichkeiten zur Freizeitgestaltung. Kultureller Fixpunkt des Jahres sind seit 1964 die Stockerauer Festspiele. Wirtschaftlich profitiert die Stadt durch die gute Anbindung im öffentlichen Verkehr und im Straßenverkehr zwischen Wien und Znojmo. Am Industriestandort Stockerau sind namhafte Produktionsbetriebe ansässig.

■ ENTWICKLUNGSSCHWERPUNKTE

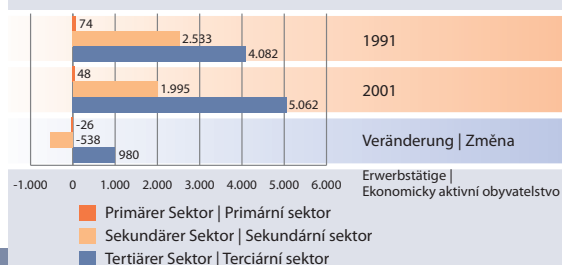
In Zukunft spielt die nachhaltige Stadtentwicklung eine große Rolle, etwa bei der Verdichtung des Siedlungsraumes oder bei der Nachnutzung der ehemaligen Heid-Werke. Durch hohen Zuzug und starke Wirtschaftsentwicklung sind vorausschauende Flächenwidmung und hohe Investitionen in die Infrastruktur erforderlich. Stockerau möchte sich auch zukünftig als Sportstadt präsentieren, weitere wichtige Themen sind Gesundheit, Generationen und Soziales.

Offizielle Partnerschaften unterhält Stockerau mit den Städten Andernach (D), Baranowitschi (Weißrussland) und Mosonmagyaróvár (HU), vorwiegend zum gesellschaftlichen Austausch. Im Rahmen von EUREGIO city.net bietet Stockerau Know-how in den Bereichen Industrie, Schulen und Soziales an.



Wohnbevölkerung 2009 Počet obyvatel 2009	15.392
Veränderung 2001-2009 in % Relativní změna 2001-2009 v %	6,5
Fläche (km ²) Rozloha v km ²	37,4
Dichte (Einwohner/km ²) Hustota zalidnění (obyv./km ²)	411
Erwerbstätige am Wohnort 2001 Počet zaměstnaných obyvatel 2001	6.890
Einnahmen pro Kopf (2007 in €) Příjmy na obyvatele (2007 v €)	2.230
Ausgaben pro Kopf (2007 in €) Výdaje na obyvatele (2007 v €)	2.322
Pendlersaldo 2001 Saldo dojížděky 2001	215

Veränderung der Wirtschaftssektoren Změna sektorů národního hospodářství





Bürgermeister | Starosta: Helmut Laab

A-2000 Stockerau, Rathausplatz 1

Tel: +43-2266-695


Fax: +43-2266-695-1250

stadtgemeinde@stockerau.gv.at

www.stockerau.gv.at

Katastralgemeinden | Části obce:
Stockerau, Oberzöggersdorf, Unterzöggersdorf

Lage | Poloha:

 B3, B303, S5, A22/E49/E59

 Nordwestbahn, S3



POPIS

Stockerau, největší město regionu Weinviertel, leží nedaleko od Dunaje na okraji Tullnské pánve, ve vzdálenosti asi 25 km od Vídně. Lužní krajina Stockerauer Au je od roku 1994 chráněnou přírodní oblastí. V prvním písemném dokladu, který pochází z roku 1012, se o Stockerau hovoří v souvislosti se svatým Kolomanem. Na začátku 19. stol. zde strávil část svého mládí básník Nikolaus Lenau, což městu později přineslo přívlastek „Lenaustadt“. V roce 1841 byla uvedena do provozu třetí rakouská železnice, trať z Vídně do Stockerau. V roce 1893 bylo Stockerau povýšeno na město.

Stockerau nabízí mnoho příležitostí pro využití volného času. Pevným bodem v kulturním kalendáři města je od roku 1964 festival Stockerauer Festspiele. Ekonomicky těží město z dobrého spojení veřejné dopravy s Vídní a z polohy na silničním tahu mezi Vídní a Znojmem. Stockerau je sídlem řady známých průmyslových podniků.

ROZVOJOVÉ PRIORITY

V budoucnosti bude hrát velkou roli trvale udržitelný rozvoj města, například při zahušťování osídlení nebo při novém využití bývalého závodu Heid-Werke. Na zvyšování počtu obyvatel a rychlý hospodářský rozvoj bude zapotřebí reagovat s předstihem při tvorbě územního plánu a rozhodování o investicích do infrastruktury. Stockerau se i v budoucnosti hodlá prezentovat jako město sportu. Dalšími důležitými tématy jsou zdraví, generační problematika a sociální péče.

Na oficiální úrovni udržuje Stockerau partnerské vztahy s městy Andernach v Německu, Baranoviči v Bělorusku a Mosonmagyaróvár v Maďarsku, převážně na úrovni společenské výměny. V rámci projektu EUREGIO city.net nabízí Stockerau know-how v oblasti průmyslu, školství a sociální péče.

STRASSHOF AN DER NORDBAHN



■ BESCHREIBUNG

Strasshof an der Nordbahn liegt am nördlichen Rande des Marchfelds und wurde um 1300 erstmalig urkundlich erwähnt. Mit der Inbetriebnahme des größten Verschiebeshofs Österreichs 1908 setzte rege Bautätigkeit ein und der Ort wurde nach Vorbild einer englischen Gartenstadt angelegt. Die Bezeichnung Marktgemeinde wurde Strasshof 1956 verliehen. Touristisches Ausflugsziel ist das Eisenbahnmuseum „Das Heizhaus“. Auch das Ortswappen symbolisiert die enge Verbindung des Ortes zur Entwicklung der Eisenbahn in Österreich: ein geflügeltes Eisenbahn-Wagenrad. Darüber befindet sich die „Stolze Föhre“, welche die vor rund 230 Jahren von Kaiserin Maria Theresia angeordneten Schutzwaldpflanzungen symbolisiert. Heute ist Strasshof eine Wohn- und Pendlergemeinde, die von großem Zuzug gekennzeichnet ist. Durch die derzeit in Planung befindliche Marchfeldschnellstraße erwartet die Gemeinde zusätzliche Ansiedlungen von Gewerbebetrieben.

■ ENTWICKLUNGSSCHWERPUNKTE

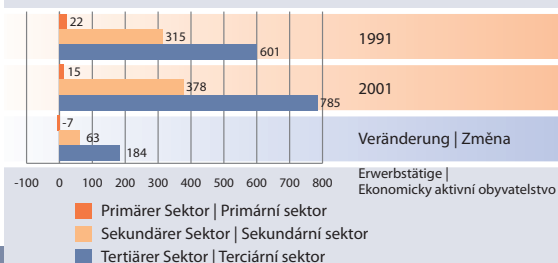
Ein Entwicklungsschwerpunkt von Strasshof ist das Thema Generationen und Vorsorge. Für ältere BewohnerInnen wird betreubares Wohnen eingerichtet. Beim Wohnbau legt man großes Augenmerk auf die Bereitstellung unterschiedlicher Wohnformen und entsprechender Infrastruktur für alle Generationen. Unter dem Slogan „Von der Jugend für die Jugend“ wurde 2007 beispielsweise ein Jugendzentrum eröffnet.

Bisher bestehen keine offiziellen Städtepartnerschaften. In EUREGIO city.net will man Kooperationsmöglichkeiten bei der städtischen Infrastruktur ausloten und Erfahrungen diesbezüglich austauschen. Weiters ist der Ausbau von touristischen Angeboten interessant.



Wohnbevölkerung 2009 Počet obyvatel 2009	8.262
Veränderung 2001-2009 in % Relativní změna 2001-2009 v %	18,1
Fläche (km ²) Rozloha v km ²	11,6
Dichte (Einwohner/km ²) Hustota zalidnění (obyv./km ²)	710
Erwerbstätige am Wohnort 2001 Počet zaměstnaných obyvatel 2001	3.127
Einnahmen pro Kopf (2007 in €) Příjmy na obyvatele (2007 v €)	1.322
Ausgaben pro Kopf (2007 in €) Výdaje na obyvatele (2007 v €)	1.301
Pendlersaldo 2001 Saldo dojížděky 2001	-1.949

Veränderung der Wirtschaftssektoren Změna sektorů národního hospodářství





Bürgermeister | Starosta: Ludwig Deltl

A-2231 Strasshof an der Nordbahn, Bahnhofstraße 22

Tel: +43-2287-2208

Fax: +43-2287-2208-30

gemeinde@strasshofandernordbahn.gv.at

www.strasshofandernordbahn.at

Katastralgemeinde | Části obce:
Straßerfeld

Lage | Poloha:



B8



Nordbahn, S1



POPIS

Strasshof an der Nordbahn leží na severním okraji území Moravského pole (Marchfeld). První písemné zmínky pocházejí z období kolem roku 1300. Uvedení největšího rakouského seřazovacího nádraží do provozu v roce 1908 se stalo impulsem pro zahájení rušné stavební činnosti v obci, která byla inspirována vzorem anglického zahradního města. V roce 1956 získal Strasshof status tržní obce. Zdejším oblíbeným cílem turistů je železniční muzeum „Výtopna“. Úzké sepětí místa s rozvojem železniční dopravy v Rakousku symbolizuje také erb města, okřídlené železniční kolo. Nad ním se nachází „Hrdá borovice“, symbolizující výsadbu ochranného lesního porostu, kterou nařídila císařovna Marie Terezie před zhruba 230 lety. Dnešní Strasshof je obcí, v níž společně bydlí starousedlíci i lidé, kteří sem dojíždějí za práci, a počet jejích obyvatel dynamicky roste. Po realizaci projektu rychlostní komunikace Marchfeldschnellstraße předpokládá obec příchod dalších podnikatelů.

ROZVOJOVÉ PRIORITY

Rozvojovou prioritou obce Strasshof je vytváření životních podmínek pro různé generace a péče o starší občany. Pro ně zřizuje obec bydlení s pečovatelskými službami. V bytové výstavbě je kladen velký důraz na možnost využívání různých forem bydlení a zajištění odpovídající infrastruktury pro všechny generace. Pro mladou generaci je určen program, jehož náplň vystihuje slogan „Mladí pomáhají mladým“. V jeho rámci bylo například v roce 2007 otevřeno centrum mládeže.

Strasshof dosud nemá žádné oficiální partnerské kontakty s jinými městy. Od projektu EUREGIO city.net očekává možnost získání informací o možnostech spolupráce a výměny zkušeností v oblasti městské infrastruktury. Dále má zájem o rozšíření nabídky pro cestovní ruch.

WOLKERSDORF IM WEINVIERTEL

■ BESCHREIBUNG

Wolkersdorf im Weinviertel liegt rund 12 km nördlich von Wien, dort wo die Ebene des Marchfelds in die sanften Hügel des Weinviertels übergeht. Für die Entstehung des sogenannten „Alten Marktes“ ist eine sichere Datierung nicht möglich, wird aber auf die Zeit um 1050 geschätzt. Das Schloss wurde in der ersten Hälfte des 13. Jahrhunderts errichtet, als auch der „Neue Markt“ entstand. 1969 erfolgte die Erhebung zur Stadt. In den letzten Jahrzehnten entwickelte sich der Ort zu einem regen Kultur- und Bildungszentrum.

■ ENTWICKLUNGSSCHWERPUNKTE

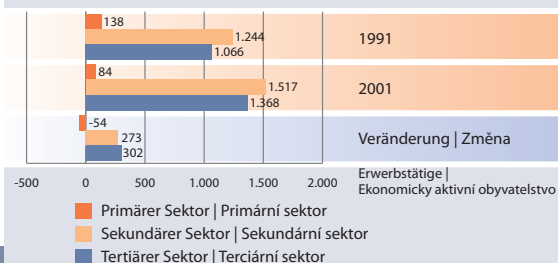
Eine nachhaltige Stadt- und Siedlungsentwicklung ist für Wolkersdorf auch zukünftig sehr wichtig, um die gute Lebensqualität trotz des steten Bevölkerungswachstums zu erhalten. Zusätzliche Schwerpunkte werden auf die Bereiche Gesundheit, Bildung und Generationen gesetzt. In der „jugendfreundlichen“ Gemeinde stehen Jugendzentren in jeder Katastralgemeinde zur Verfügung, eine wissenschaftliche Studie zur Situation der Jugend wurde durchgeführt. Durch Jugendbürgermeister und -gemeinderat werden die jungen BewohnerInnen aktiv in die Entwicklungen der Stadt einbezogen. Für ältere Generationen stehen Angebote für betreubares Wohnen und Pflege zur Verfügung. Der Themenkomplex Wein, Kultur und Tourismus soll zukünftig noch stärker ausgebaut werden. Der ecoplus Wirtschaftspark Wolkersdorf liegt künftig am Schnittpunkt S1 – A5 und rückt somit näher an den südmährischen Raum.

Städtepartnerschaften liegen mit Modřice in Tschechien sowie Ehrbach in Deutschland vor. Hier stehen gesellschaftliche Kontakte im Vordergrund. In EUREGIO city.net möchte sich Wolkersdorf über Fragen der Siedlungsentwicklung und Mobilität im Ballungsraum Wien/Brno austauschen.



Wohnbevölkerung 2009 Počet obyvatel 2009	6.665
Veränderung 2001-2009 in % Relativní změna 2001-2009 v %	7,7
Fläche (km ²) Rozloha v km ²	44,4
Dichte (Einwohner/km ²) Hustota zalidnění (obyv./km ²)	150
Erwerbstätige am Wohnort 2001 Počet zaměstnaných obyvatel 2001	2.861
Einnahmen pro Kopf (2007 in €) Příjmy na obyvatele (2007 v €)	1.701
Ausgaben pro Kopf (2007 in €) Výdaje na obyvatele (2007 v €)	1.621
Pendlersaldo 2001 Saldo dojížděky 2001	108

Veränderung der Wirtschaftssektoren Změna sektorů národního hospodářství





Bürgermeisterin | Starostka: Anna Steindl

A-2120 Wolkersdorf im Weinviertel, Hauptstraße 28

Tel: +43-2245-2401

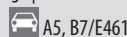
Fax: +43-2245-2401-49

buergerservice@wolkersdorf.at

www.wolkersdorf.at

Katastralgemeinden | Části obce:
Wolkersdorf im Weinviertel, Münchensthal, Obersdorf,
Pföising, Riedenthal

Lage | Poloha:



POPIS

Wolkersdorf im Weinviertel leží asi 12 km severně od Vídně v místech, kde rovinatá krajina Moravského pole přechází do malebné pahorkatiny regionu Weinviertel. Datum vzniku takzvaného „Starého trhu“ už nelze přesně určit, ale odhady je situují do doby kolem roku 1050. V první polovině 13. století byl v obci postaven zámek a v téže době vznikl také „Nový trh“. V roce 1969 byl Wolkersdorf povýšen na město. To se v posledních desetiletích vyvinulo v rušné centrum s řadou kulturních a vzdělávacích zařízení.

ROZVOJOVÉ PRIORITY

Trvale udržitelný rozvoj města a osídlení bude pro Wolkersdorf patřit i v budoucnosti k prioritám, neboť město chce i přes neustálý růst počtu obyvatel udržet současnou vysokou úroveň bydlení. Dalšími prioritami jsou zdraví, vzdělání a vytváření životních podmínek pro všechny generace. „Vstřícnost obce vůči mladým“ ilustruje například to, že v každé městské části je v provozu centrum mládeže a že byla vypracována vědecká studie o situaci mládeže. V obci také fungují „starosta mladých“ a „městská rada mladých“, jejichž prostřednictvím jsou mladí obyvatelé zapojeni do aktivit města. Pro starší generace je k dispozici nabídka bydlení s pečovatelskými a dalšími potřebnými službami. V budoucnosti chce město ještě více rozšířit svou nabídku v oblasti vína, kultury a cestovního ruchu. Po dokončení křižovatky rychlostních komunikací S1 – A5 bude hospodářský park ecoplus Wolkersdorf ležet v její blízkosti, což jej přiblíží k území jižní Moravy.

Wolkersdorf udržuje partnerské vztahy v Modřicích v České republice a Ehrbachem v Německu. Jejich těžištěm jsou kontakty společenského rázu. V projektu EUREGIO city.net se chce Wolkersdorf zaměřit hlavně na otázky sídelního rozvoje a mobility ve vídeňské a brněnské aglomeraci.

ZISTERSDORF



■ BESCHREIBUNG

Zistersdorf liegt im östlichen Weinviertel inmitten einer von Weinbau und Energiegewinnung geprägten Landschaft. Im Jahr 1160 wurde der Ort erstmals urkundlich erwähnt, im 13. Jhd. erfolgte die Stadterhebung. Das Schloss wurde Mitte des 17. Jhdts. als mittelalterliche Eckburg errichtet, später größtenteils abgerissen und durch einen Neubau ersetzt. Das um 1782 errichtete nördliche Tor lässt die Dimensionen der alten Stadtmauer erahnen, die Höhen bis zu 14 m erreichte – Reste davon sind noch erhalten. Im 19. Jhd. belebten viele Gewerbebetriebe, die Ziegelindustrie und die Bahnanschlüsse die örtliche Wirtschaft und Zistersdorf wuchs deutlich an. Ab 1929 machten Erdölfunde die Stadt weit über die Grenzen hinaus bekannt. Den Energieschwerpunkt unterstreicht heute die HTL für Gebäudetechnik und die Landesberufsschule für Installateurberufe, die Kontakte mit Südmähren, Slowakei, Ungarn und Slowenien unterhalten. Am nahen Steinberg produzieren 15 Windräder eine Strommenge, die etwa dem Jahresbedarf von 22.000 Haushalten entspricht.

■ ENTWICKLUNGSSCHWERPUNKTE

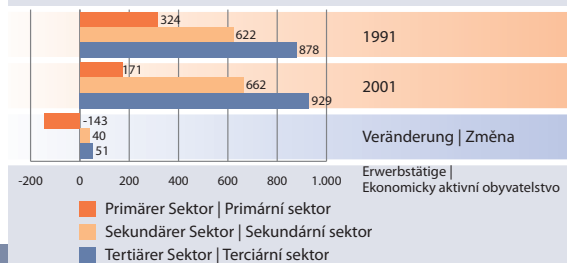
Zistersdorf möchte langfristig die „Energiehauptstadt des Weinviertels“ werden, ein Energiekonzept wurde bereits fertiggestellt und soll die nachhaltige Stadtentwicklung unterstützen. Die Windkraftanlagen sowie der Aufbau eines Fernwärmenetzes, gespeist durch die Müllverbrennungsanlage, sollen erste Schritte zur Energieautarkie bringen.

Gesellschaftliche Kontakte gibt es mit den Partnerstädten Zwettl in Österreich, Nienhagen in Deutschland sowie Hodonín in Tschechien. Für EUREGIO city.net strebt Zistersdorf einen Austausch in Energiefragen und den Aufbau eines Energiekompetenzzentrums an.



Wohnbevölkerung 2009 Počet obyvatel 2009	5.557
Veränderung 2001-2009 in % Relativní změna 2001-2009 v %	-1,3
Fläche (km ²) Rozloha v km ²	88,7
Dichte (Einwohner/km ²) Hustota zalidnění (obyv./km ²)	63
Erwerbstätige am Wohnort 2001 Počet zaměstnaných obyvatel 2001	2.346
Einnahmen pro Kopf (2007 in €) Příjmy na obyvatele (2007 v €)	1.727
Ausgaben pro Kopf (2007 in €) Výdaje na obyvatele (2007 v €)	1.743
Pendlersaldo 2001 Saldo dojížděky 2001	-584

Veränderung der Wirtschaftssektoren Změna sektorů národního hospodářství





Bürgermeister | Starosta: Wolfgang Peischl

A-2225 Zistersdorf, Hauptstraße 12

Tel: +43-2532-2401

Fax: +43-2532 2401-15

stadtgemeinde@zistersdorf.gv.at

www.zistersdorf.at

Katastralgemeinden | Části obce: Zistersdorf, Blumenthal, Eichhorn, Gaiselberg, Gösting, Großinzersdorf, Loidesthal, Maustrenk, Windisch-Baumgarten

Lage | Poloha:



B40



POPIS

Zistersdorf leží ve východní části regionu Weinviertel uprostřed krajiny, jejíž dominanty tvoří vinohrady a zařízení na výrobu energie. První písemná zmínka o obci pochází z roku 1160, k povýšení na město došlo ve 13. století. Zámek byl původně postaven v polovině 17. století jako středověký hrad s pravoúhlým půdorysem. Později byl z větší části zbourán a nahrazen novým objektem. Severní brána z roku 1782 naznačuje úctyhodné rozměry starých městských hradeb, které dosahovaly výšky až 14 m a dnes se z nich zachovaly pouze zbytky. V 19. století, kdy zdejší hospodářství oživilo nově zakladané živnosti, cihelna a přípojky železničních tratí, začal Zistersdorf rychle růst. Díky nalezištím nafty, která byla objevena v roce 1929, vešel Zistersdorf ve známost daleko za svými hranicemi. Význam energetiky pro město dnes podtrhuje Vyšší škola technického vybavení budov a Zemské učiliště pro instalatérské profese, které udržují kontakty se školami na jižní Moravě, Slovensku, v Maďarsku a ve Slovinsku. 15 větrných elektráren na blízkém kopci Steinberg produkuje množství energie, které zhruba pokryje roční spotřebu 22.000 domácností.

ROZVOJOVÉ PRIORITY

Zistersdorf se chce časem stát „energetickou metropolí regionu Weinviertel“. Koncepce rozvoje energetiky už je dokončena a stane se jedním z nástrojů dlouhodobého rozvoje města. Větrné elektrárny a rozšíření sítě dálkového rozvodu tepla z místní spalovny představují první kroky na cestě k energetické soběstačnosti.

Zistersdorf udržuje společenské kontakty s partnerskými městy Zwettl v Rakousku, Nienhagen v Německu a Hodonín v České republice. V rámci projektu EUREGIO city.net usiluje Zistersdorf o výměnu informací v oblasti energetiky a o vybudování energetického kompetenčního centra.

ZNOJMO



■ BESCHREIBUNG

Znojmo liegt im Süden Mährens, 52 km südwestlich von Brno. Die Umgebung war bereits in prähistorischer Zeit besiedelt. Im 12. Jhd. gründete Fürst Konrad II. Otto das Prämonstratenserklöster in Louka. 1226 wurde Znojmo aufgrund eines Privilegs durch Ottokar I. Přemysl zur Königsstadt erhoben. Heute ist die Stadt ein sehr bedeutendes Tourismusziel. Alljährlich finden hier zahllose Kulturveranstaltungen statt, die BesucherInnen aus Nah und Fern anziehen.

■ ENTWICKLUNGSSCHWERPUNKTE

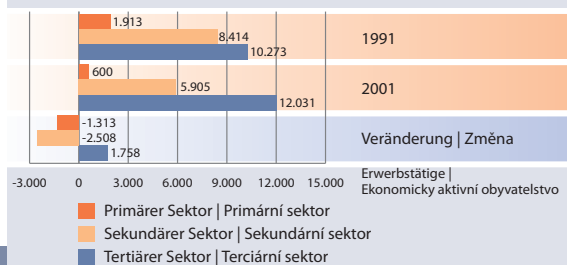
In Znojmo kreuzen sich zwei wichtige, überregionale Straßenverbindungen. Die Stadt profitiert durch diese günstige Anbindung und die Nähe zu Österreich bei der Anwerbung von InvestorInnen (in der Nähe befindet sich ein Gewerbegebiet). Weitere Schwerpunkte sind Stadtentwicklung, Umweltschutz und Lebensqualität. In der Nähe von Znojmo erstrecken sich der Nationalpark Thayatal/Podyjí und weitere bedeutende Schutzgebiete. Die Stadt ist eine der wichtigsten touristischen Destinationen Südmährens. Das kulturelle und historische Erbe wird ständig gepflegt und durch Werbung bekannt gemacht. Beispiele sind folgende Projekte: Renovierung der Stadtbefestigung, Revitalisierung der Burg oder die Bewerbung der unterirdischen Gänge der Stadt. Mit der Einreichung eines Förderantrags bemüht man sich das Projekt „Lernen Sie Znojmo kennen“ zu realisieren.

Auch bei der internationalen Zusammenarbeit ist Znojmo sehr aktiv. Derzeit bestehen Partnerschaften beispielsweise mit Nové Zámky (Slowakei), Strzegom (Polen), Trento (Italien), Torgau (Deutschland), Retz (Österreich) oder Harderwijk (Niederlande). Am intensivsten wird mit der niederösterreichischen Stadt Retz zusammengearbeitet. Von der Teilnahme an EUREGIO city.net erwartet Znojmo neue Kontakte, einen Erfahrungsaustausch, neue Inspiration in der Regionalentwicklung sowie eine effektive Präsentation der Stadt.



Wohnbevölkerung 2009 Počet obyvatel 2009	34.759
Veränderung 2001-2009 in % Relativní změna 2001-2009 v %	-2,8
Fläche (km ²) Rozloha v km ²	65,9
Dichte (Einwohner/km ²) Hustota zalidnění (obyv./km ²)	528
Erwerbstätige am Wohnort 2001 Počet zaměstnaných obyvatel 2001	16.345
Einnahmen pro Kopf (2007 in €) Příjmy na obyvatele (2007 v €)	871
Ausgaben pro Kopf (2007 in €) Výdaje na obyvatele (2007 v €)	869
Pendlersaldo 2001 Saldo dojížděky 2001	3.637

Veränderung der Wirtschaftssektoren Změna sektorů národního hospodářství





Bürgermeister | Starosta: Petr Nezveda

CZ-669 02 Znojmo 2, Obroková 1/12

Tel: +420-515 216-111


Fax: +420-515 216-362


info@muznojm.cz

www.znojmo.cz

Katastralgemeinden | Části obce:
Znojmo, Derflice, Kasárna, Konice, Mramotice,
Načerátice, Oblekovice, Popice, Přímětice

Lage | Poloha:

 E59, I/38, I/53

 241, 248, 246



znojmo



POPIS

Město Znojmo leží na jihu Moravy 52 km jihozápadně od Brna. Prostor města byl osídlen již v době prehistorické. Ve 12. století založil kníže Konrád II. Ota premonstrátský klášter v Louce, který je dodnes jednou z dominant města. Roku 1226 se na základě královského privilegia Přemysla Otakara I. stává Znojmo královským městem. Dnešní Znojmo je velmi významnou turistickou destinací. Každoročně se zde pořádá nesčetné množství kulturních a společenských akcí, které lákají návštěvníky z blízkého i širšího okolí.

ROZVOJOVÉ PRIORITY

Město Znojmo představuje křižovatku dvou významných silničních komunikací nadregionálního charakteru. Z této výhodné dopravní polohy a blízkosti rakouské hranice může těžit při lákání investorů (v blízkosti města se nachází průmyslová zóna). Důraz při rozvoji města je kladen také na životní prostředí a kvalitu života. V blízkosti města se nachází Národní park Podyjí a další významná chráněná území. Město Znojmo představuje jednu z nejvýznamnějších turistických destinací jižní Moravy. O své kulturní a historické dědictví město neustále pečuje, stejně jako o jeho propagaci. Příkladem může být realizace projektů: regenerace městského opevnění, revitalizace znojmského hradu nebo propagace znojmského podzemí. Podáním žádosti o dotaci město rovněž usiluje o realizaci projektu „Poznejte Znojmo“.

Město Znojmo je velmi aktivní také v zahraniční spolupráci. V současné době má podepsány dohody o spolupráci například s městy: Nové Zámky (Slovensko), Strzegom (Polsko), Trento (Itálie), Torgau (Německo), Retz (Rakousko), Harderwijk (Nizozemí). Nejintenzivnější je spolupráce s dolnorakouskou obcí Retz. Od účasti na projektu očekává město Znojmo navázání nových kontaktů, výměnu zkušeností a novou inspiraci v oblasti regionálního rozvoje. Svoji účast v projektu spojuje také s možností efektivní propagace a prezentace města Znojma.



EINLEITUNG EUREGIO CITY.NET KARTEN

Grenzenloser Überblick - Ausgewählte Kleinstädte in der Region Weinviertel-Südmähren

Die Darstellung der EUREGIO city.net Städte zeigt den zukünftig noch stärker verflochtenen Wirtschafts- und Lebensraum im Städtedreieck Wien-Brno-Bratislava. Es wurde bewusst auf die Darstellung der Staatsgrenzen verzichtet – die Flüsse Donau, March und Thaya sowie die Metropolen Wien, Brno und Bratislava dienen als Orientierungshilfen.

Insgesamt leben im Weinviertel und in Südmähren (inkl. Brno) etwa 1,4 Mio. Menschen, davon in den 21 untersuchten Städten rund 230.000. Damit sind rund 16 % der Gesamtbevölkerung der Region in das Projekt integriert. Diese 230.000 Personen teilen sich jeweils zur Hälfte auf die 14 österreichischen und sieben tschechischen Städten auf.

Durch das Schengener Abkommen haben die wirtschaftlichen Beziehungen zwischen Österreich und der Tschechischen Republik an Bedeutung gewonnen. Nachfolgende Karten sollen ein Bewusstsein für die gemeinsame Region schaffen. Die vergleichenden Darstellungen von Bevölkerung, Erwerbstätigen nach Wirtschaftssektoren und Bildungseinrichtungen der Städte zeigen die aktuelle Ausgangssituation in den Städten.

In den Schwerpunktkarten werden die Stärken und bedeutende Entwicklungsbereiche der Städte zu folgenden Themen präsentiert: Generationen und Soziales, Zukunftstechnologien, Gesundheit, Natur und Landschaft sowie Tourismus/Wein/Kultur/historisches Erbe. Hierfür wurden eigene Indikatoren zur Bewertung von lokaler (gering), regionaler (mittel) und überregionaler (stark) Bedeutung entwickelt. Diese Übersicht stellt eine subjektive Einschätzung aus fachlicher Sicht dar, in welchen Bereichen günstige Voraussetzungen für zukünftige Kooperationen bestehen. Die Karten dienen als Ausgangspunkt für kritische Diskussionen und zur Abklärung gemeinsamer Interessen, erheben aber nicht den Anspruch auf Vollständigkeit.

Die Darstellung der slowakischen Städte in der EUREGIO ist in einem Nachfolgeprojekt geplant.

ÚVOD K MAPÁM EUREGIO CITY.NET

Situační pohled na vybraná menší města v regionu Weinviertel-jihní Morava po „odstranění hranic“

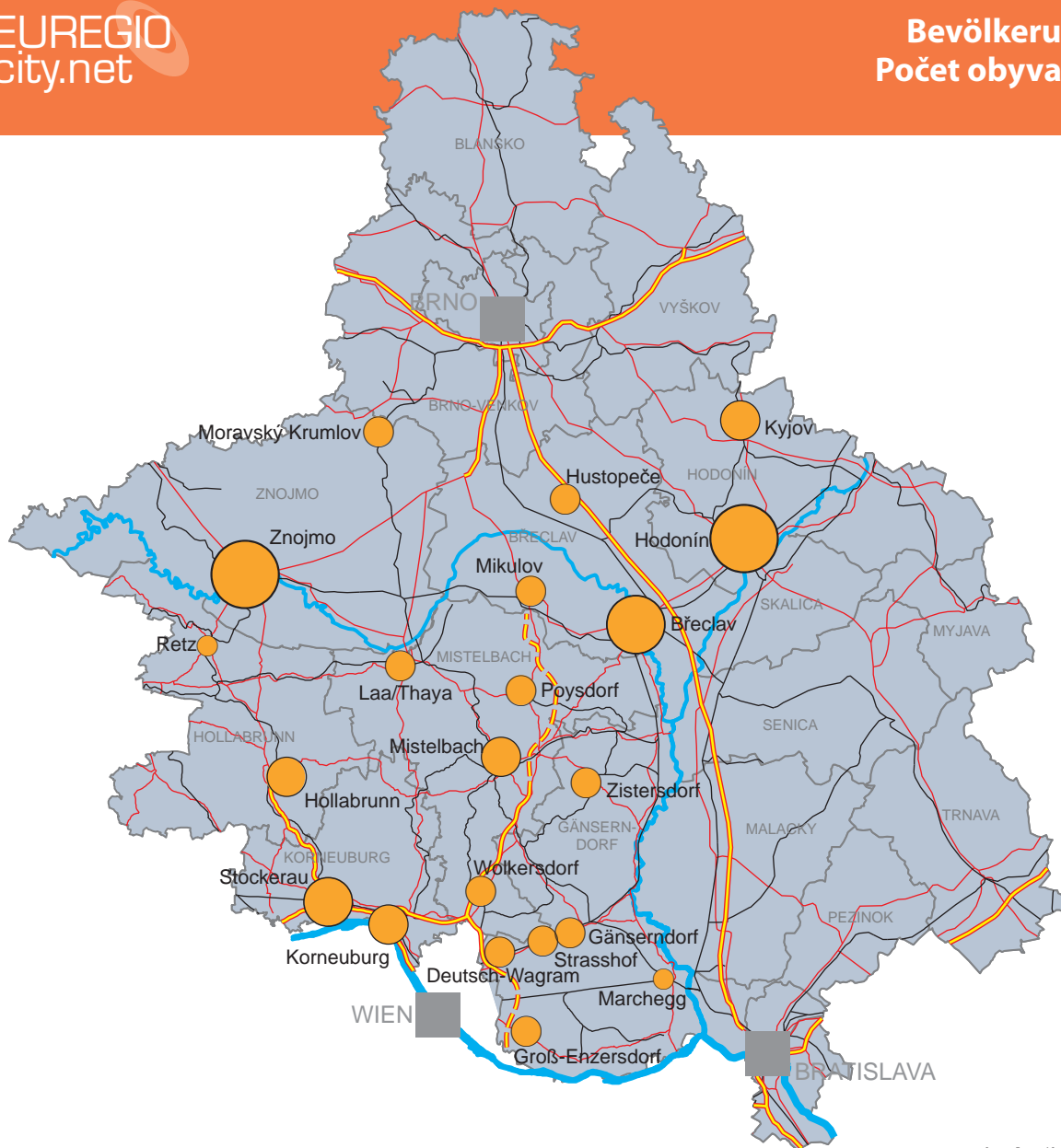
Pohled na města zapojená do projektu EUREGIO city.net ukazuje, že ekonomický a životní prostor v trojúhelníku měst Vídeň-Brno-Bratislava bude v budoucnosti ještě více vzájemně provázán, než je tomu nyní. Na mapách záměrně chybějí státní hranice. Jako orientační pomůcka slouží za-kreslení toku řek Dunaje, Moravy a Dyje a polohy metropolí Vídně, Brna a Bratislavy.

V regionech Weinviertel a jihní Morava (včetně Brna) žije dohromady asi 1,4 mil. obyvatel, z toho kolem 230.000 ve 21 sledovaných městech. Do projektu je tedy zapojeno zhruba 16 % veškerého obyvatelstva regionu. Těchto 230.000 osob je rozděleno zhruba napůl do 14 rakouských a sedmi českých měst.

Po rozšíření Schengenské dohody pozbyla státní hranice mezi Rakouskem a Českou republikou na významu pro ekonomické vztahy mezi oběma státy. Následující mapy mají za cíl vytvořit povědomí o společném regionu. Využití srovnávací metody při prezentaci údajů o počtu obyvatel, o rozložení výdělečně činného obyvatelstva do ekonomických sektorů a o vzdělávacích zařízeních ukazuje současnou výchozí situaci ve městech.

Tematické mapy zobrazují silné stránky a významné rozvojové priority měst v těchto oblastech: generační a sociální problematika, technologie budoucnosti, zdraví, příroda a krajina a konečně cestovní ruch/víno/kultura/historické dědictví. Pro tyto účely byly definovány vlastní indikátory pro hodnocení jednotlivých rozvojových oblastí z hlediska jejich významnosti: stupeň „málo“ označuje lokální významnost, „průměrně“ odpovídá regionální významnosti a „silně“ signalizuje nadregionální významnost. Tento přehled představuje sice odborně podložený, nicméně subjektivní odhad toho, ve kterých oblastech existují příznivé předpoklady pro budoucí spolupráci. Mapy slouží jako podklad pro kritickou diskusi a ujasnění společných zájmů, nekladou si však nároky na úplnost.

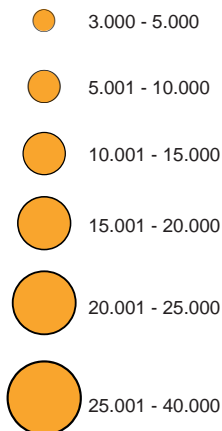
Analogické zpracování slovenských měst bude předmětem zamýšleného navazujícího projektu.



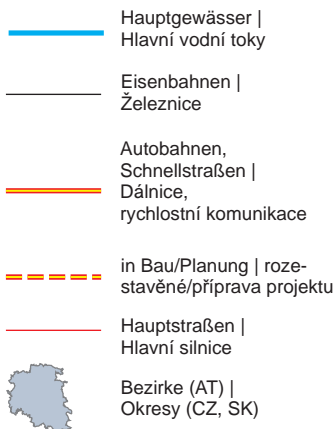
0 5 10 15 20 25 km



Bevölkerung | Počet obyvatel 2009



**Raumstruktur |
Prostorová struktura**



Projektträger | Příjemce podpory:
Weinviertel Management

Projektpartner | Projektový partner:
Regionální rozvojová agentura jižní Moravy

Inhaltliche Bearbeitung | Obsahové zpracování:
S. Plha, C. Ringler
mecc Stand | Stav: 09/2009

Datenquellen | Zdroje dat:
Statistik Austria, Český statistický úřad
Stand | Stav: 2009

Kartenquellen | Zdroje map:
Centropemap, eigene Darstellung | vlastní vyobrazení
Stand | Stav: 2004

■ WIRTSCHAFTSSEKTOREN 2001

Der **primäre Sektor** (Land- und Forstwirtschaft) spielt in den meisten Städten des Projektraums eine untergeordnete Rolle. Nur Marchegg und Groß-Enzersdorf im Marchfeld sowie Poysdorf sind mit mehr als 10 % stark vom Ackerbau bzw. letztere Stadt vom Weinbau geprägt. Tendenziell hat der **sekundäre Sektor** (Produktion) in den tschechischen Städten eine größere Bedeutung. Die höchsten Anteile zwischen 40 und 50 % werden in Wolkersdorf, Moravský Krumlov, Poysdorf und Hodonín erreicht. Der **tertiäre Sektor** (Dienstleistungen) dominiert mit Spitzenwerten von 70 bis 90 % klar in den österreichischen Städten. Die höchsten Anteile weisen Mistelbach, Hollabrunn, Retz, Marchegg, Korneuburg und Stockerau auf. In Tschechien liegen die höchsten Werte in Mikulov, Břeclav und Znojmo um die 65 %.

In den Städten der gesamten Region Weinviertel-Südmähren verteilen sich die insgesamt 110.645 Erwerbstätigen* folgendermaßen auf die Wirtschaftssektoren:

Primärer Sektor:	3,3 %
Sekundärer Sektor:	32,1 %
Tertiärer Sektor:	64,6 %

* Österreich: Erwerbstätige am Arbeitsort, Tschechien: Erwerbspersonen am Wohnort, diese Abweichungen ergeben sich aufgrund unterschiedlicher statistischer Erhebungsverfahren

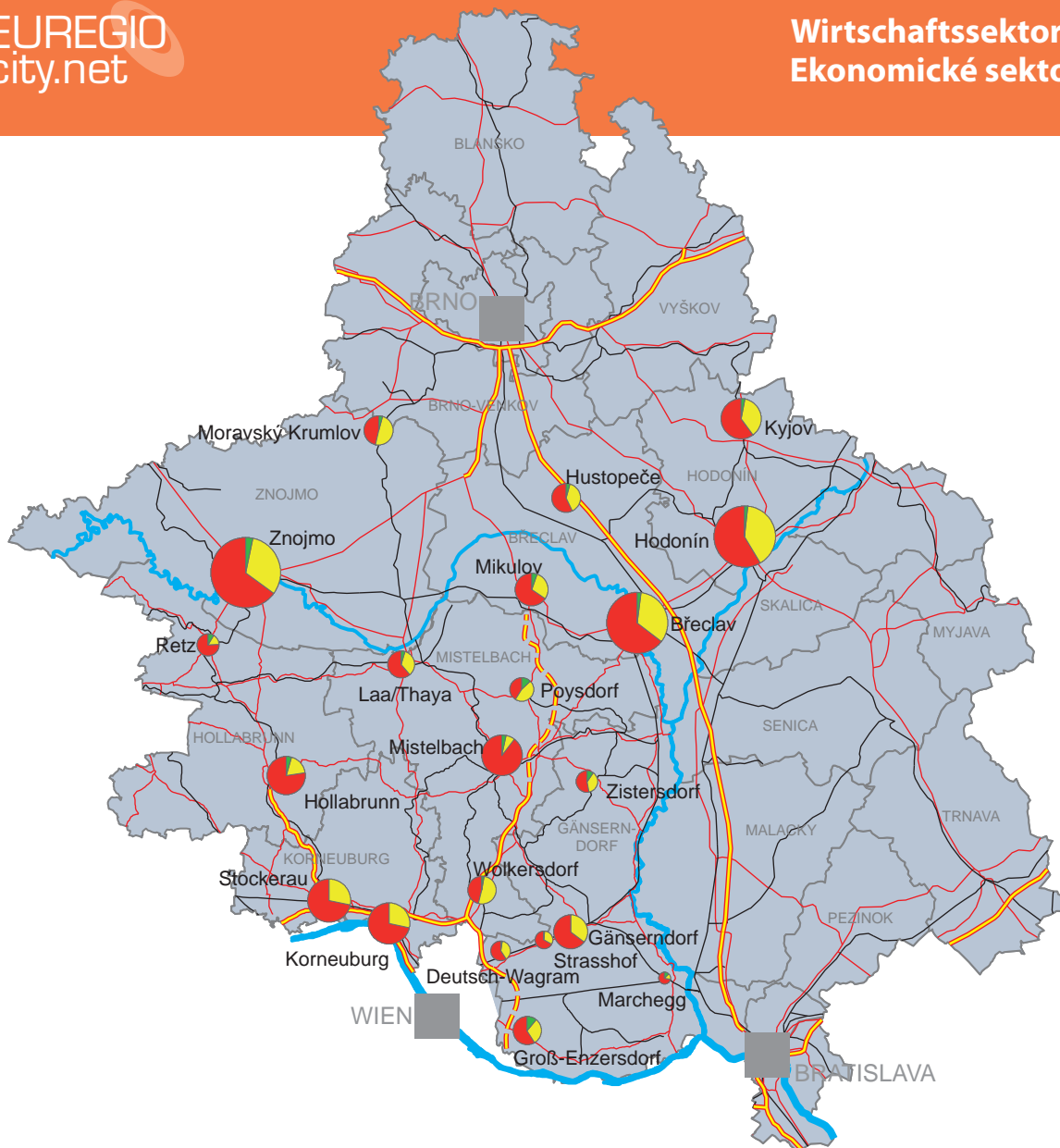
■ EKONOMICKÉ SEKTORY 2001

Primární sektor (zemědělství a lesnictví) hraje ve většině měst ležících v projektovém území spíše druhořadou roli. Výjimky představují pouze Marchegg a Groß-Enzersdorf v oblasti Moravského pole a Poysdorf, kde podíl zemědělství resp. v posledním případě pěstování vinné révy činí více než 10 %. **Sekundární sektor** (výroba) má obecně větší význam v českých městech. Nejvyšších hodnot, konkrétně mezi 40 a 50 %, dosahují Wolkersdorf, Moravský Krumlov, Poysdorf a Hodonín. **Terciární sektor** (služby) má v rakouských městech jednoznačně dominantní pozici, když nejvyšší hodnoty dosahují 70 až 90 %. Nejvyšší podíl služeb vykazují Mistelbach, Hollabrunn, Retz, Marchegg, Korneuburg a Stockerau. V české části projektového území byl nejvyšší podíl služeb zaznamenán v Mikulově, Břeclavi a Znojmě, kde činí kolem 65 %.

Celkem 110.645 výdělečně činných osob* je na celém území regionu Weinviertel-jihní Morava rozděleno do jednotlivých sektorů hospodářství takto:

primární sektor:	3,3 %
sekundární sektor:	32,1 %
terciární sektor:	64,6 %

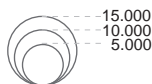
* Rakousko: výdělečně činné osoby v místě zaměstnání; Česká republika: výdělečně činné osoby v místě bydliště; tato odlišnost vyplývá z použití rozdílných metod statistického zjišťování



0 5 10 15 20 25 km



**Erwerbstätige nach Wirtschafts-
sektoren | Vydělečné činné osoby podle
ekonomických sektorů 2001**



III. Sektor
Dienstleistungen |
Služby



II. Sektor
Produktion |
Výroba

I. Sektor
Land- und
Forstwirtschaft |
Zemědělství a
lesnictví

**Raumstruktur |
Prostorová struktura**

- Hauptgewässer |
Hlavní vodní toky
- Eisenbahnen |
Železnice
- Autobahnen,
Schnellstraßen |
Dálnice,
rychlostní komunikace
- in Bau/Planung | roze-
stavěné/připrava projektu
- Hauptstraßen |
Hlavní silnice
- Bezirke (AT) |
Okresy (CZ, SK)

Projekträger | Příjemce podpory:

Weinviertel Management

Projektpartner | Projektový partner:

Regionální rozvojová agentura jižní Moravy

Inhaltliche Bearbeitung | Obsahové zpracování:

mecoo S. Plha, C. Ringle
Stand | Stav: 09/2009

Datenquellen | Zdroje dat:

Statistik Austria, Český statistický úřad
Stand | Stand C001

Kartenquellen | Zdroje map:

Centropemap, eigene Darstellung | vlastní vyobrazení
Stand | Stav: 2004

■ BILDUNGSEINRICHTUNGEN

In der Region finden sich trotz Nähe zu den Metropolen Wien, Brno und Bratislava zahlreiche hochrangige Bildungseinrichtungen*. Alle Bezirkshauptstädte sind mindestens mit einem **Oberstufengymnasium** und einer **Berufsbildenden Höheren Schule (BHS)** ausgestattet. **Gesundheits- und Krankenpflegeschulen** bestehen in Břeclav, Hollabrunn, Kyjov, Mistelbach, Stockerau und Znojmo. Das hochrangige Bildungsangebot ist in Österreich vor allem im Westen der Region konzentriert – Mistelbach, Hollabrunn, Stockerau und Korneuburg gelten als traditionelle „Schulstädte“. In Tschechien konzentrieren sich hochrangige Bildungsangebote in den regionalen Zentren Znojmo, Břeclav und Hodonín.

Universitäts-, Fachhochschul- bzw. Hochschulstudien bestehen in Břeclav (Finanz-, Bankwesen, Management, Öffentliche Verwaltung und EU), Hodonín (Finanzwesen, Management, internationaler Handel), Hollabrunn (betriebs- und volkswirtschaftlicher Bereich, Management; in Kooperation mit der Fern-FH Hamburg), Korneuburg (betriebs- und volkswirtschaftlicher Bereich, Management; Ingenium Friedrich GmbH Graz in Kooperation mit der FH Mittweida), Stockerau (Informations- und Kommunikationstechnologien, Neue Medien; Studien- und Technologie Transfer Zentrum Weiz GmbH in Kooperation mit der FH Mittweida) sowie Znojmo (Rechnungswesen und Controlling, Marketing und Management, Wirtschaft in öffentlichen Verwaltungen und Sozialdiensten).

Universitätslehrgänge werden in Hollabrunn (Agrarmarketing, Umweltmanagement; in Kooperation mit der Universität für Bodenkultur Wien) angeboten.

Lehrgänge universitären Charakters bestehen in Břeclav (Öffentliche Verwaltung, Rechtswissenschaften), Hodonín (Bauwesen, Abfallmanagement), Korneuburg (ABC-Abwehrschule des Bundesministeriums für Landesverteidigung) und Znojmo (Krankenpflege).

* Es bestehen teilweise Unterschiede im Bildungssystem von Österreich und Tschechien.

■ VZDĚLÁVACÍ ZAŘÍZENÍ

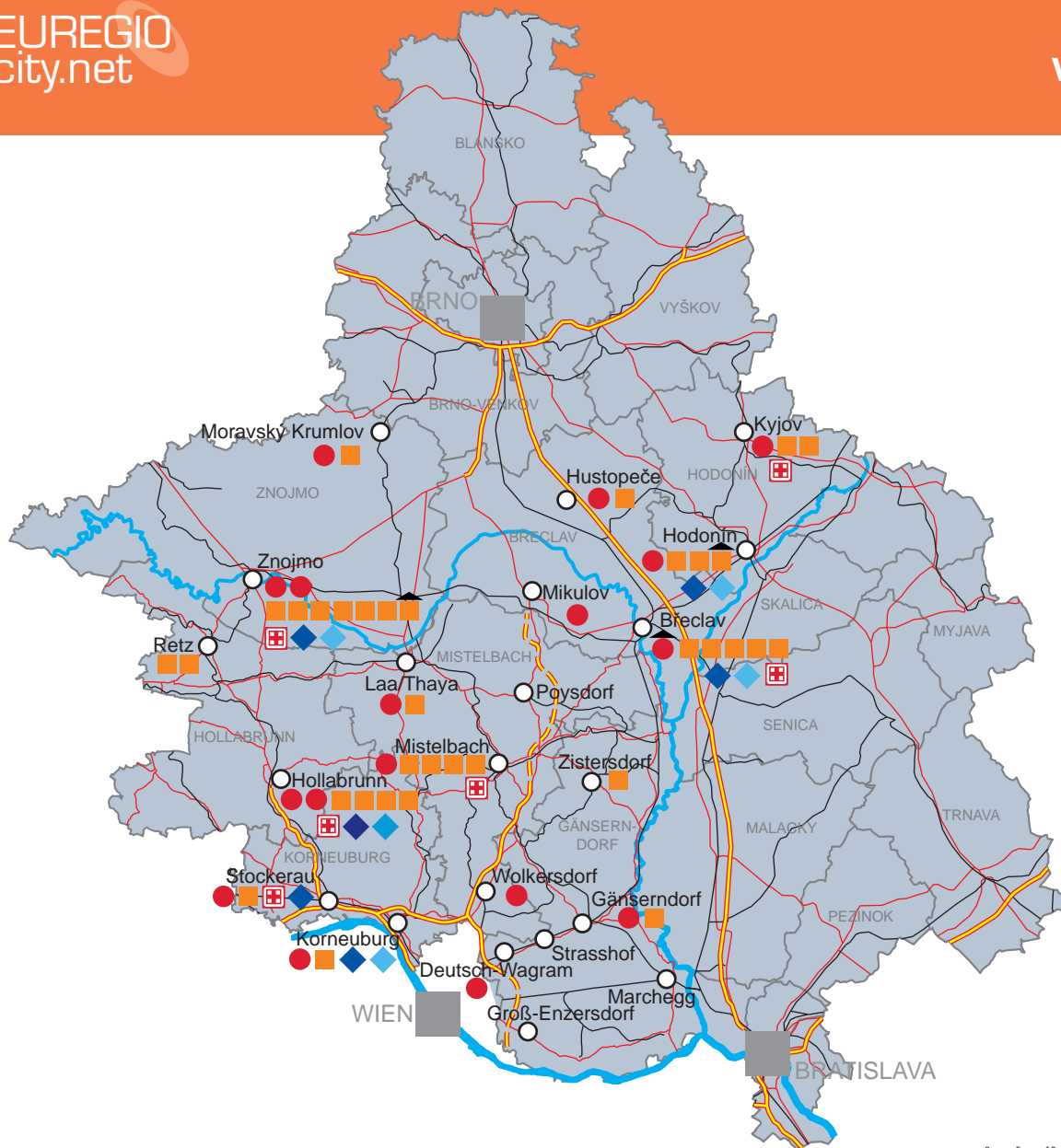
Přestože projektový region leží v blízkosti metropolí, tj. Vídně, Brna a Bratislavy, nachází se na jeho území mnoho vzdělávacích zařízení vyššího stupně*. Ve všech okresních městech existuje nejméně jedno **gymnázium s třídami vyššího stupně** a jedna střední škola. Ve Břeclavi, Hollabrunnu, Kyjově, Mistelbachu, Stockerau a Znojmě jsou **střední zdravotnické a sociální (ošetřovatelské) školy**. Nabídka vzdělání ve školách vyššího stupně je v Rakousku soustředěna především v západní části projektového regionu – Mistelbach, Hollabrunn, Stockerau a Korneuburg se těší pověsti tradičních „školských měst“. V České republice se nabídka vzdělání ve školách vyššího stupně koncentruje do regionálních center Znojma, Břeclavi a Hodonína.

Možnost studia na vysokých školách univerzitního resp. neuniverzitního směru existuje v Břeclavi (finančnictví, bankovníctví, management, veřejná správa a EU), Hodoníně (finančnictví, management, mezinárodní obchod), Hollabrunnu (ekonomie, podnikové hospodářství, management, v kooperaci s odbornou vysokou školou v Hamburku, specializovanou na dálkové studium), Korneuburgu (podnikové hospodářství, ekonomie a management; Ingenium Friedrich GmbH Graz v kooperaci s odbornou vysokou školou Mittweida), Stockerau (informační a komunikační technologie, nová média; Studien- und Transfer Zentrum Weiz GmbH v kooperaci s odbornou vysokou školou Mittweida) a Znojmě (účetnictví a controlling, marketing a management, ekonomie ve veřejné správě a sociálních službách).

Univerzitní kurzy nabízí Hollabrunn (zemědělský marketing, management životního prostředí, ve spolupráci se Zemědělskou univerzitou ve Vídni).

Kurzy univerzitního charakteru existují v Břeclavi (veřejná správa, právní vědy), Hodoníně (stavebnictví, odpadový management), Korneuburgu (Škola obrany proti zbraním hromadného ničení, zřizovatelem je rakouské ministerstvo obrany) a Znojmě (zdravotní péče).

* Mezi rakouským a českým vzdělávacím systémem existují dílčí rozdíly.



Oberstufengymnasien |

Gymnázia s třídami vyššího stupně

- Oberstufengymnasium | Gymnázium s třídami vyššího stupně

BHS | VOŠ

- BHS | střední škola / střední odborná škola
- Gesundheits- und Krankenpflegeschule | Střední škola zdravotnická a sociální

Tertiärer/postsekundärer Bildungsbereich | Terciární/postsekundární vzdělávání

- ◆ Universität, Hochschule oder FH | Univerzita, vysoká škola nebo OVŠ
- ◆ Universitätslehrgang | Univerzitní kurs
- ◆ Lehrgang universitären Charakters | Kurs univerzitního charakteru (např. VOŠ)
- ▲ Kolleg, Sprachschule | Nástavbové studium, jazyková škola

Raumstruktur |

Prostorová struktura

- Hauptgewässer | Hlavní vodní toky
- Eisenbahnen | Železnice
- Autobahnen, Schnellstraßen | Dálnice, rychlostní komunikace
- - - in Bau/Planung | roze-stavěné/příprava projektu
- Hauptstraßen | Hlavní silnice
- Bezirke (AT) | Okresy (CZ, SK)

Projektträger | Příjemce podpory:

Weinviertel Management

Projektpartner | Projektový partner:

Regionální rozvojová agentura jižní Moravy

Inhaltliche Bearbeitung | Obsahové zpracování:

mecca S. Plha, C. Ringler
Stand | Stav: 09/2009

Datenquellen | Zdroje dat:

www.noee-bildung.at, http://founder.uiv.cz/registr, www.msmt.cz, www.bivs.cz, http://epihodonin.cz
Stand | Stav: 2009

Kartenquellen | Zdroje map:

Centropemap, eigene Darstellung | vlastní vyobrazení
Stand | Stav: 2004

■ GENERATIONEN UND SOZIALES

Der demographische Wandel stellt traditionelle und lange gültige Verhaltensmuster zunehmend in Frage. Das möglichst konfliktfreie Zusammenleben der Generationen und deren soziale Versorgung ist dabei die größte Herausforderung. Hier gilt es, für alle Bevölkerungsgruppen nachhaltige Angebote zu schaffen, v.a. für die Jugend und für ältere Menschen. Eine der wesentlichsten Aufgaben der Zukunft wird das Angebot einer hochqualitativen und leistbaren Versorgung alter und pflegebedürftiger Menschen sein, deren Zahl durch die steigende Lebenserwartung kontinuierlich anwächst.

Die Städte der Region haben in allen Bereichen bereits zahlreiche Initiativen gesetzt, wobei hier einige beispielhaft genannt werden sollen:

GOOSTAV Streetwork (Mobile Jugendarbeit im Bezirk Gänserndorf)

Disco-Bus 8er-Bahn Laa an der Thaya

Kinder- und Jugendzentrum Znojmo

Schwerpunkte im Bereich Generationen und Soziales finden sich insbesondere in den Städten Břeclav, Gänserndorf, Hodonín, Hollabrunn, Korneuburg, Kyjov, Laa an der Thaya, Mistelbach, Wolkersdorf und Znojmo.

■ GENERAČNÍ A SOCIÁLNÍ PROBLEMATIKA

Hluboké demografické změny stále více zpochybňují platnost tradičních a zažitých vzorců chování. V tomto ohledu je nejnáročnějším požadavkem zajistit pokud možno bezkonfliktní soužití různých generací a jejich sociální zabezpečení. Zde je třeba vytvářet dlouhodobě udržitelné nabídky pro všechny skupiny obyvatelstva, především pak pro mládež a pro starší lidi. Jedním z podstatných úkolů budoucnosti bude nabídka kvalitního a dostupného zabezpečení pro seniory resp. pro lidi vyžadující péči, jejichž počet se bude s rostoucí průměrnou délkou života neustále zvyšovat.

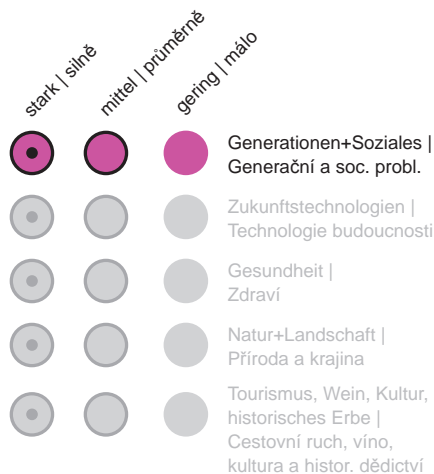
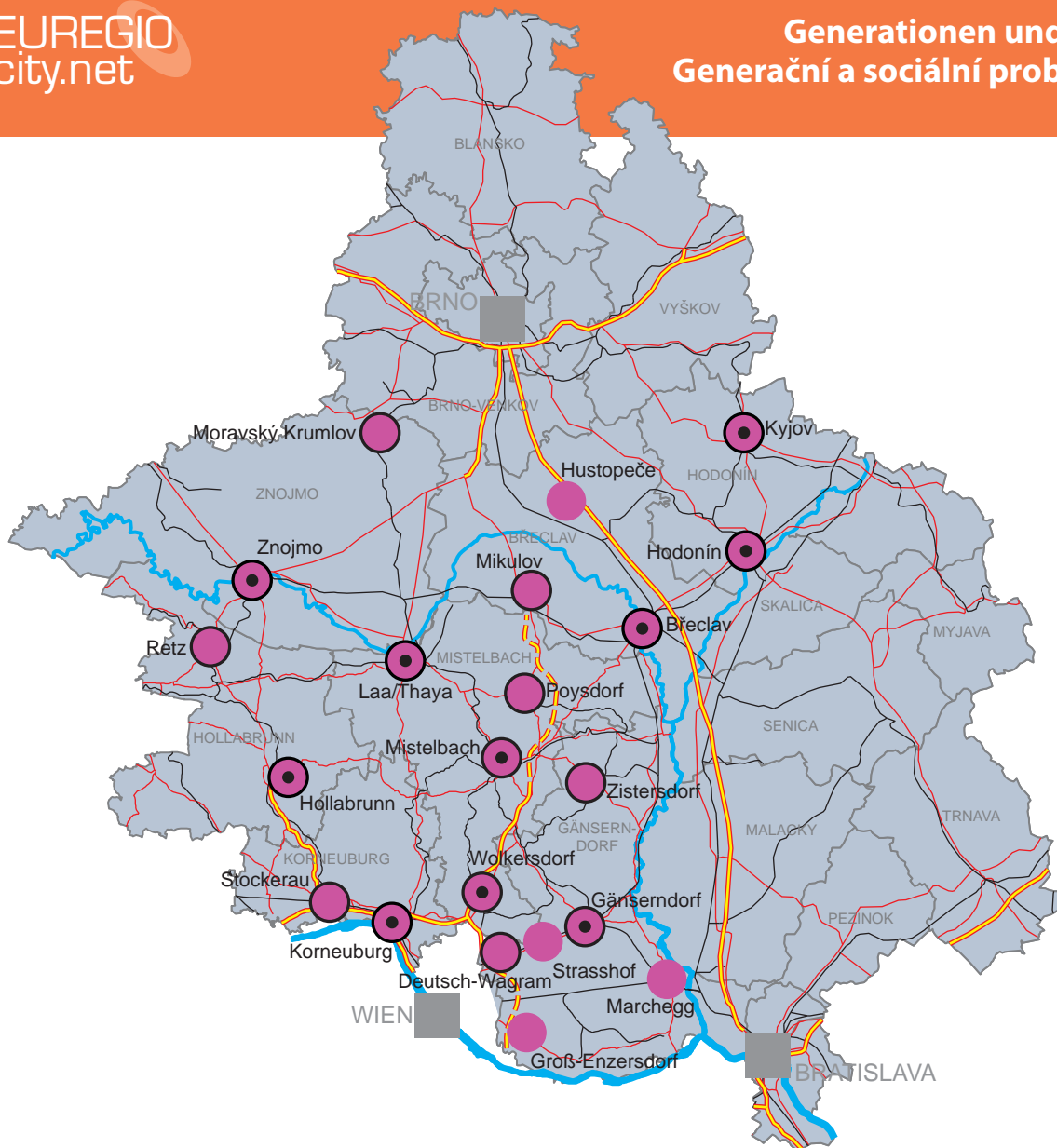
Města na území regionu už uvedla do života řadu iniciativ, z nichž chceme na tomto místě uvést pro ilustraci několik příkladů:

GOOSTAV Streetwork (Mobilní akce mládeže v okrese Gänserndorf)

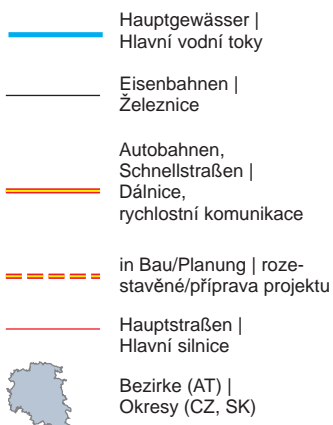
Disco-Bus na lince č. 8 v Laa an der Thaya

Dům dětí a mládeže Znojmo

Generační a sociální problematice věnují zvýšenou pozornost především města Břeclav, Gänserndorf, Hodonín, Hollabrunn, Korneuburg, Kyjov, Laa an der Thaya, Mistelbach, Wolkersdorf a Znojmo.



**Raumstruktur |
Prostorová struktura**



Projektträger | Příjemce podpory:

Weinviertel Management

Projektpartner | Projektový partner:

Regionální rozvojová agentura jižní Moravy

Inhaltliche Bearbeitung | Obsahové zpracování:

mecca S. Plha, C. Ringler
Stand | Stav: 09/2009

Datenquellen | Zdroje dat:

Gemeindewebsites | Webové stránky obcí, www.caritas-wien.at,
<http://niederoesterreich.hilfswerk.at>, www.noe.gv.at, www.noeheim.at,
www.volkshilfe.at, <http://centrumpronevidome.cz>, www.eycb.eu,
<http://archiv.kr-jihomoravsky.cz>, www.snnrcr.cz, www.snbreclav.cz,
www.streetwork.cz, <http://neziskovky.cz>, www.oskrok.cz
Stand | Stav: 2009

Kartenquellen | Zdroje map:

Centropemap, eigene Darstellung | vlastní vyobrazení
Stand | Stav: 2004

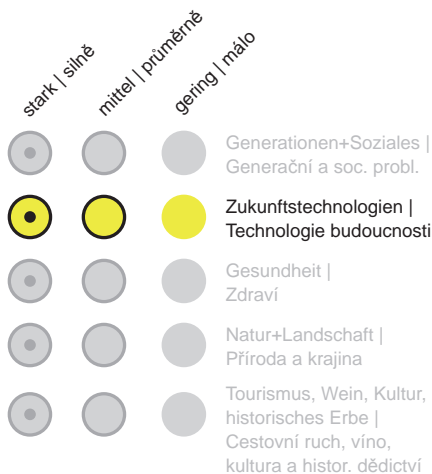
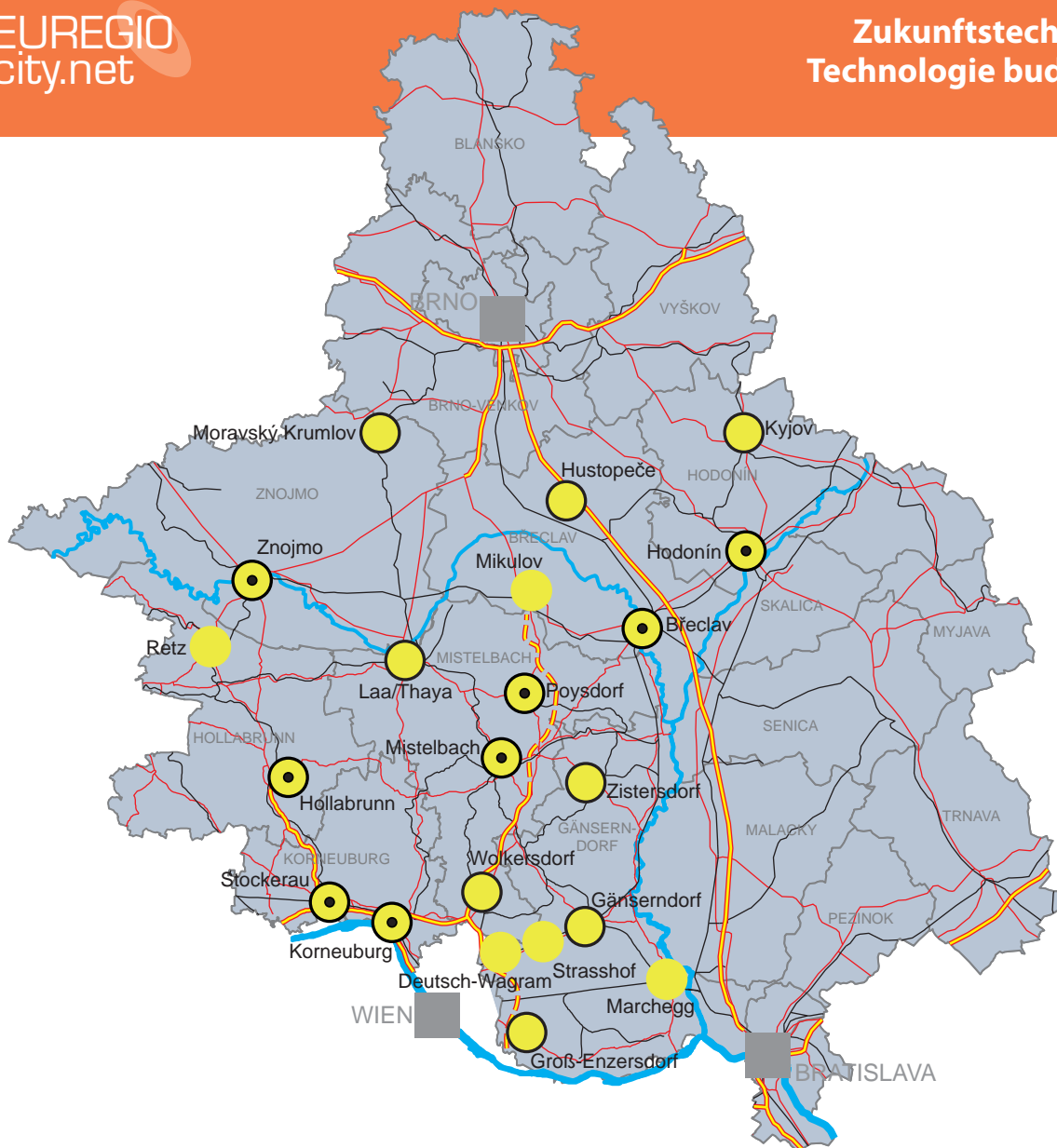


■ ZUKUNFTSTECHNOLOGIEN

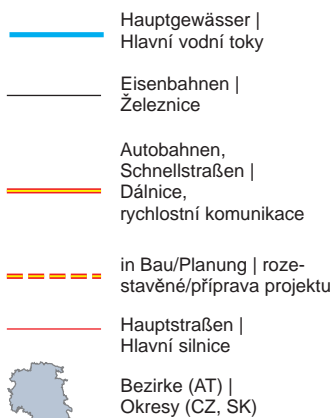
Mehrere Städte der Region setzen seit einigen Jahren Schwerpunkte im Bereich Zukunftstechnologien. Überregional bedeutsame Unternehmen, Bildungseinrichtungen und Technologiezentren für erneuerbare Energie, Umwelt-, Lebensmittel- oder Biotechnologien generieren Innovationen und fördern die wirtschaftliche Dynamik der Region. Zukunftstechnologien benötigen bzw. entstehen meist in engem Kontakt zu fachspezifischen Bildungs- und Forschungseinrichtungen. In **Österreich** ist diese Entwicklung vor allem in den Städten Hollabrunn (Universitätslehrgänge Agrarmarketing, Umweltmanagement; Private HTL für Lebensmitteltechnologie; HTL für Elektronik, Elektrotechnik, Maschineningenieurwesen, Wirtschaftsingenieurwesen) und Stockerau (Standort für international tätige, innovative Unternehmen; FH-Diplomstudiengang Informations- und Kommunikationstechnologien etc.) zu sehen. Entlang der geplanten A5 liegen die Entwicklungspotenziale im Raum Mistelbach, Poysdorf und Zistersdorf. Im **tschechischen Projektgebiet** bestehen die größten innovativen Unternehmen im Bereich Zukunftstechnologien in Břeclav, Hodonín (wie auch ein Lehrgang universitären Charakters für Abfallmanagement) und Znojmo.

■ TECHNOLOGIE BUDOUČNOSTI

Několik měst na území regionu se už řadu let zaměřuje na rozvoj technologií budoucnosti. Podniky, vzdělávací zařízení a technologická centra, jejichž význam přesahuje hranice regionu, generují inovace v oblasti obnovitelných energií, technologií pro životní prostředí, potravinářských technologií a biotechnologií a pomáhají zvyšovat ekonomickou dynamiku regionu. Technologie budoucnosti zpravidla ke svému vzniku a rozvoji potřebují těsný kontakt se specializovanými vzdělávacími a výzkumnými zařízeními. V **Rakousku** můžeme takový vývoj pozorovat především ve městech Hollabrunn (univerzitní kurzy zemědělského marketingu, managementu životního prostředí, soukromá vyšší škola potravinářských technologií, vyšší technická škola se zaměřením na elektroniku, elektrotechniku, strojírenské a hospodářské inženýrství) a Stockerau (středisko mezinárodních inovativních podniků, diplomové odborné studium informačních a komunikačních technologií atd.). V **české části projektového území** existují největší inovativní podniky v oblasti technologií budoucnosti v Břeclavi, Hodoníně (a také kurz univerzitního charakteru pro oblast odpadového managementu) a ve Znojmě.



**Raumstruktur |
Prostorová struktura**



Projektträger | Příjemce podpory:

Weinviertel Management

Projektpartner | Projektový partner:

Regionální rozvojová agentura jižní Moravy

Inhaltliche Bearbeitung | Obsahové zpracování:

mecca S. Plha, C. Ringler
Stand | Stav: 09/2009

Datenquellen | Zdroje dat:

Gemeindewebsites | Webové stránky obcí,
www.riz.at, www.noe-bildung.at, AMS Arbeitsmarktbezirksprofile 2008,
www.techprofil.cz, www.csve.cz, http://biom.cz, www.keabrno.cz
Stand | Stav CZ: 2009

Kartenquellen | Zdroje map:

Centropemap, eigene Darstellung | vlastní vyobrazení
Stand | Stav: 2004

■ GESUNDHEIT

Die **Gesundheitseinrichtungen** der Städte versorgen die Region flächendeckend. Neun Krankenhäuser in Břeclav, Hodonín, Hollabrunn, Hustopeče, Korneuburg, Kyjov, Mistelbach, Stockerau und Znojmo garantieren eine hochrangige medizinische Versorgung der Bevölkerung. Auch das Medizinische Zentrum Gänserndorf stellt eine wichtige Gesundheitseinrichtung der Region dar. Die Therme Laa und das Heilbad in Hodonín verknüpfen Gesundheitsvorsorge mit Wellnessangeboten.

Auch die **Aus- und Weiterbildung** genießt in der Region einen hohen Stellenwert. An insgesamt sechs Standorten (Břeclav, Hollabrunn, Kyjov, Mistelbach, Stockerau und Znojmo) werden spezielle Bildungseinrichtungen im Gesundheitsbereich geführt.

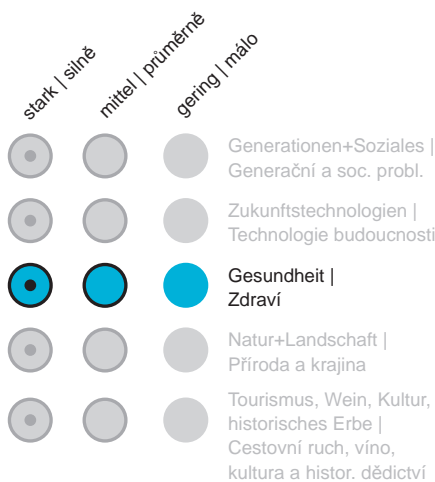
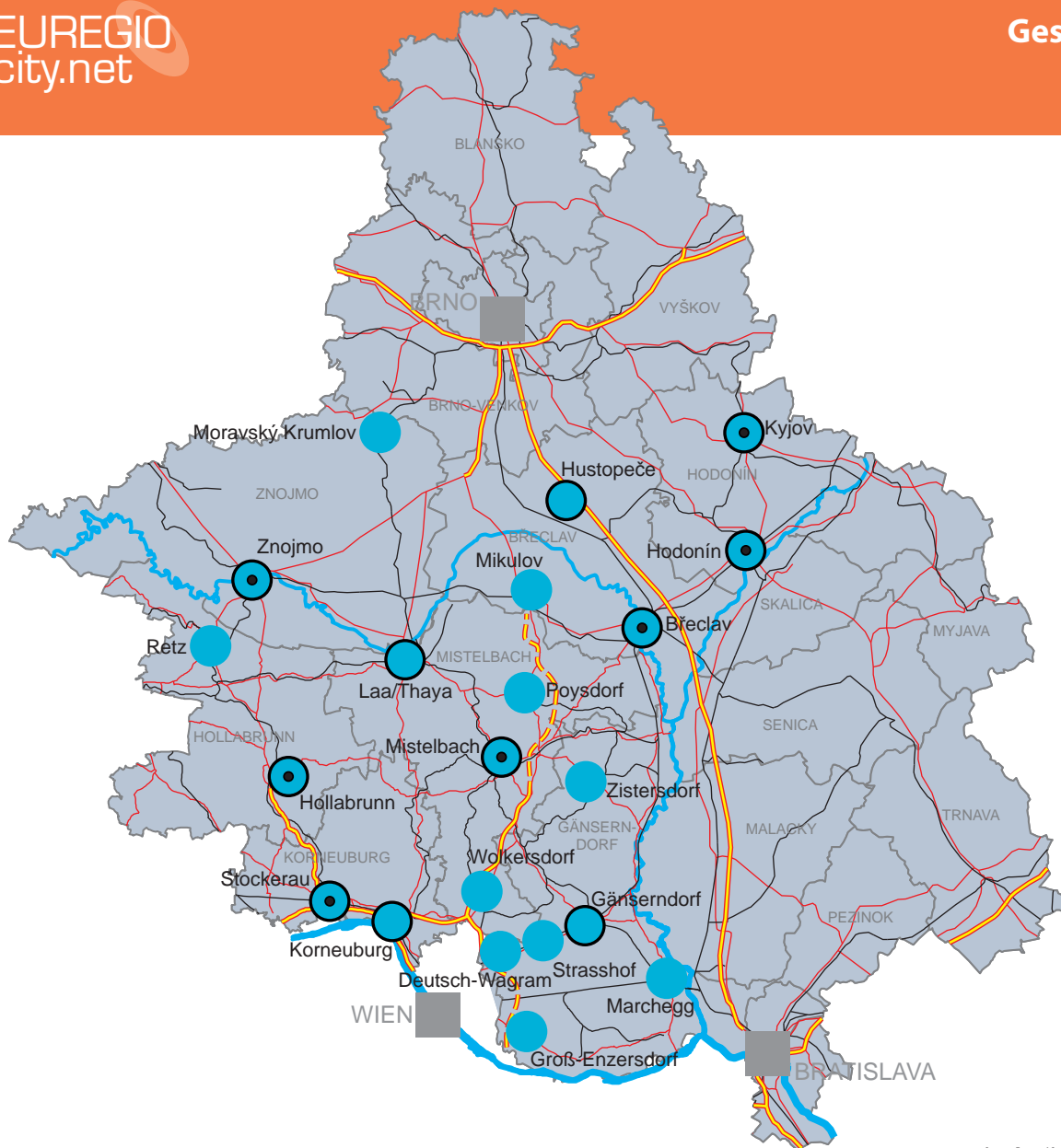
Ärztzentren bestehen in vielen Städten des Projektgebiets. In Österreich nehmen die meisten an der Landesaktion „Gesunde Gemeinde“ teil. In mehreren Projekten soll die grenzüberschreitende Abstimmung im Gesundheitsbereich verbessert werden.

■ ZDRAVÍ

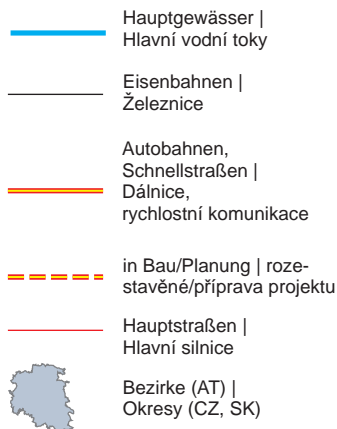
Zdravotnická zařízení, která fungují ve městech, pokrývají celé projektové území. Devět nemocnic v Břeclavi, Hodoníně, Hollabrunnu, Hustopečích, Korneuburgu, Kyjově, Mistelbachu, Stockerau a Znojmě zaručuje vysokou úroveň zdravotní péče o obyvatelstvo regionu. K důležitým zdravotnickým zařízením v regionu patří také Medizinisches Zentrum v Gänserndorfu. Akvapark v Laa s termálními prameny a lázně v Hodoníně spojují zdravotní prevenci s nabídkou relaxačních služeb.

Také **odborné a další vzdělávání** ve zdravotnictví má v regionu významné postavení. V celkem šesti městech (Břeclav, Hollabrunn, Kyjov, Mistelbach, Stockerau a Znojmo) působí speciální vzdělávací zařízení pro oblast zdravotnictví.

V mnoha městech projektového území fungují zdravotnická střediska. V Rakousku je většina z nich zapojena do akce „Zdravá obec“. Cílem několika projektů je zlepšení úrovně přeshraniční kooperace v oblasti zdravotnictví.



**Raumstruktur |
Prostorová struktura**



Projektträger | Příjemce podpory:

Weinviertel Management

Projektpartner | Projektový partner:

Regionální rozvojová agentura jižní Moravy

Inhaltliche Bearbeitung | Obsahové zpracování:

mecca
S. Plha, C. Ringler, A. Dillinger
Stand | Stav: 09/2009

Datenquellen | Zdroje dat:

Gemeindewebsites | Webové stránky obcí, www.lknoe.at,
www.gesundesnoe.at, www.roteskreuz.at, www.cervenkykruz.eu,
http://zdravi.oblibena.cz, Český statistický úřad, www.zubrno.cz
Stand | Stav: 2009

Kartenquellen | Zdroje map:

Centropemap, eigene Darstellung | vlastní vyobrazení
Stand | Stav: 2004

■ NATUR UND LANDSCHAFT

Entlang des früheren Eisernen Vorhangs zwischen Österreich und Tschechien bzw. der Slowakei sind heute wertvolle Natur- und Landschaftsräume zu finden. Das sogenannte „Grüne Band“ zieht sich quer durch Europa und auch durch das EUREGIO city.net Projektgebiet. Die umliegenden Städte profitieren von diesen Erholungsräumen, vor allem Břeclav, Groß-Enzersdorf, Marchegg, Mikulov und Znojmo. Sie liegen nahe der Flüsse Donau, March und Thaya, welche das Landschaftsbild in besonderer Weise prägen und für Flora und Fauna bedeutsam sind. Entlang der Flüsse wurden zahlreiche nationale und internationale Schutzgebiete eingerichtet:

Nationalpark Donauauen und Nationalpark Thayatal/Podyjí

Landschaftsschutzgebiete (z.B. Retzer Hügelland, Pálava)
RAMSAR Schutzgebiet Donau-March-Thaya-Auen

Naturparke, Naturschutzgebiete und Naturdenkmäler
(z.B. Rokytná, Leiser Berge)

zahlreiche Natura 2000 Gebiete
(Fauna-Flora-Habitat und Vogelschutz, z.B. Pannonische Sanddünen)

■ PŘÍRODA A KRAJINA

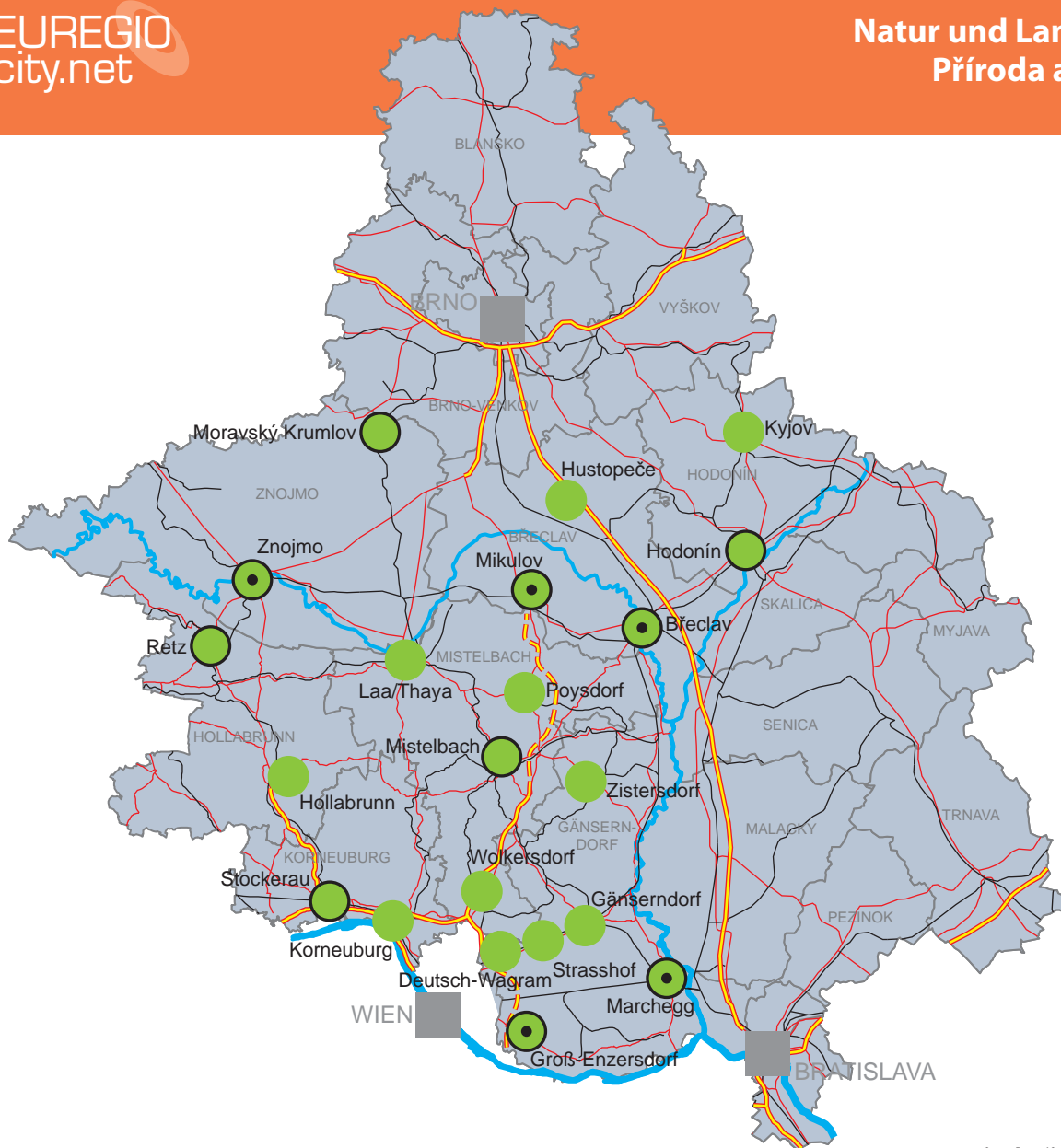
Podél dřívější železné opony, v pásu krajiny mezi Rakouskem a Českou republikou resp. Slovenskem, dnes nacházíme hodnotné přírodní a krajinné celky. Takzvaný „zelený pás“ se táhne napříč Evropou a prochází také zájmovým územím projektu EUREGIO city.net. Z těchto rekreačních ploch mají prospěch blízká města, především Břeclav, Groß-Enzersdorf, Marchegg, Mikulov a Znojmo. Vděčí za to také své poloze v blízkosti řek Dunaje, Moravy a Dyje, které utvářejí specifickým způsobem ráz okolní krajiny a mají velký význam pro flóru a faunu. Podél řek byla vyhlášena celá řada chráněných území národního i nadnárodního významu:

národní park Donauauen a Národní park Thayatal/Podyjí

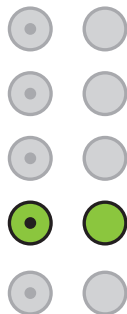
chráněné krajinné oblasti (napr. Retzer Hügelland, Pálava)
RAMSAR Chráněná oblast Nivy řek Dunaj-Morava-Dyje

přírodní parky, chráněné přírodní oblasti a přírodní památky
(např. Rokytná, Leiser Berge)

řada oblastí Natura 2000 (Fauna-Flora-Habitat a program ochrany ptactva,
např. Panonské písečné duny)



stark | silně
mittel | průměrně
gering | málo



Generationen+Soziales |
Generační a soc. probl.

Zukunftstechnologien |
Technologie budoucnosti

Gesundheit |
Zdraví

Natur+Landschaft |
Příroda a krajina

Tourismus, Wein, Kultur,
historisches Erbe |
Cestovní ruch, víno,
kultura a histor. dědictví

**Raumstruktur |
Prostorová struktura**

Hauptgewässer |
Hlavní vodní toky

Eisenbahnen |
Železnice

Autobahnen,
Schnellstraßen |
Dálnice,
rychlostní komunikace

in Bau/Planung | roze-
stavěné/příprava projektu

Hauptstraßen |
Hlavní silnice

Bezirke (AT) |
Okresy (CZ, SK)

Projektträger | Příjemce podpory:
Weinviertel Management

Projektpartner | Projektový partner:
Regionální rozvojová agentura jižní Moravy

Inhaltliche Bearbeitung | Obsahové zpracování:
mecca
S. Plha, C. Ringler, A. Dillinger
Stand | Stav: 09/2009

Datenquellen | Zdroje dat:
www.oerok-atlas.at, www.nature.cz, http://cs.wikipedia.org,
www.mapy.cz, http://staryweb.breclav.org
Stand | Stav: 2009

Kartenquellen | Zdroje map:
Centropemap, eigene Darstellung | vlastní vyobrazení
Stand | Stav: 2004



0 5 10 15 20 25 km

■ TOURISMUS, WEIN, KULTUR, HISTORISCHES ERBE

Die **touristischen Angebote** konzentrieren sich im grenznahen Bereich des Projektgebiets. In Österreich sind Retz mit Stadtmauer und Altstadt und Poysdorf international bekannte Weinorte. Laa an der Thaya hat in den letzten Jahren durch den Bau der Therme einen enormen Aufschwung erlebt. Auf südmährischer Seite ziehen die historisch bedeutsamen Weinstädte Znojmo und Mikulov zahlreiche BesucherInnen an. Die Kulturlandschaft Lednice-Valtice mit ihren Schlössern und Gärten im unmittelbaren Nahbereich von Břeclav wurde 1996 von der UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt. Hodonín hat vor allem wegen seines Heilbades touristische Bedeutung.

Weite Teile des Landschaftsbildes vom Weinviertel bis hin nach Südmähren sind durch **Weinbau** geprägt. Besondere Highlights bieten Poysdorf mit der Weinerlebniswelt Vino Versum, Retz mit seinem Erlebniskeller und Mikulov mit einer Ausstellung zum Weinbau und dem Riesenweinfass im Schloss.

Auch **kulturell** bietet die Region ein abwechslungsreiches Bild. Festivals und Museen reichen thematisch von kulinarischen Genüssen bis zur modernen Kunst im Museumszentrum Mistelbach oder der Alfons Mucha-Ausstellung „Slovanská epopěj“ im Schloss Moravský Krumlov.

Unzählige **historische Bauten** belegen die lange Geschichte der Region wie die Burgen Laa an der Thaya und Znojmo, die Schlösser Břeclav, Marchegg, Mikulov, Moravský Krumlov, Wolkersdorf und Zistersdorf sowie die Rotunde der Hl. Katharina in Znojmo. Teile der Stadtmauern sind in Groß-Enzersdorf, Hustopeče, Korneuburg, Laa an der Thaya, Moravský Krumlov, Retz und Zistersdorf erhalten geblieben. Die „Znaimer Unterwelt“ ist ein umfangreiches unterirdisches Labyrinth, das mit einer Wegelänge von rund 30 km bis zum 17. Jahrhundert errichtet wurde.

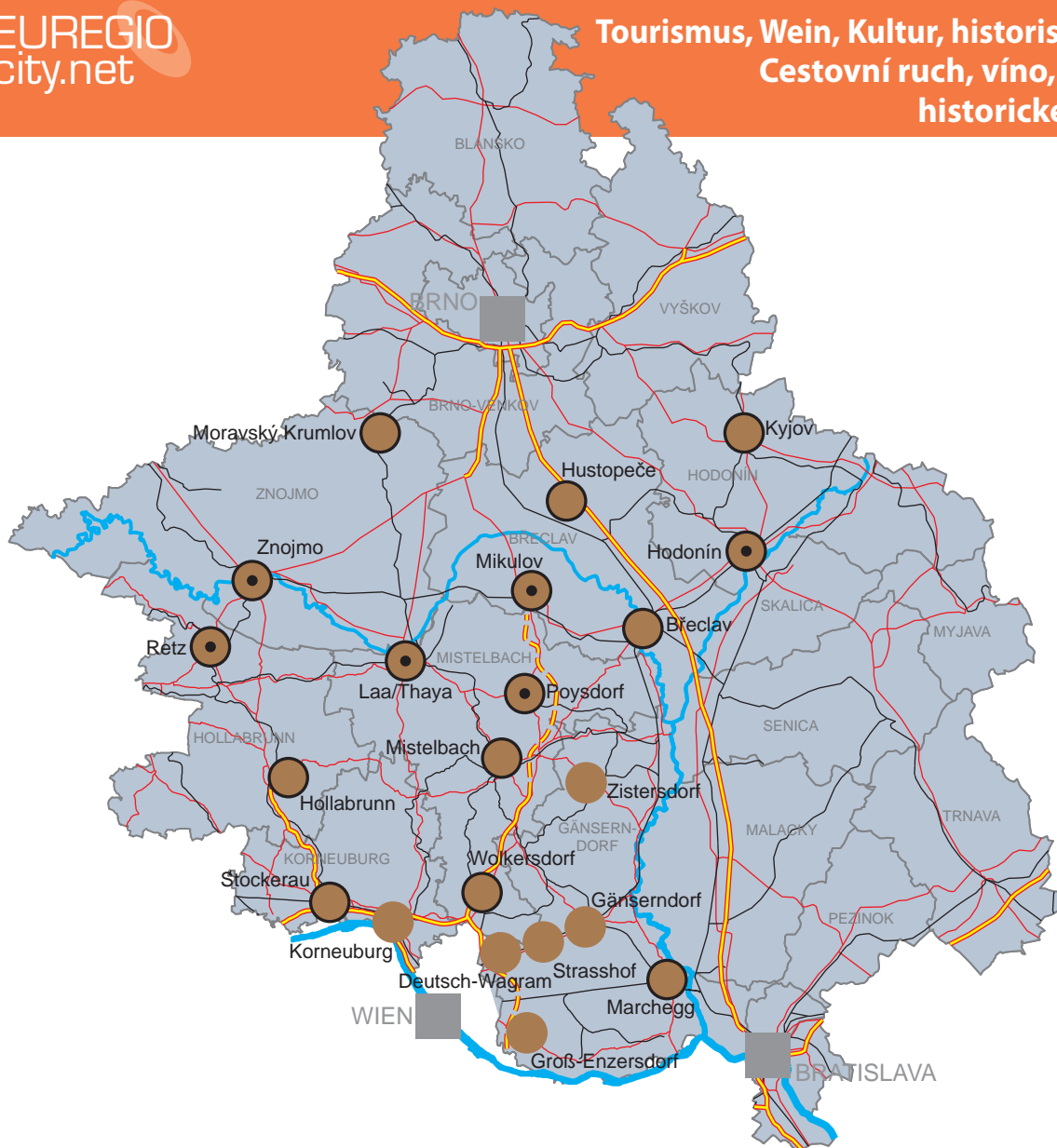
■ CESTOVNÍ RUCH, VÍNO, KULTURA A HISTORICKÉ DĚDICTVÍ

Nabídka pro cestovní ruch je soustředěna v těch částech projektového území, které leží blízko hranic. Známymi vinařskými městy v Rakousku jsou Retz se svými městskými hradbami a starým městem a Poysdorf. Laa an der Thaya zaznamenala v posledních letech prudký rozmach díky stavbě akvaparku. Na jihomoravské straně přitahují velký počet návštěvníků historicky významná města vína Znojmo a Mikulov. Kulturní krajina v blízkosti Břeclavi, mezi Lednicí a Valticemi s jejich zámky a parky, byla v roce 1996 zařazena na seznam světového kulturního dědictví. Hodonín má význam pro cestovní ruch hlavně díky svým lázním.

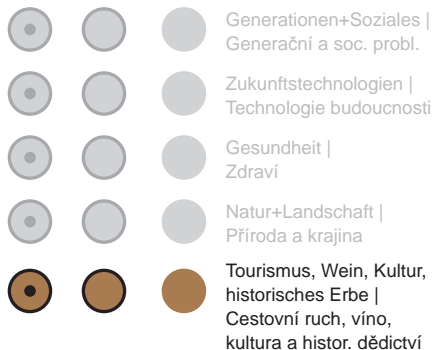
Na značné části projektového území, od rakouské oblasti Weinviertel až na jižní Moravu, se na utváření krajiny podílí významnou měrou **pěstování vína**. V tomto ohledu zvláště vyniká Poysdorf s rozsáhlým areálem Vino Versum, Retz s rozlehlými vinnými sklepy a Mikulov s vinařskou výstavou a obřím sudem v městském zámku.

Také **kultura** v regionu nabízí velmi pestrý obrázek. Festivals a muzea dohromady vytvářejí široký vějíř témat, která sahají od kulinařských požitků až po moderní umění v Muzejním centru Mistelbach nebo Muchovu Slovanskou epopěj na zámku v Moravském Krumlově.

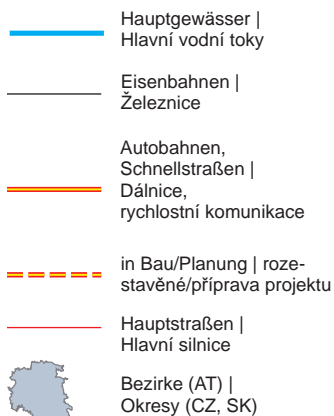
Dlouhou historii regionu dokládají nesčetné **historické stavby**, například hrady v Laa an der Thaya a Znojmě, zámky v Břeclavi, Marcheggu, Mikulově, Moravském Krumlově, Wolkersdorfu a Zistersdorfu a rotunda sv. Kateřiny ve Znojmě. Části městských hradeb se zachovaly v Groß-Enzersdorfu, Hustopečích, Laa an der Thaya, Moravském Krumlově, Retzu a Zistersdorfu. „Znojemské podzemí“ je rozsáhlý podzemní labyrint s chodbami o celkové délce kolem 30 km, který postupně vznikl od středověku do 17. století.



stark | silně
mittel | průměrně
gering | málo



**Raumstruktur |
Prostorová struktura**



Projekträger | Příjemce podpory:

Weinviertel Management

Projektpartner | Projektový partner:

Regionální rozvojová agentura jižní Moravy

Inhaltliche Bearbeitung | Obsahové zpracování:

mecca S. Plha, C. Ringler
Stand | Stav: 09/2009

Datenquellen | Zdroje dat:

Gemeindewebsites | Webové stránky obcí, www.weinstrasse.co.at,
www.weinherbst.com, www.dkhodonin.eu, www.hustopecko.net,
www.kyjovsko.cz
Stand | Stav: 2009

Kartenquellen | Zdroje map:

Centropemap, eigene Darstellung | vlastní vyobrazení
Stand | Stav: 2004



■ ENTWICKLUNGSSCHWERPUNKTE

Dieser Überblick versteht sich als Zusammenführung der zuvor dargestellten Themenkarten der einzelnen Schwerpunkte. Hier zeigen sich klare Positionierungen der Städte und mögliche Anknüpfungspunkte für Kooperationen untereinander. Einige Städte der Region haben bisher keine überregional bedeutsame Ausprägung – hier könnte eine Schärfung des Profils angedacht werden.

Folgende Städte weisen überregional bedeutsame Entwicklungsschwerpunkte auf:

Generationen und Soziales: Břeclav, Gänserndorf, Hodonín, Hollabrunn, Korneuburg, Kyjov, Laa an der Thaya, Mistelbach, Wolkersdorf, Znojmo

Zukunftstechnologien: Břeclav, Hodonín, Hollabrunn, Korneuburg, Mistelbach, Poysdorf, Stockerau, Znojmo

Gesundheit: Břeclav, Hodonín, Hollabrunn, Kyjov, Mistelbach, Stockerau, Znojmo

Natur und Landschaft: Břeclav, Groß-Enzersdorf, Marchegg, Mikulov, Znojmo

Tourismus, Wein, Kultur, historisches Erbe: Hodonín, Laa an der Thaya, Mikulov, Poysdorf, Retz, Znojmo

■ ROZVOJOVÉ PRIORITY

Tento celkový přehled je koncipován jako shrnutí všech tematických map k jednotlivým prioritám, které byly uvedeny dříve. Zde jsou jasně patrná specifika jednotlivých měst a potenciální styčné body pro navázání spolupráce. Některá města v regionu zatím nemají vyhraněný profil z hlediska nadregionální spolupráce. Zde by bylo vhodné uvažovat o přesnějším zacílení projektu.

Rozvojové priority nadregionálního významu mají tato města:

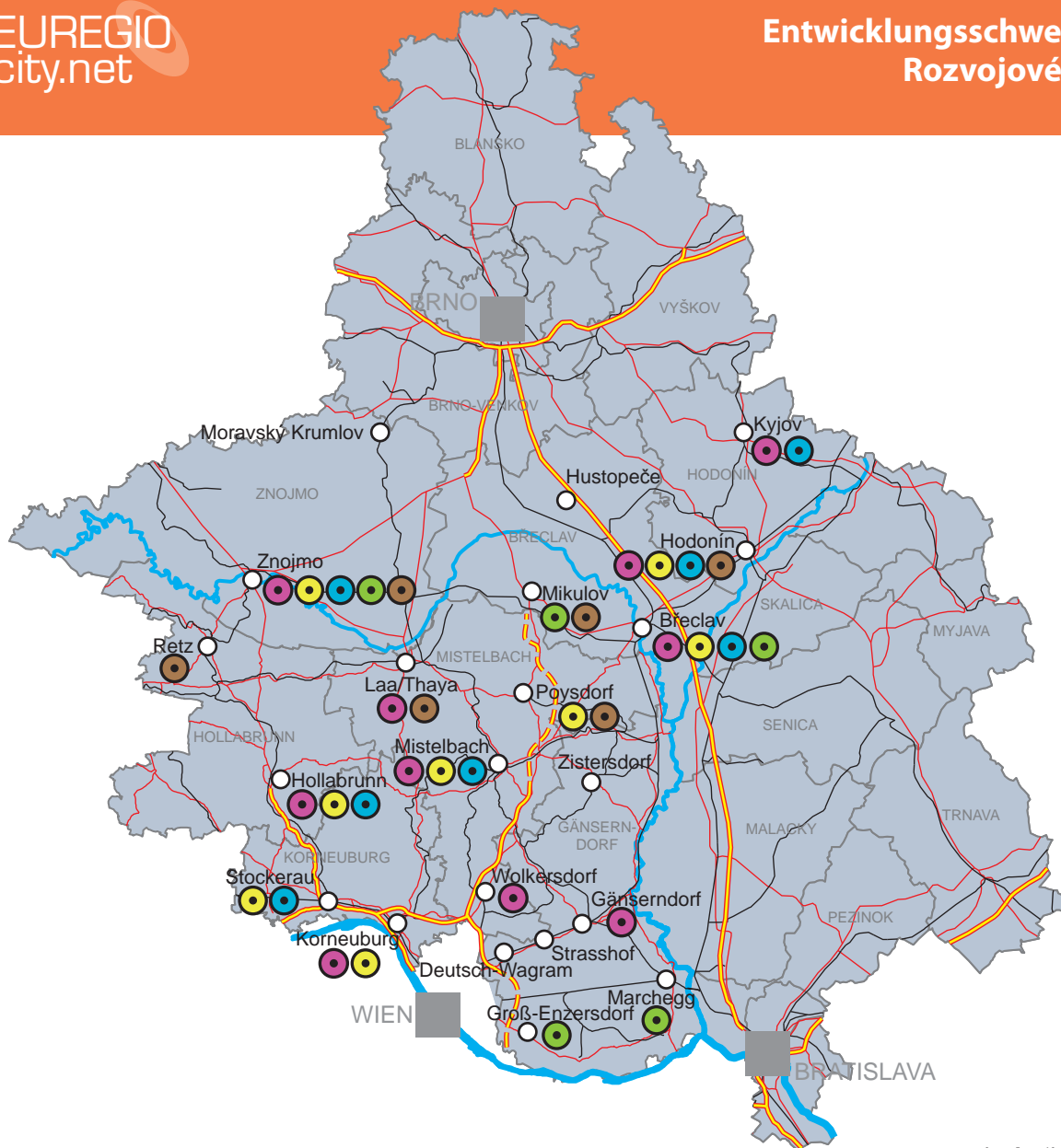
Generační a sociální problematika: Břeclav, Gänserndorf, Hodonín, Hollabrunn, Korneuburg, Kyjov, Laa an der Thaya, Mistelbach, Wolkersdorf, Znojmo

Technologie budoucnosti: Břeclav, Hodonín, Hollabrunn, Korneuburg, Mistelbach, Poysdorf, Stockerau, Znojmo

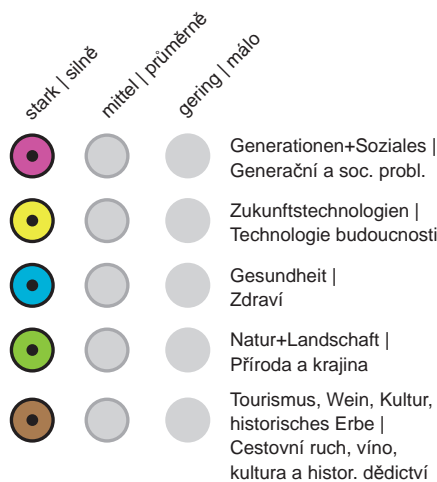
Zdraví: Břeclav, Hodonín, Hollabrunn, Kyjov, Mistelbach, Stockerau, Znojmo

Příroda a krajina: Břeclav, Groß-Enzersdorf, Marchegg, Mikulov, Znojmo

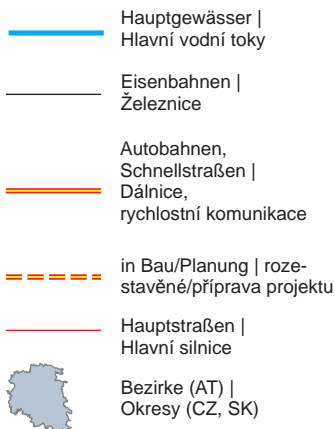
Cestovní ruch, víno, kultura a historické dědictví: Hodonín, Laa an der Thaya, Mikulov, Poysdorf, Retz, Znojmo



0 5 10 15 20 25 km



**Raumstruktur |
Prostorová struktura**



Projektträger | Příjemce podpory:

Weinviertel Management

Projektpartner | Projektový partner:

Regionální rozvojová agentura jižní Moravy

Inhaltliche Bearbeitung | Obsahové zpracování:

S. Plha, C. Ringler
mecca Stand | Stav: 09/2009

Datenquellen | Zdroje dat:

Gemeinewebsites | Webové stránky obcí,
Schwerpunktkarten | Tematické mapy
Stand | Stav: 2009

Kartenquellen | Zdroje map:

Centropemap, eigene Darstellung | vlastní vyobrazení
Stand | Stav: 2004

